

東北邊疆檔案文獻叢書

中國邊疆史地研究中心  
遼寧省檔案館 合編

東北邊疆檔案選輯

(清代 民國)

(一)

廣西師範大學出版社

東北邊疆檔案文獻叢書

中國邊疆史地研究中心  
遼寧省檔案館

合編

# 東北邊疆檔案選輯(四二)

(清代 民國)

廣西師範大學出版社·桂林

## 目錄

### 朝鮮移民

- 署通化縣知縣潘德荃為入籍韓人李永石擬在縣屬價典房地是否可行事給孫葆晉呈文  
宣統三年十二月三十日 ..... 一
- 韓人宋震模等租種華人地畝契約書  
民國元年三月五日 ..... 二
- 署理長白府知府田鄉毅為臨江縣韓僑李萬章等擅設木廠私砍木植事給趙爾巽呈文  
民國元年三月十四日 ..... 一三
- 奉天民政司使奉天交涉司使為會同報送海龍府申請入籍韓僑清冊事給趙爾巽呈文  
民國元年三月二十一日 ..... 四〇
- 奉天民政司使奉天交涉司使為會同報送奉天府韓僑入籍清冊事給趙爾巽呈文  
民國元年三月二十三日 ..... 四九
- 署寬甸縣知縣為報屬境韓僑入籍清冊及保證書事給孫葆晉呈文  
民國元年三月二十八日 ..... 五五
- 兼署奉天提法使汪世杰為查訊臨江縣韓僑李萬章私行設廠砍木事給趙爾巽呈文  
民國元年四月十五日 ..... 七八
- 吳震澤為奉天府呈送屬境韓僑承明賢入籍清冊及保證書事給孫葆晉呈文  
民國元年四月十七日 ..... 八〇
- 奉天府為呈送屬境韓僑吳震澤張奉基入籍清冊及保證書事給奉天交涉司咨文  
民國元年四月 ..... 八四

奉天民政司使奉天交涉司使為會同報送奉天府韓僑尚穆入籍清冊及保證書事給趙爾巽呈文  
民國元年五月七日 ..... 八九

內務部為與京府籍韓僑六十四戶請願入籍應準由部註冊發給執照事給東三省都督咨文  
民國元年五月十日 ..... 九五

遼中縣知縣福潘為韓人違約租地事給趙爾巽呈文及趙爾巽批  
民國元年五月三十一日 ..... 九九

署理長白府田鄉谷為報宣統三年秋冬兩季韓僑請願入籍事給東三省總督呈文  
民國元年六月六日 ..... 一〇五

奉天勸業道為新民縣韓人金勳德請發入籍執照事給奉天交涉司移文  
民國元年六月六日 ..... 一四

奉天民人吳富昌鄧萬才等為韓人張海運等掘壞書田事給趙爾巽呈文及趙爾巽批  
民國元年六月十二日 ..... 一六

奉天民政司奉天交涉司為報寬甸縣韓民崔基福等申請入籍清冊及保證書事給趙爾巽呈文  
民國元年六月十六日 ..... 一八

吳震澤孫葆晉為未滿年限入籍之韓僑須出自本人情願不可加以勸導事給與京府札文  
民國元年七月六日 ..... 一三〇

奉天交涉司為韓人入境租賃房屋不得私相授受事給長白府等札文  
民國元年七月六日 ..... 一三八

內務部為寬甸縣四十六戶韓民請願入籍自應照準給發執照事給東三省都督咨文  
民國元年七月十一日 ..... 一三九

奉天民政使孫百斛為未滿十年有保願入中國國籍之韓僑給發暫行執照事給奉天交涉司咨文  
民國元年七月二十三日 ..... 一五三



署海龍府知府為報民國元年五六兩月韓僑戶口調查表事給予冲漢呈文

民國元年七月三十日

一五七

與京府輯安縣為屬境有韓人偷種罌粟事給趙爾巽呈文及趙爾巽批

民國元年八月十日

一八六

署遼陽州知州霍型武為韓人金思久違約租地被巡警阻止請索賠損失事給趙爾巽呈文及趙爾巽批

民國元年八月十九日

一八九

奉天民政司使奉天交涉司使為奉天府韓僑李光申請加入中國國籍事給趙爾巽呈文

民國元年八月二十三日

一九一

于冲漢為輯安縣韓民金用舊植罌粟實屬違反禁令應由我地方官按律問擬事給趙爾巽呈文及趙爾巽批

民國元年八月二十七日

一九六

霍型武為韓人金思久在遼中縣境租地要求賠償小洋二千元事給予冲漢呈文

民國元年八月三十一日

二〇〇

遼中縣知縣福 為查明韓人金思久等違約租地無理要求賠償事給予冲漢呈文

民國元年九月二日

二一九

于冲漢為遼中縣韓人金思久等在縣違約租種地畝被阻無理要求索賠事給趙爾巽呈文

民國元年九月六日

二二三

奉天民政司使奉天交涉司使為會同報送韓人李鳴崗等人申請入籍注冊及保證書事給趙爾巽呈文

民國元年十月十五日

二四〇

吉林籌備選舉事務所為韓僑參與籌備國會選舉事與奉天籌備國會選舉事務所往復電文

民國元年十一月三日

二四五

署安東知縣為屬境韓民金玉山請發入籍執照事給奉天交涉司呈文

民國元年十一月十九日

二四七

奉天民政司奉天交涉員署為韓人張漢壽申請入籍事給張錫鑾呈文

民國元年十二月七日

二四八

署柳河縣知事冉楷為韓僑在中國設立學堂可否准予立案事給予冲漢呈文

民國元年十二月二十七日

二五四

署懷仁縣知事賈光國為全境韓僑一千四百一十二戶願入國籍事給予冲漢呈文

民國二年一月十八日

二五五

輯安縣知事林豐為入籍韓僑崔赫請換部照事給奉天交涉司呈文

民國二年一月二十二日

二六五

興京府知事張鳳臺為查明入籍韓僑金鳳祿住居安分請換部照卑安職業事給奉天交涉使于冲漢呈文

民國二年一月二十三日

二六六

署理柳河縣知事冉楷為韓僑任華東請發入籍執照事給予冲漢呈文

民國二年一月二十六日

二七三

奉天交涉司為韓僑任華東請發入籍執照事給柳河縣指令

民國二年二月三日

二七七

奉天交涉司為韓僑崔赫請發入籍部照事給輯安縣指令

民國二年二月三日

二七八

奉天交涉司為入籍韓僑請換部照事給興京府指令

民國二年二月十一日

二七九

奉天內務府為韓僑金鳳祿等住居安分請換部照事給奉天交涉司咨文

民國二年二月二十日

二八〇

本溪縣知事慶仁為禁止韓人在境租種稻田事給奉天行政公署呈文

民國二年三月七日

二八三

奉天行政公署為禁止韓人租種民地并妥切曉諭民人一體周知事給本溪縣知事慶仁指令

民國二年三月十八日

二八四

奉天都督張錫鑾為請批准韓僑金道敏等十人及眷屬加入中華民國國籍事給內務部咨文

民國三年三月二十日

二八五

與京府呈送韓僑戶口調查表

民國二年三月二十七日

三〇五

鎮安縣農金子和為請雇傭韓人墾種稻田事給張錫鑾呈文

民國二年四月七日

三三九

奉天行政公署為禁止韓人無照擅入內地事給奉天交涉司等訓令

民國二年四月十六日

三四〇

奉天行政公署為禁止非商埠地及無照韓人入境事給奉天交涉司訓令

民國二年四月十八日

三四二

盤山縣農遇尊三為雇傭韓人耕種稻田事給奉天實業司呈文

民國二年四月

三四五

奉天行政公署為切實查明雇傭韓人耕種稻田于地方有無違礙事給遇尊三牌示

民國二年四月

三四七

奉天行政公署為切實查明韓人購地種稻于地方有無違礙事給金子和牌示

民國二年四月

三四八

承德縣知事趙恭實為韓僑金永哲等三戶申請入籍事給奉天交涉司呈文

民國二年五月二日

三四九

盤山縣知事馬俊顯為遵查遇尊三雇傭韓人種稻室礙良多事給奉天行政公署呈文

民國二年五月十五日

三五七

日本領事鈴木要太郎為韓人金思久在遼中租地被阻要求償還租金事給霍型武照會

民國二年五月二十一日

三五九

于冲漢為李元植等呈請頒發入籍執照事給奉天行政公署呈文

民國二年五月二十一日

三六一

奉天交涉員署為韓僑請願入籍事給懷仁縣知事指令

民國二年五月二十一日

三六五

奉天行政公署為禁阻無照韓人入境僑居事給奉天交涉員等訓令

民國二年五月二十一日

三六八

奉天行政公署為調查境內韓人數量區分三項進行以昭完密事給奉天交涉員訓令

民國二年五月二十三日

三七二

奉天行政公署為將會辦韓僑租地交涉案現辦情形具復事給本溪縣知事沈明善訓令

民國二年五月三十一日

三七七

奉天行政公署為屬僑韓人種稻應以有無護照及屬僑契約為斷分別拒留以便稽查事給盤山縣指令

民國二年五月

三七八

沈明善為具報調查處理韓僑租地交涉案事致張錫鑾電文

民國二年六月一日

三八〇

奉天行政公署為恆仁縣一千四百一十二戶韓僑請願入籍事給奉天交涉員指令

民國二年六月三日

三八五

奉天交涉員署為韓僑請願入籍事給懷仁縣訓令

民國二年六月五日

三八七

西豐縣知事為報送調查縣境韓僑戶口表事給奉天行政公署呈文

民國二年六月七日

三八八

鎮安縣知事曹祖培為報送調查韓僑戶口表事給奉天行政公署呈文

民國二年六月十四日

四〇一

柳河縣調查全境已入籍韓民清冊

民國二年六月三十一日

四一一

柳河縣各區調查未入籍僑居韓民清冊

民國二年六月三十一日

四一六

柳河縣各區調查本年新來華境及受華人雇傭韓民清冊

民國二年六月三十一日

四七五

署通化縣知縣為呈請示遵事竊查韓僑歸化入籍均經遵飭給發暫行執照按月呈報並遵照通飭辦理在案茲據縣屬哈爾民河民人張九卿呈稱竊有祖遺自產地一百四十二畝房四十二間因手中空乏擬欲典押現有已入柳河縣籍韓僑李永石願出典價八千八百元以六年為期懇請示遵等情並據該韓僑李永石呈驗柳河縣給發暫行執照一紙各前來查該韓僑係在柳河縣入籍現擬在縣屬價典房地是否可行除分呈民政憲外理合具文呈請

憲台查核示遵須至呈者

右

呈

欽加三品銜花翎留奉補用道署理奉天交涉使司交涉使孫

立租帖人候展魁今將自己可及地一段計一  
日半清願租與朝鮮人宋震模名下種稻子言  
明前年租糧魚稅稻子一石五斗一租五年為期  
此係一家清願並無他悔若有及悔者有中  
入一回承官立租帖存照為証

大中華民國元年閏三月初五

立租帖人候展魁十  
代字人李晃廷惠  
申見入趙福林十

崔慶林十  
崔時吃

契約書（分單）

中華民國奉天省本溪縣邊牛永堡河東墾  
落荒壹段地朝鮮人金礪光名下租與限年  
自中華民國二年至五年為滿作農而所出稻子  
貳八分貳分地東管八分地戶管地東或有異  
議生事地戶被驅逐之境遇則前後損害  
地東負擔之意契約二通成立兩方各持一  
通事

再

昨年契約中租地五日今年返還故今又契約  
成立事

中華民國二年一月二十九日



契約人地東白永昌

在奉天日本總領事館

左

地產金礪光

中見人

桂鶴瑞

再

中華民國官四年內若禁作農則金礪光自己  
先請辦決事

立出租帖入白永昌因有正用今將自己冊地  
音版五日遷落邊牛朵堡河東磚瓦窯北處  
西至列後今煩入說允情願出租與金礪光

名下耕種言明每年租項遠市錢若干  
 百六十吊整等下交足分文不欠言明以租五  
 年不許增種撤佃諸事言明此係西家  
 情願均與返悔如有返悔者有中保人承  
 管恐後逃憑立此租契為証地畝地租  
 外有生荒地言明頭年一九分箇  
 後四年二八分箇  
 外有正草房言明半園地言明  
 又另有地言明共合租項錢五十  
 元每年冬月初一文付

在奉天

曲廣和十

中見保人

大字人

光緒三十四年二月初十日立出租人

孫白永昌  
張連芳  
霍德財  
賈三  
馮

五出租人

馮得榮二日地  
張連仲五日地  
張連三一日地

張連芳荒地壹塊因住朝鮮

人平鳳喚名下腰保土村南哇落今煩人說允情願

出租與耕種水稻田地言明計地熟地十日半

地外荒地壹塊并分種四六四分地東管地

戶六分管以租五年為滿稻種子不干地戶自

當據地地東管二間房木地東管地畝地  
餉地東管地戶設有相干兩情願均無  
返悔如有返悔者恐口無憑租帖為証

中見人 張連芳 押  
代字人 馮得榮 亦

馮得榮 亦

芳 押

中華民國元年陽一月二十日

張連 仲 十

云 十

立租帖人愛德林今將自己租遺河邊地一畝計

開四至東至河西至本姓地南至本姓地北至道四  
至分明情願佃與韓國人崔時逸名下種福子  
言明每年租銀貳石一租五年為滿此係實家  
情願並無反悔若有反悔者立租帖存照空後  
無憑立字為証

大清中華民國元年陰曆二月初七日立租帖人

崔德林

代字人李潤亭  
中見人趙福林

崔德祿

立租帖人趙福林今將自己老河深地二日租子  
五石言明毛頭稻子五先頭稻子五情

願租其產時吃名下種並與返悔若有返悔  
者立租帖存照一租五年為滿言明一年五石  
大清宣統四年二月初五日立

代字人  
中見人

崔處林 十

侯歲魁 x

李冕珪 意

宋震模 印

立租帖人張連芳今將祖遺丹地壹畝參日  
坐落村南情愿租與金思久名下耕種言明  
亦租五年言明價錢陸拾元整其錢筆下  
交足並不短欠每年冬月初一日交錢不許返  
悔如有返悔者全在中見人一面兼管思後

無憑立租帖為証錢項地東所如手

中見人 張連巨平

張連升十

代筆人 馮得榮

中華民國癸酉月二十七日立租帖人張連芳解

立租帖人

趙木匠一日中地  
馬金山一日中地  
于正外四三手地

今將自己地無力耕種願將

人金福光白元碩名下耕種水箱子租與同

業說允言明四六分種四分地東管六分地戶

管犁地及地畝地餉地東管地戶不管以租

五年為滿言明進後若如這地無憑

租帖為証

中見保人 張連巨平

代字人

馮峻

中華民國元年二月十二日立租帖人

趙本  
馮峻  
尹正  
孫小

井地契約謄本

立出租帖人張連巨因住朝鮮人李鳳煥  
名下腰堡村南坐落一日半地今煩人說允  
情願出租與耕種水稻田言明計地熟地  
并分種四六地東四分地產六分相干以租三年  
為滿福種子開地擦地之畝地餉地東管地  
戶無有相干兩情願均無返悔若有返悔  
者恐口無憑租帖為証

中見人張連巨芳押



代字人 馮得深 書  
中華民國元年三月十三日 立租人 張連巨 平

立租約人張連升因住朝鮮人金礪光名下  
腰堡村南畔落自己地二日水稻田每年洋  
銀五十元定住限四年為滿地租錢每年十  
一月初一日交地畝地主管地戶不管理日  
後此租約為証

中華民國元年二月初一日

立租約人

張連升 十

中見人

張連芳 押

金礪光

座下

署理長白府知府田蕓毅為呈報事竊照對待韓僑必須嚴行限制而保護林業尤應設法維持知府自抵任而後迭經嚴飭各警區隨時查禁韓僑偷砍木植以保主權以故兩載以來尚鮮有違犯者不料於宣統三年十月間訪聞有府屬韓僑崔學杜等與臨江縣韓僑李萬章在長臨新分界之八道溝地方擅設木廠私砍木植情事即經札飭該管慶生保警務分區及移會臨江縣一體查拿送究去後旋於十一月十七日據該警區區長苗永貴將韓僑崔學杜金炳田黃尚俊三名傳獲呈送前來當即提訊據韓僑崔學杜供

稱年三十五歲係朝鮮平陽道慈城人父母已故別無親人於今年九月間來在府屬八道溝大陽公橋居韓人李萬章家這李萬章就說他要在八道溝開設木廠做木植商同小的合夥小的也就應允他遂又僱用韓人黃尚俊元應善二人又由黃尚俊介紹僱用韓人金炳田一名黃尚俊工價說明俟木稗放至安東再行算撥元應善工價說明俟木稗放至安東給勞金洋一百五十元金炳田工價說明每月十五元至十月初六日李萬章派小的充當家把頭購買糧草供給木廠應用派元應善推碾糧米並在

家看守門戶派黃尚俊帶顧金炳田及此外所有工人上山砍木  
以後又經小的與李萬章陸續僱有工人二十餘人計共砍木料夾  
板一百八十九頁料板七十六頁量截板質未砍成者二十七塊樹  
四百零七株尚未全數開套拉運僅運去未砍成板質一十四塊  
當蒙訪聞飭警查拏又適李萬章令金炳田赴警區顧崇就經警  
區苗區長於十一月初五日將小的及黃尚俊金炳田們一併拏  
獲轉送案下來的今蒙審訊這本廠寔係李萬章邀同小的合夥  
開設的至來本係由李萬章向現在朝鮮居住韓人車純濟們顧

來的約共願有束本一千數百元小的本是租人寔不知有違約  
章的事現在李萬章尚在八道溝大陽公傳問使知不敢謊供只  
求恩典所供是寔據韓僑金炳田供稱年四十二歲原籍朝鮮謂  
原人於早年携眷來在治下慶生保十三道灣地方與中國人朱  
長春開荒種地為生趕到今年十月初間就有素識的韓人黃尚  
俊向小的告說有韓人李萬章們擬在府屬八道溝設廠砍做木  
植欲僱小的傭工砍木每月工價洋十五元小的也就應允即於  
十月初六日到廠傭工這崔學杜黃尚俊已先在廠內黃尚俊是

被僱在山上督工之把頭崔學杜是被邀入夥充家把頭管買運  
糧草此外尚有韓人元應善及不識姓名韓人多名各司各事計  
共砍木料夾板一百八十九頁料板七十六頁量截板質未砍成

者二十七塊樹四百零七株尚未全數開套拉運僅運去未砍成

板質一十四塊當蒙訪聞勸警查等又適李萬章令小的赴警區

領案就經警區苗區長於十一月初五日將小的及崔學杜黃尚

俊們一併拿獲轉送案下來的今蒙審訊小的在木廠傭工是有  
的惟不知李萬章係有越界伐木違約情事地主朱長春更不知

情只求恩典所供是寔據韓僑黃尚俊供稱年三十八歲原籍朝鮮望京人於早年携眷來在臨江縣屬五道溝與中國人李姓別荒種地為生趕到今年九月間就有素識的八道溝太陽公僑居韓人李萬章來說他要在八道溝開設木廠做木植已邀有家把頭這韓人崔學杜及工人元應善們擬僱小的在山上督領工人做工工價多少俟木稔放至安東再行算撥小的聽說也就願意這金炳田是小的僱安每月工價洋十五元於十月初六日李萬章派令小的帶領工人進山砍木崔學杜們在家買運糧草以

後陸續又僱有工人二十餘人都是東家李萬章與家把頭崔學

杜僱用的計共砍木料夾板一百八十九頁料板七十六頁量截

板質未砍成者二十七塊樹四百零七株尚未全數開套拉運僅

運去未砍成板質一十四塊當蒙訪聞勸警查竿又適值李萬章

令金炳田赴警區領票就經警區苗區長於十一月初五日將小

的及崔學杜金炳田們一併拏獲轉送案下來的今蒙審訊小的

寔是經李萬章僱用當山把頭督領工人砍木是有的寔不知有



違約章的事地主李姓更不知情只求恩典所供是寃各等供據此當以金炳田黃尚俊二名係屬被僱在廠傭工情尚可原先行保釋崔學杜係聽邀入夥情節較重押候覆訊究辦並以該犯等所供共砍木料數目恐非盡寃且恐該木廠內現在尚未停砍亟應先行查封以免滋事即經札飭該區長苗永貴尅日前往該處即將李萬章等所設木廠查封並查明該犯等究竟共砍木植若干運往別處銷售若干現在尚寃存若干逐一列單呈覆以憑核

辦去後旋據該區長復稱遵即率兵前往該處查者該廠內工夥均已逃散木植尚散置各處有已砍成料版者有始放倒樹株或量截板質者總計定有火板一百八十九負料版七十六負量截

板質未砍成者一十三塊樹四百零七株五查明先已運去未砍成板質一十四塊隨即將現存木植逐一封記派人看守理合列單呈覆等情據此當復移催臨江縣速將李萬章等拘獲移送以便究結去後茲於宣統三年十二月二十八日據署臨江縣知縣

王令濟輝呈稱准移前因知縣當飭該區查傳去後嗣據該區官

呈稱遵即帶警前往該廠嚴行查究即將韓僑李萬章元應善傳  
獲理合一併呈送等情連犯解送到縣當即提案訊據該犯李萬  
章等供認私行設廠砍木等情不諱惟據供有長郡慶生保警務  
分區區長苗永貴派令韓僑金炳田向該犯等索去小洋一百元  
情事知縣猶恐所供不實將該犯李萬章等暫飭去警拘留一面  
復飭據該區官以查得該犯等設廠之處在八道溝裏夾心子外  
南岔地方新劃界址即歸長郡所轄該廠自九月二十二日設廠  
開工砍木設廠之際原有同夥韓僑七十餘名現駐該廠尚有三

十名於十一月二十六日長郡慶生保令警兵三名到該廠中趕去伊等之牛二十三條又有漢人王把頭因該廠欠渠債款趕去大牛一條又因欠李全福王保堂之勞金亦被趕去大牛各二條現時該廠中剩牛九條查該韓僑等自設廠以來共使用資本洋六千五百元之數該韓僑等自砍木植一百六十副外買王把頭現成木料四十三副該廠共有木植二百零三副至於該廠所用之鐵器傢具等物均被韓僑黃尚俊收拾捆去等情查覆前來知縣因思此案該韓僑等化去資本較鉅砍伐木植亦為數過多未

使含混了結應否將李萬章等解府訊辦抑或由卑縣移提金炳田等到案訊究之處隨即電稟請示遵行旋奉

督憲電開八道溝地方既劃歸長郡即應將李萬章等移解該府

訊究仰速遵照等因奉此擬合將韓僑李萬章元應善二名條文呈詳查收歸案審辦等情據此知府當以該縣呈內所開查訊該

犯李萬章等私設木廠砍木情形核與知府前訊據韓僑崔學杜

等供詞不盡符合至其所稱卑府慶生保警務分區區長苗永貴

索洋拉牛一節該犯李萬章等供詞僅謂苗區長向其索去小洋

百元而警區查覆又謂苗區長趕去該犯等牛隻二十三條情節更不相符知府前訊韓僑金炳田等供詞尤無言及此事該犯李萬章在縣供詞既稱苗區長向其索洋係由金炳田經手何以金炳田前供亦不提及情節殊屬可疑惟案關警官索賄虛寔均應一併澈究當經提集崔學杜金炳田及該犯李萬章元應善等復加質訊據韓僑元應善供稱年四十歲原籍朝鮮古城人父存母故娶妻梁氏沒生子女別無親人於光緒二十六年携眷搬到中國界輯安縣地方與華人佃種為生於去年七月三十日在韓界

愛州城遇見素識韓人李萬章他說已願娶韓人車純濟及安東  
永聚興號東本要赴府屬八道溝裏地方砍做木植僱小的與他  
傭工推碾糧米並在家看守門戶俟木棹放至安東給勞金洋一  
百五十元小的也就願意與李萬章們同來治下八道溝裏火心  
子外南岔地方聽說兩次願出東本洋一千八百元他又另邀韓  
人崔學杜一名充當家把頭購買糧草供給木廠應用僱韓人黃  
尚俊一名充山把頭在木廠願工人砍木工價說明俟木棹放至

安東再行撥算又由黃尚俊轉僱韓人金炳田一名幫同砍木工  
備洋每月十五元於十月初六日山把頭黃尚俊帶領工人十餘  
名上山砍木以後又經李萬章與家把頭崔學杜陸續僱要工人  
進山前後共僱工人二十餘人砍有木料夾板一百八十九頁料  
板七十六頁量截板質未砍成者二十七塊樹四百零七株尚木  
全數開套拉運僅運去未砍成板質一十四塊當蒙訪聞飭警查  
拏又適值李萬章令金炳田赴警區領票苗區長饒將金炳田黃  
尚俊崔學杜們傳送來案訊明飭將木廠查封禁阻砍伐並移經



臨江縣勸警將小的及李萬章傳獲訊問轉送案下來的今蒙審訊小的寔係被僱在廠傭工寔不知李萬章越界砍木有違約章情事至該木廠係設在溝裏距溝口一百四十餘里苗區長寔先未查知後經訪聞勸警並經李萬章令金炳田前赴警區領票這纔知道獲送的且該木廠僅共有大牛十七條勞金們見木廠停工無錢開付被他們大家扣留大牛五條又欠華人王保堂勞金被他拉去二條又因無錢買辦糧草被山把頭黃尚俊變賣五條現在尚有六牛五條在華人宋世英家喂養苗區長何有拉去牛

隻二十三條及索洋百元情事寔係小的與李萬章在臨江縣錄  
供時因言語不通繙譯誤解所致其寔並無其事再臨江縣查有  
李萬章另買王祀頭木植若干條因議買未妥已作罷論之事六  
求恩典所供是寔據韓僑李萬章供稱年五十九歲係朝鮮安州  
城人父母俱故娶妻關氏亦故生有三子別無親人小的務農為  
業前幾年都在韓岸砍做木植後因日本營林廠禁止砍伐於去  
年七月間小的在韓界愛州城領妥韓人車純濟東本擬往府屬  
砍做木植因本不敷用車純濟又往安東夥領永聚興號東本至出

本多寡小的並沒與該號見面及領本洋全經車純濟之手小的  
在安東時前後向車純濟領出本洋一千元供給伙計勞金支用  
至本年九月間來在府屬八道溝裏夾心子外南岔地方開做木  
廠時車純濟又匯來本洋八百元以備購買糧米這韓人崔學杜  
是小的由韓岸約來充當家把頭買糧草供木廠用的韓人黃尚  
俊是小的僱來當山把頭在木廠領工人砍木的說明工價俟木  
稔放至安東再行撥算韓人金炳田是黃尚俊轉僱來砍木的說  
明每月工價洋十五元韓人元應善是小的僱來推碾糧米並在

家看守門戶的說明侯木簿放至安東給勞金洋一百五十元於  
十月初六日小的派令山把頭黃尚俊帶領工人十餘名上山砍  
木以後又經崔學杜與小的陸續僱妥工人進山前後共僱有工  
人二十餘名約計砍有木料夾板一百八十九頁料板七十六頁  
量截板質未砍成者二十七塊樹四百零七株尚未全數開套拉  
運僅運去未砍成板質一十四塊當蒙訪聞勸警查拏又適值小  
的令金炳田赴警區領票就經警區苗區長將金炳田黃尚俊崔  
學杜們傳送來案說明勸將木廠查封禁阻砍伐並移經臨江縣

飭警將小的及元應善傳獲訊問轉送案下來的今蒙審訊小的  
寔係向現尚在朝鮮居住韓人車純濟轉向安東永聚興號領安  
東本前來府屬私設木廠砍做木植永聚興號財東以為車純濟  
領其資本自行在韓界砍做木植五不知有轉給小的越界砍木  
情事至該木廠係設在溝裏距溝口一百四十餘里苗區長寔先  
未查知後蒙訪聞飭拏五經小的令金炳甫赴警區願索這纜知  
道獲送的且該木廠僅有大牛十七條勞金們見木廠停工無賤  
開付被他們大家扣留大牛五條因欠華人王保堂勞金被他拉

去二條又因無錢買辦糧草被把頭黃尚俊變賣五條現在尚有  
大牛五條在華人宋世英家喂養苗區長何有拉去牛二十三條  
及索洋百元情事寔係小的與元應善在臨江縣縣供時因言語  
不通繙譯誤解所致其寔並無其事再臨江縣查有小的另買王  
把頭木植若干條因議買未妥已作罷論之事小的寔不知越界  
砍木有違約章只求恩典所供是寔訊據崔學杜金炳田等供詞  
均與前供相同堅稱苗區長寔無拉牛索洋情事所供理由情形  
亦與李萬章等供詞脗合並飭據苗區長稟稱該區長遵飭查辦

此案實係督率警兵謹慎從事實無如臨江縣呈開查訊各節索  
洋百元及拉牛二十三條之事情願出具甘結日後如查有此等情  
弊甘願重答等語知府復查無異此案既經訊供僉同自應即行  
擬結伏查府屬森林本屬皆係公家所有雖因設治招民向准民  
間樵採然以採木公司六十華里採伐區域未分華民設廠砍伐  
日人尚復時出阻撓若竟任令韓僑私行砍做木植何以維林政  
而保主權且東邊一帶韓僑習慣僅為華民傭工作佃並無別項  
營業向來對待未來韓民又皆遵奉通飭一律禁阻入境自日韓

合邦後雖聲明中韓條約作廢而按照公例當兩國未經提議新約之前仍應按照舊日習慣辦理今該犯李萬章等或係新來韓民或係舊日韓僑乃竟踰越向來習慣任意設廠砍木寔係大違公例亟應酌予懲罰以昭炯戒而儆效尤第查定例惟盜園陵樹木以其關係園陵故擬罪獨從其重此外如毀伐官有樹木於准竊盜贓上加二等不加至於死罪止流三千里盜田野谷麥計贓准竊盜論亦罪止流三千里今該犯李萬章等所砍樹木並非園陵因與盜砍園陵樹木者情罪迥異而府屬木植雖係官物



向來尚准民間砍伐、今但以其係屬韓僑、故按照舊日習慣以限制之、亦與正真毀伐官有樹木及盜田野谷麥者有間、雖計所砍樹木估計銀、已在五百兩以上、第定例毀伐官有樹木及盜田野谷麥者、尚均罪止流三千里、該犯李萬章等所犯情節、既尚較輕、自應酌減、擬該犯李萬章係起意為首、合於流三千里罪上減一等、擬徒三年、該犯崔學杜被邀入夥、充當家把頭、即屬為從、亦應於李萬章為首滿徒罪上減一等、擬徒二年半、惟現據該犯李萬章、崔學杜稟稱、該犯等所領東本、亟須設法清還、擬請准予

贖罪在外清釐等語查定例凡軍民罪犯徒流非常赦所不原者本皆准其捐贖今該犯等所犯罪名尚不在常赦所不原之列擬

請准予援例按照該犯李萬章所犯徒三年罪名飭令繳銀二百

四十兩贖罪按照該犯崔學杜所犯徒二年半罪名飭令繳銀二

百零五兩贖罪均候奉批後飭令照繳保釋崔學杜現因患病先

行保調該犯元應喜黃尚俊金炳田均係被僱在廠傭工五不知

李萬章等所為有違公例似不得以為從論應請酌科以不應重

律各處八等罰銀十兩入官冊報韓人車純濟檀發資本俾令

該犯李萬章等越界砍木大為不合惟伊現尚居住朝鮮境內未  
便越境傳究安東永聚興號雖借給車純濟資本惟以為車純濟  
自行在韓界砍做木植並不知有轉給該犯等越界砍木情事自  
應毋庸置議區長苗永貴既經知府查訊明確寔無索洋拉牛情  
事亦毋庸議木廠既經查封所有封存木植容俟變價入官另行  
冊報該犯李萬章等所領東本未還及未付工價各節飭令自行  
清釐未到各款木工人免傳省累除將李萬章等分別收押保釋  
並仍督率各警區隨時認真查禁暨分呈提法司交涉司民政司

興鳳道查核外所有訪獲私砍木植人犯分別查訊擬議緣由是  
否有當理合具文呈請

憲台查核示遵須至呈者

右

呈

東三省總督兼管三省將軍奉天巡撫李鈞

仰提法司李松鈞等具報候

胃六日卯首九日

中華民國元年三月十四號即壬子年正月二十六日

奉天民政部司使  
奉天交涉司司使

為會同呈送事奉

憲台批本司等據海龍府呈送韓僑已滿十年請願入籍冊結請  
咨部發給執照一案奉

批呈悉仰候據情咨請

民政部發給入籍執照冊結各件不敷存送仍即遵照前批另再  
造送一份呈候存案備查繳原件咨部等因奉此遵即造送該項  
冊結各一份具文呈送

憲台鑒核備案再此案係本司交涉司主稿合併聲明須至呈者

計呈送冊結

右

東三省都督趙

呈

海龍府警防步隊第一營管帶官

呈今將屬境韓僑戶口已滿十年者及未滿十年者造具花名

清冊呈送查核須至冊者

計開

一王戶金永德年五十一歲

一戶洪在道年五十歲

一金文年五十三歲

一洪小子年五歲

一金立太年二十四歲

一洪朴六年四十七歲

一金頂太年十七歲

一金張氏年四十八歲

以上二戶男六丁女二口已滿十年者業已照例入籍

一戶李信適年五十二歲

一李千金年十三歲

一李金以年十八歲

一李小女年一歲

一戶金炳文年五十八歲

一戶朴吉順年三十歲

一戶金長好年三十二歲

一戶朴吉生年四十歲

一朴鳳國年六十九歲

一朴昌柱年十一歲

一朴尹氏年六十五歲

一戶韓仲誥年五十四歲

一韓孟明年二十三歲

一韓孟樹年二十一歲

一韓保安年十三歲

一韓李氏年四十八歲

一韓三嫚年九歲

一戶李枝祥年六十二歲

一李德馨年三十八歲

一李趙氏年六十一歲

一戶張成山年四十二歲

一張薛氏年三十九歲

一戶金啟哲年四十七歲

一戶韓成武年四十二歲

一韓崔氏年三十八歲

一戶崔永化年六十二歲

一崔永錫年五十九歲

一崔李氏年五十三歲

一戶金海述年四十九歲

一金春年四十八歲

一戶金成德年四十一歲

一金春福年二十九歲

以上十三戶男二十三丁女九口未及十年者業已遵章

註册



宣統三年十二月

日管帶官楊允中

金永德年五十一歲艾州城農人謹呈

為呈請入籍事今因願入中國國籍謹遵照國籍條例呈請  
入籍並照章取具保結備查伏乞

查核批准須至呈者

附呈

先全文嫂金張氏猶子金頊太全理太四人謹遵照國籍  
條例第六條一併入籍合並聲明

宣統三年十一月

日

金永德年五十一歲艾州城農人為出具甘結事今因生請入中國國籍  
謹愿全家入籍該照國籍條例所載永遠遵守中國法律並  
愿盡棄本國權利所具甘結是實

宣統三年十一月

日具甘結人金永德

孫升年三十五歲海龍府民人為出具保結事今因金永德等願入  
中國國籍查金永德等於國籍條例所載確係符合謹出  
名具保所結是實

宣統三年十一月

日具保結人孫升

具保結呈第三區第三所民人孫生 為出具保結事今保得韓倚金  
永德金文金立太金頂太金張氏男女等五人情甘剃髮入籍為民永無  
反悔倘有不安本分或別起事端身必隨將查報以憑核辦為  
此所具保結是實

宣統三年十一月

日具保結呈人孫生押

洪在道年五十歲祈山城農人謹呈

為呈請入籍事今因願入中國國籍謹遵照國籍條例呈請入  
籍並照章取具保結備查伏乞

察核批准須至呈者

附呈

妻洪朴氏未成年子洪小子二人謹遵國籍條例第  
六條一併入籍合並聲明

宣統三年十一月

日

洪在道年五十歲祁山城農人為出具甘結事今因呈請入中國國  
籍謹愿携同妻子入籍該照國籍條例所載永遠遵守中  
國法律并愿盡棄本國權利所具甘結是實

宣統三年十一月十九日具甘結人洪在道

右食指箕

王富年四十四歲海龍府民人為出真保結事今因洪在道洪朴氏  
洪小子愿入中國國籍查洪在道等於國籍條例所載確係  
符合謹出名具保所結是實

宣統三年十一月

日具保結人王富 又

具保結呈第三區第三所民人王富

為出具保結事今保得洪在道洪

小子龍在道洪朴氏男女四人情甘剃髮易服入籍為民永無反悔倘  
有不安本分或別起事端身必隨時查報以憑核辦為此出具保  
結是實

宣統三年十一月

日具保結呈人王富

奉天民政司使  
奉天交涉司使

為會同呈請事業據奉天府呈稱韓倫劉

雲鳳等呈稱為呈請入籍永守中國法律事竊民等移東十餘年

以種稻為業甘願為中華之民並奈本國利權投具保結並造花

名年歲清冊一併呈請轉請發給國籍執照俾資遵守感德無極

矣等情據此知府查劉雲鳳等既具有國籍條例第二章第三條

第一二三四各款資格其妻子等均與第六條相符自應准其照

例入籍除批示外理合將三戶甘保各結及妻子等年歲清單各

具三份一併呈報查核轉請咨部給照等情據此本司等核與國

籍條例相符有應照准除批示並將甘保結暨清單各一份存案

外理合連同原送冊結各二份具文呈請

憲台鑒核分別存送並咨

部發給執照以憑飭遵實為公便須至呈者

計呈送韓僑入籍清單二份甘保結共八紙

右

東三省都督趙

中華民國元年

五月廿四日

日 司使吳震澤  
司使孫葆璋

改設日三至在年五兩籍傳野雲鳳等往啟入籍  
甘保名信信空部子其地工日

批呈美仰能授信空信

民政部者給入籍執照  
勿所是依甘保結

分別存之

署奉天府知府孫存璿

呈今將朝鮮人劉雲鳳等及其妻子年歲開具清單呈請

鑒核

計開



一戶劉雲鳳年三十七歲

妻金氏年二十歲

劉鶴鳳年四十二歲

妻朴氏年三十一歲

長子景和年十六歲

婦韓氏年十五歲

子景瑞年十歲

子景雲年五歲

子景福年一歲

家產五千元

賤業商

一戶金子冷年四十二歲

妻高氏年四十六歲

全汝冷年三十四歲

妻崔氏年二十七歲

子鳳龍年八歲

家產三千元

賤業商

一戶成聖觀年三十三歲

真韓氏年三十五歲

子永栢年三歲

女年九歲

家產四千元

職業商

高子丹住小南門裏二局一區業醫

傅洪江住北路七區植花屯業商

金子洽

人劉雲鳳等三戶及妻子女等願入中國國籍身等與其相交有素且查與國

成聖觀

均係奉天府民籍為出具保結事今因朝鮮

籍條例相符自入籍之後如有不守法律之事均惟身等是問所具保結

是是

中華民國元年三月

日 即壬子年正月

日 具保結人 高子丹 傅洪江

咸聖觀年三十四歲係朝鮮平安道平壤府德山坊五洞人爲出具甘結事今  
携同眷屬呈請入中華民國國籍自入籍之後永守中國法律並棄  
本國權利所具甘結是寔

中華民國元年牛三月

日即壬子年正月

日具甘結人咸聖觀

金子洽年四十三歲係朝鮮平安道寧邊府內軍上里人爲出具甘結事今携同眷  
屬呈請入中華民國國籍自入籍之後永守中國法律並棄本國權利所具  
甘結是寔

中華民國元年三月

日即壬子年正月

日具甘結人金子洽

劉雲鳳年三十八歲係朝鮮平安道寧邊府桐里面永林里人爲出具甘結  
率令携同眷屬呈請入中華民國國籍自入籍之後永守中國法律並棄  
本國權利所具甘結是實

中華民國元年三月

日即壬子年正月

日具甘結人劉雲鳳

署寬甸縣知縣爲呈送事案奉

憲台札開案准

民政部咨開據寬甸縣呈送原入國籍韓僑清冊相應檢同咨行查照  
核辦等因本司查冊開各韓僑其僑居年限既已均滿十年按照

國籍條例即應准其入籍一面應呈請

民政部發給憑照惟未據將該韓僑年貌職業戶口細數並取其甘保各結分別造具清冊無憑核呈飭即遵指飭赴日另造清冊呈候核辦等因奉此當經札飭警防營轉飭各區遵照指飭各節辦理去後茲於中華民國元年三月二十七日即壬子二月初九日據警防營管帶官曲占雲呈稱遵即轉飭照辦旋據前左兩哨哨長呈稱管界現增入籍韓僑五戶合併列冊理合彙造總冊呈報鑒核等情據此知縣覆核無異理合將送到清冊並甘保各結具文呈送

憲台查核須至呈者

督憲核咨

奉天交涉使司交涉使孫

計呈送

清冊一本

甘結二十四份

保結二十四份

右

呈

中華民國元年三月二十八日即壬子年二月初十日署知縣金萃康

具切結韓僑金珊聖今於

與切結事依奉結得身一家五口遵章願入

國籍永守中華民國法度日後若有抗違情事甘領重究所具  
切結是寔

右手食指箕

中華民國元年三月二十二日壬子二月初四日具切結金瓏聖

具切結韓僑金弘健今於

與切結事依奉結得身一家五口遵章願入

國籍永守中華民國法度日後若有抗違情事甘領重究所

具切結是寔

中華民國元年三月二十二日壬子月初四日具切結金弘健

具切結許錚令於

與切結事依奉結得身一家三口甘願遵章入國籍

永守中華民國法度日後若有抗違情事甘領重究所具切結是實

中華民國元年三月二十二日壬子二月初四日具切結許錚

左手食指斗

具切結韓僑明萬俊令於

與切結事依奉結得身一家三口遵章願入

國籍永守中華民國法度日後若有抗違情事甘受重究所具切結

是實



中華民國元年三月二十二日即壬子年二月初四日具切結明萬俊

左手食指斗



具切結韓僑黃寶柱今於

與切結事依奉結得身一家六口遵章願入

國籍永守中華民國法度日後若有抗違情事甘領重究所具切結是實

中華民國元年三月二十二日即壬子年二月初四日具切結黃寶柱

左手食指

箕



具切結韓僑李登默今於

與切結事依奉結得身一家三口遵章

願入國籍永守中華民國法度日後若有抗違情事甘領重究  
所具切結是實

中華民國元年三月二十二日壬子二月初四日具切結李登默

李登指

斗

具切結韓僑夜學燁今於

與切結事依奉結得身一家三口遵章願入

國籍永守中華民國法度日後若有抗違情事甘領重究所具

切結是實

中華民國元年三月二十二日壬子二月初四日具切結夜學燁

左手食指

具切結韓滄姜元弘今於

與切結事依奉結得身一家四口遵章願入國籍

永守中華民國法度日後若有抗違情事甘領重究所具切結是實

中華民國元年三月二十二日壬子二月初四日具切結姜元弘

左手食指

具切結韓僑李鳳吉今於

與切結事依奉結得身一家四道章願入  
國籍永守中華民國法度日後若有抗違情事甘領重究所  
具切結是實

中華民國元年三月二十二日李鳳吉  
三月初四日具切結李鳳吉

左手食指

箕

具切結韓僑李萬榮今於

與切結事依奉結得身一家四道章願入

國籍永守中華民國法度日後若有抗違情事甘領重究  
所具切結是

中華民國元年三月二十日至十二月初四日具切結李萬榮

左手食指

翼

具切結韓僑高碩祚今於

與切結事依奉結得身一家四口遵章願入國籍

永守中華民國法度日後若有抗違情事甘領重究所具切結是寔

中華民國元年三月二十二日壬子二月初四日具切結高碩祚

左手食指

翼

具切結韓濬康信實今於

與切結事依奉結得身一家三口遵章願入

國籍永守中華民國法度日後若有抗違情事甘領重究所具

切結是實

箕

中華民國元年三月二十二日壬子三月初四日具切結康信實

左手食指

具切結韓僑安聖俊今於

與切結事依奉結得身一家五口遵章願入國籍

永守中華民國法度日後若有抗違情事甘領重究所具切結是定

中華民國元年三月二十二日壬子二月初四日具切結安聖俊

具切結韓僑姜昌順今於

與切結事依奉結得身一家四遵章願入

國籍永守中華民國法度日後若有抗違情事甘領重究所具切結是實

中華民國元年三月二十二日壬子二月初四日具切結姜昌順

左手食指



具切結韓僑李鳳善分於

與切結事依奉獲得身一家七口遵章願入國籍永

守中華民國法度日後若有抗違情事甘領重究所具切結是實

中華民國元年三月二十二日壬子二月初四日具切結李鳳善

左手食指

斗

具切結韓僑許永連今於

與切結事依奉結得身一家四口遵章願入

國籍永守中華民國法度日後若有抗違情事甘領重究所具切結是實



中華民國元年三月二十二日壬子二月初四日具切結許永連

左手食指

斗



具切結韓僑金京玉今於

與切結事依奉結得身一家四口遵章願入

國籍永守中華民國法度日後若有抗違情事甘領重究所  
具切結是實

中華民國元年三月二十二日壬子二月初四日具切結金京玉

左手食指



斗

具切結韓僑金雲峰今於

與切結事依奉結得身一家五口遵章願入

國籍永守中華民國法度日後若有抗違情事甘領重究  
所具切結是實

中華民國元年三月二十二日壬子二月留日具切結金雲峰

左手食指 斗



保結

具保結寬甸蒲河鄉公議會今於

與保結事依奉保得韓僑

金璠聖一家願入國籍永守中華民國法度日後若有  
抗違情事惟保是問所具保結是實

中華民國元年三月二十日壬子二月初四日具保結

保結

具保結寬甸縣蒲河鄉公議會令於

與保結事依奉保得韓僑金弘

健一家願入國籍永守中華民國法度日後若有抗違情事惟保  
是問所具保結是實

中華民國元年三月二十二日壬子二月初四日具保結公議會

保結

具保結寬甸縣蒲河鄉公議會令於

與保結事依奉保得韓僑許錚一

家願入國籍永守中華民國法度日後若有抗違情事惟保是問所具保結是實

保結  
中華民國元年三月二十二日壬子二月初四日具保結公議會

具保結寬甸蒲河鄉公議會令於

與保結事依奉保得韓僑明萬

俊一家願入國籍永守中華民國法度日後若有抗違情事惟保

是問所具保結是實

中華民國元年三月二十二日壬子二月初四日具保結公議會

保結

具保結寬甸縣蒲河鄉公議會令於

與保結事依奉保得韓僑黃

寶柱一家願入國籍永守中華民國法度日後若有抗違  
情事惟保是問所具保結是實

保結

具保結寬甸蒲河鄉公議會令於

與保結事依奉保得韓僑姜元

弘一家願入國籍永守中華民國法度日後若有抗違情事惟

保是問所具保結是寔

保結

具保結寔聞蒲河鄉公議會令於

與保結事依奉保得韓僑金雲

峯一家願入國籍永守中華民國法度日後若有抗違情事

惟保是問所具保結是寔

保結

具保結寬向蒲河鄉公議會令於

與保結事依奉保得韓僑李鳳吉

一家願入國籍永守中華民國法度日後若有抗違情事惟  
保人是問所具保結是實

保結

具保結寬向縣蒲河鄉公議會令於

與保結事依奉保得韓僑李萬

榮一家願入國籍永守中華民國法度日後若有抗違情事惟

保是問所具保結是實

保結

具保結寬甸蒲河鄉公議會令於

與保結事依奉保得韓僑金京

王一家願入國籍永守中華民國法度日後若有抗違情事

惟保是問所具保結是實

保結

具保結寬甸縣蒲河鄉公議會令於

與保結事依奉保得韓僑許



永運一家願入國籍永守中華民國法度日後若有抗違情

七六

事惟保是問所具保結是寔

保結

具保結寬甸縣蒲河鄉公議會令於

與保結事依奉保得韓僑高碩

祚一家願入國籍永守中華民國法度日後若有抗違情事惟

保是問所具保結是寔

保結

具保結寬甸縣蒲河鄉公議會令於

與保結事依奉保得韓僑李鳳

善一家願入國籍永守中華民國法度日後若有抗違情事惟保是問所具保結是實

保結

具保結寬甸蒲河鄉公議會今於

與保結事依奉保得韓僑

康信寶一家願入國籍永守中華民國法度日後若有抗違情事惟保是問所具保結是實

保結

具保結寬甸蒲河鄉公議會今於

與保結事依奉保得韓僑安堅俊

一家願入國籍永守中華民國法度日後若有抗違情事惟保  
是問所具保結是實

保結

具保結寬甸蒲河鄉公議會令於

與保結事依奉保得韓僑姜昌

順一家願入國籍永守中華民國法度日後若有抗違情事惟  
保是問所具保結是實

兼署奉天提法使司提法使為呈履事中華民國元年四月初九日即壬子二月

二十二日奉

憲台批據長白府呈報臨江縣韓僑李萬章等在長臨新分界地方私行設  
廠砍木一案訪獲查訊擬議情形請核示緣由奉批仰提法司查核飭遵  
具報繳等因奉此查該韓僑李萬章等私設木廠砍伐木植既據該府  
按例減等科罪並飭令繳銀贖罪應均如所議辦理除飭該府遵照外擬合  
呈覆

憲台查核須至呈者

右

呈

東三省都督趙

呈請轉請發給國籍執照俾資遵守感德無極矣等情據此知府

爲

咨行事案據奉天<sup>府</sup>呈稱據朝鮮人承明賢呈稱爲呈請入

籍永守中國法律事竊民移東十餘年以農商爲業甘願爲

中華之民並棄本國利權投具保結五造花名年歲清單一併  
呈請轉請發給國籍執照俾資遵守感德無極矣等情據此知府

查承明賢既具有國籍例<sup>條</sup>第二章第三條第一二三四各款資格

其妻子等均與第六條相符自應准其照例入籍除批示外理合

將甘保各結及該氏妻子等年歲清單各三紙一併具文呈報

憲台查核轉請咨部給照等情據此除批示並將原送清單

留一份備案外相應檢同甘保結暨年歲清單各二份咨送

貴司請煩查核主稿切實銜轉請咨部給照施行滙至咨者

# 許送甘保結及清單各二份

傳其江往北路區龍苑之業商  
高子丹住南門外二高一區業商

均保奉天府民籍為出具保結事今保朝鮮人

承明賢及妻子等願入中國國籍身等與其相交有素自結入籍之後即  
稍有不守法律之事均惟身等是問所具保結是實

中華民國元年四月 昂季年二月 日

承明賢年三十八歲係朝鮮平安北道龍川郡楊西面龍淵洞人為  
出具甘結事今携同眷屬呈請入中華國國籍自入籍之後永守  
中國法律并棄本國權利所具甘結是實

中華民國元年四月

日即壬子年二月

署奉天府知府劉宗誠

呈今將朝鮮人承明賢及其妻子年歲開具清單呈請  
鑒核

計開

一承明賢年三十八歲

次子鳳鶴年八歲

女年五歲

妻李氏年三十三歲

家產四千元

長子鳳於年十三歲

職業 商

中華民國元年四月十日即壬子年二月二十三日



請准其歸化並請發給國籍執照俾資遵守感德無極等情據  
爲

咨行事案據奉天府呈稱據朝鮮人張奉基呈稱爲呈請入籍永守中華法律事竊民移東十餘年以農商爲業甘願爲中華之民並棄本國權利投具保結並造具年歲清單一併呈請轉請發給國籍執照俾資遵守感德無極矣等情據此知府查張奉基既具有國籍條例第二章第三條第一二三

四各款資格其妻子等均與第六條相符自應准其照例入籍  
除批示外理合將甘保各結及其妻子等年歲清單一併具文  
呈報查核等情據此查該韓僑張奉基既據奉天府查明  
並無違背國籍條例之處自應准其照例入籍除批示並將結  
單留存一分備案外相應檢同原送甘保各結暨年歲清單各

兩份咨送

貴司請煩查核主稿摺銜呈請咨部給照施行須至咨者

計咨送結單各兩份

右

咨

交

涉

司

儘先十總王杰斌任六區一所均係奉天府民籍為出具保結事今因  
府經歷職銜楊善棟任六區一所

朝鮮人張奉基及妻子等願入中國國籍身等與其相交有素且

查與國籍條例相符自入籍之後如有不守法律之事均惟身等  
是問所具保結是實

中華民國元年四月初四日即壬子年二月十七日具保結人  
王光斌  
楊善堃

張奉基年五十歲係朝鮮平安道義州府松堂面人為出具甘結  
事今携同眷屬呈請入中華民國國籍自入籍之後永守中國法  
律並棄本國權利所具甘結是實

中華民國元年四月初四日即壬子年二月十七日具甘結人張奉基

署奉天府知府劉宗誠

呈今將朝鮮人張奉基及其妻子年歲開具清單呈請

鑒核

計開

張奉基年五十歲

長子巖孫年十六歲

妻李氏年四十歲

次子永石年十二歲

長子哲年十八歲

次子巨石年十三歲

家產五千元

弟奉俊年三十九歲

妻高氏年三十七歲

職業商

中華民國元年四月初四日即壬子年二月十七日

奉天民政司司使  
奉天交涉司司使

為會同呈請事案據奉天府呈據韓僑

文尚穆等呈請入籍永守中國法律並稱民等移來十餘年以農  
為業甘願為中華之民並棄本國利權投具保結並造具花名年  
歲清單一併呈請轉請發給國籍執照俾資遵守感德無極矣等  
情據此知府查文尚穆等既具有國籍條例第二章第三條第一  
二三四各款資格其妻子等均與第六條相符應請准其照例入  
籍理合將三戶甘保各結及該妻子等年歲清單一併呈報查核  
轉請咨部給照等情據此本司等核與國籍條例相符自應照准

除批示並將結單留存一份備案外理合連同原送單結各二份  
具文呈請

憲台鑒核分別存送並咨部發給執照以憑飭遵實為公便須至  
呈者

計呈送韓僑入籍清單二紙廿保結共八紙

右

呈

東三省都督趙

中華民國元

五月

廿

日即壬子年三月

二十一日

日  
司使吳震澤  
司使孫葆璋

清單

署奉天府知府劉宗誠

呈今將朝鮮人文尚穆等及其妻子年歲開具清單呈請  
鑒核

計開

一 戶 文尚穆年三十三歲

母 白氏年五十六歲

妻 朴氏年三十六歲

子 特俊年十五歲

子 媳 趙氏年十七歲

胞 弟 章 郁年二十九歲

胞 弟 婦 朴氏年三十二歲

侄 特 鳳年九歲

資 產 五千元

職 業 商



二戶金致根年四十八歲

妻張氏年十八歲

胞弟致俊年四十二歲

侄秉守年十八歲

侄婦李氏年十五歲

資產五千元

職業 業 商

中華民國元年四月二十九

三戶金載況年三十歲

妻崔氏年三十四歲

子曾熙年八歲

資產三十元

職業 業 商

日即壬子年三月十三

全致根年四十八歲係朝鮮平安北道龍川郡北下面元  
峰洞人為出具甘結事今携同眷屬呈請入中華民國  
國籍自入籍之後永守中國法律並棄本國權利所具  
甘結是實

中華民國元年四月

日即壬子年三月

日

全載滉年三十歲係朝鮮平安北道義州府松長面鷲舞  
洞人為出具甘結事今携同眷屬呈請入中華民國國

籍自入籍之後永守中國法律並棄本國權利所具  
甘結是寔

中華民國元年四月 日即壬子年三月 日

文高穆年三十三歲係朝鮮平安北道義州枕峴面亭山洞人爲出具甘結事  
今携同眷屬呈請入中華民國國籍自入籍之後永守中國法律並棄本國  
權利所具甘結是實

中華民國元年四月

日即壬子年三月

日

僑先千總王杰斌住六區一所  
府經歷職銜楊善坤住六區一所

均係奉天府民籍出具保結事今因朝鮮人

文兩得

全致根等三戶及其妻子等願入中國國籍身等均與相交有素且查  
全致混

與國籍條例相符自入籍之後如有不守法律之事均准身等是問  
所具保結是寔

中華民國元年四月

日即壬子年三月

日

內務部為咨覆事疆理司案呈唯東三省都督咨稱

據奉天民政司吳震澤交涉司孫葆璿會呈內稱興

京府僑居韓民有已滿十年請願入籍者共計六十  
四戶另行開具年貌職業戶口清冊並取具甘保各  
結請照章轉呈咨部發給執照作為永遠入籍之據  
等情據此本司等核與國籍條例相符自應照准除  
批示外理合連同原送冊結具文呈請鑒核並請咨  
部發給執照以憑飭遵並呈送入籍冊一本甘保結

各六十四份等情據此本部堂覆核無異除批示外  
相應連冊結等件咨請核准給照見覆等因前來查  
興京府僑居韓民有已滿十年六十四戶請願入中  
國國籍既據該省都督咨據民政交涉兩司呈稱核  
與國籍條例相符本部自應准其入興京府籍除由  
部註冊外相應將國籍執照及給照簡章一併咨覆

貴都督查照辦理可也須至咨者

右

咨

粘抄清單一紙

計執照簡章各六十四份

東三省都督

計開興京府請入國籍韓僑六十四戶

李正官

朴云吉

姜金石

金久山

崔程全

金江點

李永喜

李基升

朴云成

崔程年

金久浩

姜桂紅

韓林寶

李永官

姜文寶

崔順坤

高守風

姜永寶

韓成舉

李汝昌

高正元

姜成國

金國成

高喜元

金鳳均

韓尚滿

金成山

李恭用

劉起正

金已範

田永祿

金甲順

金云增

金萬紀

趙新得

劉云成	朴順汝	楊絲錫	金君夏	金得璜	金若浩	李德祿
姜成勳	金正龍	安國鉉	林承茶	崔基榮	金永利	朴成祥
姜致廉	吳學鄰	黃龍瑞	張景鉉	崔成好	高孝鎮	朴陽喜
李達秀	金守恆	黃學九	吳政恆	李始九	金潤恆	金學奉
李永清						

署奉天府遼中縣知縣為呈請查核示遵竊於中華民國元年五月十六日知縣

因訪聞有韓人在馬園子屯租種華民地畝情事訪據警防第一營管帶陶景

潛轉令該管分防右哨哨長劉志先查明房主何廣有地主張萬水張萬選

霍俊山劉鳴岐劉金昌共六人送案訊據供稱係有東山人王海有引同韓人徐學



成等男女十六名口於去年冬間租妥伊等地共計二十一日交收租價皆經伊劉鳴岐劉金昌二人經手等語覆查租戶韓人徐學成當時並未在屯飭據該營防遣人裁獲來城<sup>知縣</sup>以韓民在我內地租種地畝有違約章等語相詰據該韓人徐學成拘執邊境通商各州縣為詞並以警餉業經遵章交給藉口經<sup>知縣</sup>驗查舊歷宣統二年六月十八日所奉

交涉司通飭不准韓人在內地各處租地之約向其駁止該韓人狡稱本年舊歷三月間見諸奉天公報有准其租種之文<sup>知縣</sup>詳細查考實無此件公報顯係該韓人意圖必種此地隨諭請示核辦正在具文呈報間於二十八日接得遼陽州移開案准

駐遼日本領事官照開為照會事案准朝鮮人金恩久於宣統三年十二月在

遼中縣茨榆坨馬園子地面租劉金昌劉明岐何自奎霍志山等四人之水田二百一

十畝租價小洋四百六十八元租銀租約業已交換清楚由本年起耕種地畝本月

初八日該地巡警向巡弁出而干涉謂奉天以西地面不許朝鮮人租種中國地畝

金恩久無奈只得要求將前所交付之租洋四百六十八元返還特報告本館照

會貴署速飭知劉金昌等四人將租洋償還以免輟耕等因照會前來相應備

文移請查照速飭劉金昌等將租洋四百六十八元悉數交還金恩久查收并取具

交領租款各証據一併移覆過州以憑照覆等因准此知縣當將該韓人金恩久

徐學成等四人傳署飭各地戶交出原租地價洋四百六十八元如數給領並飭查

明該韓人等已交警餉亦照數追還乃該韓人金恩久等堅不具領租餉各

款藉端要求給還伊等與僱工人飯食等費揣其指望無非不肯舍地知縣伏  
查中韓約章本屬載明韓人不准在內地租種地畝雖我華民不報官廳擅行租  
給而該韓民等私自租種究屬違約况

駐遠日本領事據呈情形即行照會給還租洋亦可見慎守約章今該韓人  
金思久等不持背約租種華地且亦有違領事命令現在知縣擬酌量斷令各  
地戶公攤飯食費用隨數津貼以補虧累惟該韓人金思久等所望甚奢應請  
憲台速飭據情照會

駐遠日本領事官轉飭該韓人等須聽官廳察酌追補不得恣意要求庶於

華韓各民兩無偏苦以昭公平而敷邦交除分報外所有韓人違約租地查明撤退  
要求費用緣由理合具文呈請

憲台查核示遵須至呈者

右

呈

東三省都督趙

中華民國元年五月三十一日即壬子年四月十五日知縣福濟

不呈案查核屯民劉金昌等將地畝私自租與  
朝鮮人耕種殊屬允既<sup>呈</sup>撥該縣查明撤退

由駐劄日領出徑達陽州移取該和餉<sup>已付租</sup>價  
及契餉各項洋元按數發正正房板外體

恒督身事要亦仰<sup>知</sup>復面酌租價契餉之款

將送達陽州轉交駐劄日領給領一面為後

朝鮮人金思久等五名驅遣出境毋任稽展

違道量租租地畝之別全昌等從嚴罰<sup>申</sup>

辦心始徵戒長此儆<sup>辦</sup> 六頁

署理長白府九府田賦 為呈報事竊 知府 上年迭奉

憲札飭於調查韓僑戶口時如有妄分僑民願入我國國籍者准

予按照國籍條例取其願書暨甘保各結造冊呈候核明請發

即照又以國籍條例本以十年為限現經商准

即覆凡有人僑未滿十年呈請入籍者亦准取其願書暨甘保各

結由地方官先行核明註冊發給暫行執照俟察看一年果係安

分守法即由地方官造冊呈報換給

即照並蒙札發暫行執照式飭即遵照辦理各等因奉此當經嚴  
密遵辦惟以長白轄境是隣朝鮮僅隔鴨綠一江犬牙交錯往來

便捷該韓僑等雖僑居我國而於本國地方或尚有房屋財產或尚有親戚故舊相距匪遙往返又易耳濡目染戀戀故國之思未免仍難消滅較之深入內地各韓僑情形又迥然不同坐此一大原因以入籍一節雖經設法勸導尚難免彼此觀望如府於上年造報調查夏季份韓僑戶口冊時已將此情形據實陳明呈請交漢司鑒核在案獨是東邊一帶韓僑為數甚夥矧日已併韓實為我國將來隱患加以長白孤懸邊徼地甫設治而調查目下戶口韓僑實數倍於華民雖年來迭經知府嚴督紳民實力查禁不准

華民以上再與新來韓民訂立租約復本條約商埠租界以外不  
准外人擅入內地之意密飭各警區在沿江一帶兩國交界處所  
嚴密梭巡如有續來者即行妥慎設法禁阻入境仍飭令不得操

切從事免致藉口自設法限制以來猶幸新來韓僑並未增添社  
源之目的已能達到然長白舊有韓僑數既衆多不謀抵制則終

有喧賓奪主之虞苟事擴逐則又有投鼠忌器之患夙夜焦思竊  
以為非實行勸令入我國籍為釜底抽薪之策終無以斷黑日交  
涉之根是以知府復於上年秋冬間密飭調查各員暨紳警各界



隨時隨地向舊有韓僑之稍明事理者將入籍後種種權利詳密  
解說以啟其向化之心並諭該調查員紳警等以勸導韓僑入籍  
須先儘入僑年久安分良善兼有職業為華民地主所素知者為  
準如有自願入籍者入籍後改裝與否聽其自便不必相強等語  
自此次設法勸導後各該韓僑遂聞風興起來署呈遞願書請入  
我國國籍者紛紛不絕統計上年秋冬兩季呈請入籍者共有七  
十名口之多<sub>知府</sub>查核該呈請入籍之金鼎富等七十名口均係  
僑居未及十年者因即分別取其甘保各結妥為安撫一面由府

擬訂暫行執照式分別填發暫行執照給令收執並將姓名先行  
由府註冊以憑隨時察看除俟察看一年期滿該金鼎富等果係  
安分守法即行取其甘保各結造冊呈請  
核明換發

却照監行督飭該調查員紳警等設法



隨時接續呈報查核

及造冊分呈民政司交涉司查核外所有  
卑府上年秋冬兩季緝  
理勸導緝僑入籍並擬訂暫行執照各緣由是否有當理合造具  
該呈請入籍之金鼎富等姓名年籍等項報告表冊並照飭擬訂

暫行執照式一併具文呈報

都督查核訓示祇遵須至呈者

計呈送

報告表冊一本

擬訂暫行執照式一紙

石

呈

東 省 都 督 趙

中華民國元年六月初六日



批

長官府呈報上年秋冬地產查定人籍地產並生業等項由冊結核核由

家務部加印

馬小川

改以

呈請查照撤銷印式等項由本局代為分印

查冊省並民政司少助司事務凡有籍簿自應  
所屬區未滿年限  
務應入籍之

但須查明本人情願不可

一俟查明即辦理附件存

於以備查核

亦廿六

批

署理長白府知府田鄰敬

呈謹將宣統三年秋冬兩季長白木滿十年韓僑請願入籍先行註冊各戶姓名年歲

籍貫居址男女丁口職業以及入僑年數逐項造具報告表冊恭呈

鑒核

計開

姓	名	年	歲	現居地址	本國籍貫	男	丁	女	口	職業	入僑年數
金	鼎	富	四十八	府屬 <small>過北街</small>	義州	三				商	八年
辛	翼	東	二十八	府屬 <small>西市街</small>	利原	二				商	八年
徐	景	泰	四十六	府屬 <small>西市街</small>	甲山	一				農	六年
嚴	得	景	四	府屬 <small>西市街</small>	利原	一				農	六年
林	得	俊	四十七	府屬 <small>西市街</small>	北青	一				農	九年
許	志	漢	四	府屬 <small>過北街</small>	甲山	三				農	九年
吳	賢	京	五十六	府屬 <small>過北街</small>	甲山	二				農	九年

金燦耳 二十九府屬 癸恩社 十八道溝 北青 一二 農

金濟鮮 二十六府屬 癸恩社 十八道溝 北青 農

郭龍雲 五十五府屬 壬皇社 東磁道 三水 二一 農

姜楚冕 二十六府屬 癸恩社 十八道溝 利原 一 農

金東協 三十二府屬 溫厚社 馬鹿溝 安州 一 農

裴弦道 四十六府屬 溫厚社 小馬鹿溝 永興 一三 農

姜率五 三十三府屬 士皇社 金華鎮 利原 二二 農

朴乃雲 五十五府屬 癸恩社 西市街 朔川 一 商

姜鎮乾 二十八府屬 癸恩社 西市街 利原 四 農

崔會京 六十七府屬 癸恩社 大梨溝 吉州 農



八年

八年

七年

七年

九年

九年

九年

九年

七年

六年

崔明世 三十二府屬 登恩社 大梨溝鎮 吉州 一 農 五年

鄭顯松 二十三府屬 登恩社 小梨溝鎮 北青 一 一 農 七年

鄭基善 三十五府屬 登恩社 小梨溝鎮 甲山 一 一 農 八年

另三十六丁

總數 合計 七十人

女三十四口

中華民國元年六月初六日即壬子年四月二十一日

# 署理奉天勸業道陳爲

移請事案據朝鮮人金孺生稟稱年址在卷為竊惟身入籍中

國本省西新民府管轄公太堡子等地租妥作農生道為計則該地

方官以身沒有入籍執照不能作農接足現今春晚下種失時此將奈何不多本錢消融於浮費而生道極難還歸本國故如是伏告細細採納批准是為德便等情據此除批示外相應將該韓僑姓名年歲及來中國年度查照前次呈送清冊抄單備文移請

貴司核奪能否發給暫行入籍執照俾安耕鑿以勵歸化望速施行並祈見覆須至移者

計移送韓僑全孺生姓名年歲及來中國年度單一紙

右

移

交 涉

司

中華民國





二〇〇 具呈西路第四區吳家荒衆戶吳富昌鄧萬財等均係

昭陵四品官管下壯丁為勾引韓人掘壩害田懇 恩賞員查辦保衛鄉里

而安民業事竊身等也有張煥柏地一百餘日經本管下領催吳起鵬

均行包租並租王姓之地一併轉租與韓人張海運名下佈種水稻招集

韓人男女老少五十餘人挑溝放水但身等之地與該地緊相毗連溝

水泛溢竟將身等田苗淹毀十餘日此時覺旱尚且如此倘遇夏雨

連綿或河漲水發身等之地定成澤國况身等處素係窪下去歲

已經因水被災今春預防水患衆戶集資修壩現今業經需洋二百

姓

餘元尚未告竣而韓人反將修成之壩掘毀作為水道似此貪圖厚利勾引外人只知為己不管害隣且身等均係務農為業指地生活若任伊等損害不但身等闔家無以生活即課差由何而出勢迫無奈為此訴明叩乞

却憲大人恩准賞員查辦法禁阻保衛鄉里而安民業則感  
極矣  
大德無

批吳富昌等呈控韓人張海運掘壩害田  
據控韓人張海運掘壩害田

吳富昌  
鄧萬財  
王永慶  
李希恩  
鄧萬齡

中華民國元年六月

十二

日具呈人

呈請查禁何得來轉率

漢不淮剛呈批崇奉天府知照

牌示

齊	吳	鄧	顧	張	閻	楊	鄧
廣	貴	廣	萬	永	國	德	廣
利	昌	吉	山	奎	輔	峯	有

宣統二年五月廿一日

核

奉天政司司使  
奉天交涉司司使

為會同呈請事案據寬甸縣呈稱該縣韓氏有

者共

僑居已滿十年請願入籍計崔基福等四十六戶另具清冊

並甘保各結聲明願守法律永不回國具文呈報轉請咨部給照等  
情據此本司等核與國籍條例相符自應照准除批示並將甘保結暨清  
冊各留一份存案外理合檢同原送冊結各二份具文呈請  
憲台鑒核咨部發給執照以憑飭遵實為公便須至呈者

計呈送韓僑入籍清冊二份 甘保結各二份

右  
東三省都督趙

中華民國三年七月九日  
呈  
五  
日

具甘結人崔基福等合於

與甘結事依奉結得身等僑居民國業已均滿十

年甘願入居國籍託業而居租地就會遵守國法永不遷回本國所具甘結是實

金龍俊

崔珍典

金炳世

鄭氣和

金應國

崔連弘

崔基福

金榮和

裴碩仁

宋碩弘

裴碩珮

白義清

崔占弘

崔永柱

崔晟龍

金八典

朴京甫

金炳基

金利信

金應柱

中華民國元年六月初一日即壬子年四月十六日具甘結人

具甘結人李能浩等合於

與甘結事依奉結得身等僑居民國業已均滿十年甘

願入居國籍託業而居祖地就食遵守國法永不遷回本國所具甘結是實

李能浩

黃義祚

張仲建

張守元

張興玉

文致鶴

全鳳云

李德成

全吉丁

康中興

全炳化

林元根

李洗翰

康致化

全世官

金學沐

金鳳吉

白仁祚

公照瑞

崔祥彪

中華民國元年六月初一日即壬子年四月十六日具甘結人

甘結

其甘結人崔致賢等合於

與甘結事依奉結得身等僑居民國業已均滿十年甘願

入居國籍託業而居租地就食遵守國法永不遷回本國所具甘結是實

不遵國籍條例犯法等事為身是問所具保結是實

中華民國元年六月一日即壬子四月十六日具保結人

崔基福  
崔景龍  
李殿秀



保結

具保結什家長鄭氣和等今於

與保結書依悉結得朴元根崔致賢李能浩

李德淑 白仁祚 白致俊 金鳳云  
康中興 崔祥虎 洪洛龜 金吉丁

金炳化 僑居

民國業已期滿十年不欲遷回本國願入居國籍各道國籍條例委無不法等情嗣後

康致化 金致日 張仲建 李流翰  
金學珠 金國文 張興玉 金世官

倘有不遵國籍條例犯法事為身是問所具保結是實

中華民國元年六月一日即壬子年四月十六日具保結人

鄭氣和  
崔達弘  
金鳳吉





呈謹將正副各哨所有願入國籍韓僑男女小年籍職業門牌

造冊恭呈

鑒核須至冊者

計開

左副哨入籍韓僑

崔基福年三十九歲業農男三女四韓國義州人僑居十年門牌二百九十一號

裴碩仁年四十五歲業農男二女一韓國義州人僑居十年門牌二百六十號

裴碩珮年四十二歲業農男四女四韓國義州人僑居十年門牌三百四十五號

崔占弘年三十五歲業農男一女一韓國碧菓洞人僑居辛門牌七十一號

崔晟龍年三十五歲業農男一女一韓國碧菓洞人僑居去年門牌六十八號

朴京甫年五十二歲業農男一女一韓國義州人僑居十二年門牌一百七十七號

金利信年六十四歲業農男一女一韓國碧菓洞人僑居十年門牌六十三號

金龍俊年五十歲業農男一女一韓國定州人僑居十三年門牌九百十八號

金炳世年五十三歲業農男一女一韓國碧菓洞人僑居五年門牌二百十八號

金應國年五十八歲業農男一女一韓國義州人僑居十年門牌一百零七號

金榮和年五十歲業農男一女一韓國碧菓洞人僑居十年門牌一百零七號

宋碩弘年五十四歲業農男三女二韓國宣川

白義清年四十歲業農男三女四韓國碧菓

崔永柱年三十三歲業農男四女三韓國碧菓

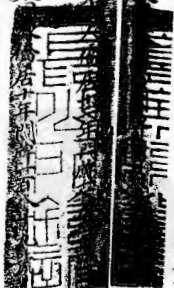
金八興年五十四歲業農男三女四韓國碧菓洞人僑居十年門牌一百九十號

金炳基年四十六歲業農男三女二韓國碧菓洞人僑居十八年門牌一百九十二號

金應柱年四十歲業農男一女一韓國義州人僑居十年門牌五百六十一號

崔珮興年三十六歲業農男二女三韓國碧菓洞人僑居十二年門牌一百八十八號

鄭氣和年四十二歲業農男三女二韓國碧菓洞人僑居十三年門牌二百三十六號



崔達 弘年二十七歲業農男三女二韓國碧菓洞人僑居十五年門牌七十六號

李能 浩年三十九歲業農男四女二韓國益邊人僑居十年門牌九十一號

張仲 建年三十三歲業農男一女一韓國義州人僑居五年門牌七十號

張興 玉年四十一歲業農男一女三韓國昌城人僑居十年門牌一百八十四號

金鳳 云年四十五歲業農男三女二韓國昌城人僑居十四年門牌四百二十九號

金吉 丁年四十五歲業農男三女二韓國碧菓洞人僑居十五年門牌六十號

金炳 化年三十四歲業農男一女二韓國宣州人僑居十年門牌六百十四號

李洗 翰年五十六歲業農男三女二韓國定州人僑居十年門牌九百十二號

金世官年四十七歲業農男三女二韓國義州人僑居十年門牌一百九十四號

金鳳吉年四十一歲業農男二女一韓國義州

公熙瑞年三十二歲業農男七女七韓國義州

黃義祚年五十歲業農男二女三韓國義州

張守元年四十六歲業農男二女三韓國昌城

文致鶴年五十七歲業農男三女二韓國義州人僑居十年門牌二百十三號

李德成年六十一歲業農男六女五韓國義州人僑居十四年門牌三百十四號

康中興年五十四歲業農男二女四韓國龍川人僑居十年門牌三百十五號



朴元根年六十五歲業農男一女三韓國義州人僑居十三年門牌三百十八號

康致化年六十一歲業農男四女三韓國龜城人僑居十四年門牌三百十號

金學洙年四十歲業農男三女二韓國碧菓洞人僑居十一年門牌六百零六號

白仁祚年四十三歲業農男三女二韓國義州人僑居十年門牌三百一十六號

崔祥彪年四十八歲業農男二女一韓國義州人僑居十三年門牌六百零四號

崔致賢年四十八歲業農男三女四韓國龍川人僑居十三年門牌三百零二號

李殷秀年六十九歲業農男三女三韓國碧菓洞人僑居二十一年門牌四百五十九號

金治日年五十四歲業農男三女三韓國昌城人僑居十年門牌二百六十八號

金國 文年四十五歲業農男三子韓國昌城人僑居于七年門牌一百五十五號  
 白致 後年五十六歲業農男三子韓國楚山城人僑居十年門牌一百五十五號  
 洪洛 龜年四十九歲業農男四子韓國宣川人僑居十五年門牌一百八十三號

中華民國元年六月六日  
 中華民國三年四月二十一日

奉天交涉使司 交涉使 孫吳



通飭事案奉

東三省都督札據長白府知府田輝呈稱上年迭奉憲札飭於

調查僑戶口時如有安分僑民願入我國國籍者准予按原國

籍條例取具願書暨甘保各結造冊呈候核明請發部照又以國

籍條例本以十年為限現經商准部復凡有入僑未滿十年呈請

入籍者亦准取具願書甘保各結由地方官先行核明註冊發給

暫行執照俟察看一年果係安分守法即由地方官造冊呈報換

給部照並蒙札發暫行執照式飭即遵照辦理各等因奉此當經

嚴密遵辦惟以長甸轄境毗隣朝鮮僅隔鴨綠江犬牙交錯往來



便換該韓僑居我國而於本國地方或尚有房屋財產或尚有親

等韓僑

戚故舊相率匪遠往返又易耳濡目染戀戀故國之思未免仍難  
消滅較之深入內地各韓僑情形又迥然不同生此一大原因故

入籍一節雖經設法勸導尚難免彼此觀望知府於上年造報調

查夏李林韓僑戶以無特已將此情形據實陳明呈請交涉司鑒

核在案獨是東邊一帶韓僑為數甚夥矧日已併韓定為我國將

奉隱患加以長白孤懸邊徼地前設治而調查日下戶口韓僑實  
數倍於華民雖年來迭經知府嚴督紳民實力查禁不准華民地

主再與新來韓民訂立租約復奉條約商埠租界以外不准外人

擅入內地之意密飭各警區在沿江一帶兩國交界處所嚴嚴核

巡如有續來者即行妥慎設法禁阻入境仍飭令不得操切從事

免致藉口自設法限制以來倘幸新來韓僑並未增添杜源之月

的已能達到然長向為有韓僑救既衆多不謀族勳則終有喧賓奪主之虞尚事擴運則又有投鼠忌器之患夙夜焦思竊以為非

實行勸令入我國籍為釜底抽薪之策終無以斷異日交涉之根

是以知將漫於上年秋冬間密飭調查各員暨領事各界隨時巡

地向黨有韓僑之精明事理者將入籍後種種權利詳密解說以

啟向化之心並輸該調查員紳警等以勸導韓僑入籍消免植入

僑年久矣小良善兼有職業為華民地主所素知者為率如有自願入籍者入籍後改裝與否聽其自便不必相強等語自此設法

勸導後各該籍僑遂開風興起來者呈遞願書請入我國國籍者

紛紛不絕統計上年秋冬兩季呈請入籍者共有七十名口之多

知府查核呈請入籍之金鼎富等七十名口均係僑居未及十年

者因即分別取具甘保各結妥為具錄一面由府擬訂新行執照

式分別編發暫行執照給令收執並將姓名先行由府註冊以憑

隨時察看除候察看一年期滿該金鼎需等果係安分守法即行

取具甘保各結造冊呈請核明換發部照此仍督飭該縣查員紳警

等設法隨時接續呈報查核及造冊分呈民政部交涉司查核外所

單<sup>有</sup>府上年秋冬兩季辦理勸導轉僑入籍並擬訂暫行執照各緣

由是否有當理合造具該呈請入籍之金鼎富等姓名年籍等項報告

表冊並照抄擬訂暫行執照式一併具文呈報查核訓示抵遵計其延暫行  
照式一紙等情據此除批呈悉所擬察商辦法暨暫行照式尚屬可行  
仰候發咨吉江兩省並行民政交涉兩司轉飭所屬凡遇未滿年限請願  
入籍之韓僑一體仿照辦理但須出自本人情願不可加以勸導致貽口  
實繳附件存等因即發並分行外合並抄同照式札仰該司遵照辦理等

因奉此除分行外合並抄同照式札飭稅到該府即便遵照辦理此札  
計附照式

石札興京府

准

為密札飭事案據安東縣知縣呈稱竊查卑縣

本年四月份韓僑戶口數目表業經依限填送在

案云呈送查核彙轉等情除批示呈表均悉查該

縣韓僑戶口日漸增多與設法調限制未來之意

大相刺謬據稱該縣毗連韓界韓民朝發夕至未易

查禁民間風氣未開私相授受有屬實情已諭飭

各鄉自治會轉致各該民戶此後凡遇有韓人入境租

賃房屋不得私相授受辦理甚妥尤應嚴飭各

警認真稽查勿稍疏忽並候密飭沿江各府縣一體

遵照辦理等因印發暨分行外合札飭札到該即

便遵照辦理切切此札

批揚

毋稍疏忽仍由中報情形密呈奏

長白府 興京府

右札 海龍府 安圖縣 准此

撫松縣 臨江縣

輯安縣 通化縣

懷仁縣 柳河縣

寬甸縣

內務部為咨覆事民治司案呈准東三省都督

咨稱據署奉天民政司吳震澤交涉司孫葆璽



會呈內稱據寬甸縣造送該縣僑居已滿十年  
之韓民崔基福等共計四十六戶請願入籍清  
冊并甘保各結轉請咨部給照等情據此本都  
督核與國籍條例相符自應照准除批示外相  
應檢同冊結咨請大部核發該韓民等入籍執  
照以憑轉給等因前來查韓民崔基福等請願

入中國國籍既據東三省都督咨據奉天民政  
交涉兩司呈核與國籍條例相符本部自應准  
其入奉天府籍除由部註冊外相應將國籍執  
照及給照簡章一併咨覆東三省都督查照辦

理可也此咨

計粘清單一紙 執照簡章各四十六紙

東三省都督

寬甸縣警防營管帶官曲占雲

呈謹將正副各哨所有願入國籍韓僑男女丁口

造冊恭呈

鑒核須至冊者

計開

左副哨入籍韓僑

崔基福年二十九歲業農男三女四韓國義州人僑居十年門牌二百九十一號

裴頌仁年四十五歲業農男二女一韓國義州人僑居十年門牌一百六十九號

裴頌珮年四十二歲業農男二女四韓國義州人僑居十年門牌三百四十五號



所

崔占弘年三十五歲業農男一女一韓國碧菓洞人僑居十六年門牌七十二號

崔晟龍年三十五歲業農男一女一韓國碧菓洞人僑居十六年門牌二十八號

朴京甫年五十二歲業農男一女一韓國義州人僑居十二年門牌一百五十七號

金利信年六十四歲業農男一女一韓國碧菓洞人僑居十年門牌六十三號

金龍俊年五十一歲業農男一女一韓國定州人僑居十三年門牌九百六十八號

金炳世年五十三歲業農男一女一韓國碧菓洞人僑居十五年門牌二百二十八號

金應國年五十八歲業農男一女一韓國義州人僑居十年門牌一百零七號

金榮和年五十一歲業農男一女一韓國碧菓洞人僑居十五年門牌一百零七號

宋碩弘年五十四歲業農男一女一韓國宣州人僑居十年門牌一百零六號



白義清年四十歲業農男妾四韓國碧菓洞人

僑居十年門牌百九十九號

崔永柱年三十三歲業農男妾三韓國碧菓洞人

僑居十年門牌百九十九號

金八興年五十四歲業農男妾四韓國碧菓洞人僑居十年門牌一百九十號

金炳基年四十六歲業農男三女二韓國碧菓洞人僑居七年門牌一百九十二號

金應柱年四十七歲業農男一女一韓國義州人僑居十年門牌百六十一號

崔珍興年三十二歲業農男二女三韓國碧菓洞人僑居十年門牌百八十八號

鄭胤和年四十一歲業農男三女二韓國碧菓洞人僑居十年門牌百三十六號

崔達弘年二十七歲業農男三女二韓國碧菓洞人僑居五年門牌七十六號

李能浩年三十九歲業農男一女二韓國宣邊人僑居十年門牌九十一號

張仲廷年三十三歲業農男一女二韓國義州人僑居十五年門牌七十號

張興玉年四十一歲業農男一女三韓國昌城人僑居十年門牌一百八十四號

金鳳云年四十五歲業農男一女二韓國昌城人僑居十四年門牌四百十九號

金吉丁年四十五歲業農男一女二韓國碧果洞人僑居十五年門牌六十號

金炳化年三十四歲業農男一女二韓國宣州人僑居十年門牌六百六十四號

李洗翰年五十六歲業農男三女二韓國定州僑居十年門牌九百一十二號

金世官年四十七歲業農男三女二韓國義州人僑居十年門牌一百九十四號

金鳳吉年四十一歲業農男三女二韓國義州人

公熙瑞年三十二歲業農男一女七韓國義州人

黃義祚年五十歲業農男三女三韓國義州人

張守元年四十六歲業農男三女三韓國昌城人

文致鶴年五十七歲業農男三女三韓國義州人

李德成年六十一歲業農男五女五韓國義州人

康中興年五十四歲業農男四女四韓國龍川人

朴元根年六十五歲業農男三女三韓國義州人

康致化年六十一歲業農男四女三韓國龜城人



金學洙年四十歲業農男三女韓國碧菓洞人僑居十年門牌六百六號

白仁祚年三十三歲業農男三女韓國義州人僑居十年門牌三百一十六號

崔祥彪年四十八歲業農男一女韓國義州人僑居十三年門牌六百七十四號

崔致賢年四十八歲業農男三女四韓國龍川人僑居十三年門牌三百零三號

李殷秀年六十九歲業農男三女三韓國碧菓洞人僑居二十二年門牌四百五十九號

金治日年五十四歲業農男三女三韓國昌城人僑居十年門牌一百六十八號

金國文年四十五歲業農男三女三韓國昌城人僑居二十七年門牌一百六十五號

白致俊年五十六歲業農男三女六韓國楚山城人僑居十年門牌一百七十五號



洪洛龜年四十九歲業農男娶四韓國宣川人僑居十五年門牌一百八十三號

中華民國九年六月六號即庚午年四月十一日

保結

具保結八百家長崔基福等今於

與保結事依表俾得

裝頌仁	金龍俊	白美清	崔環興
崔頌弘	金炳世	崔永柱	公熙瑞
朴京甫	金榮和	金八興	黃義祚
金利信	宋頌弘	金炳基	張守元
	金應柱		文致鶴

僑居

中華民國業已期滿十年不欲速回本國甘願入居國籍各遵條例委無不法等情嗣後倘有

不遵國籍條例犯法等事為是問所具保結是是

中華民國元年六月一日即壬子四月十六日具保結人 崔基福 崔晟龍

李殿秀

甘結

具甘結人崔基福等合於

與甘結事依卷結得身等僑居民國業已均滿十年甘願入君國

籍託業而居租地就食遵守國法永不遷回本國所具甘結是實

中華民國元年六月初一日即壬子四月十六日具甘結人 崔晟龍 金八興

崔基福

金榮和

朴京甫

金炳基

裴頌仁

宋碩弘

金利信

金應柱

裴頌玆

白義清

金龍俊

崔環興

崔占弘

崔永柱

金炳世

鄭氣和

金應國 崔達弘

保結

具保結人什家長鄭氣和等余於

與保結事依奉結得

李德成 白仁祚 白致俊  
康仲興 崔祥彪 洪洛龜

金鳳云  
金吉丁

朴元根 崔致賢 李能浩  
康致化 金谷日 張仲建

金炳化 僑居  
李洗翰

金學子 珠 金國文 張興玉

金世官

民國業已期滿十年不致速回本國甘願入居國籍各遵國籍條例委無不法等情嗣後倘

有不遵國籍條例犯法等事為身是問所具保結是定

中華民國元年六月一日即壬子四月廿日具保結人

鄭氣和  
崔達弘  
金鳳吉



甘結

其甘結人李能浩等今於

與甘結事依奉結得身等僑居民國業已均滿十

年甘願入居國籍訖業而居祖地就食遵守國法永不違回本國所具甘結是實

李能浩 黃義祚

張仲堯 張守元

張興玉 文致鶴

金鳳云 李德成

金吉丁 康中興

金炳化 朴元根

李洗翰 康致化

金世官 金學洙

金鳳吉 白仁祚

公熙瑞 崔祥彪

中華民國元年六月初日即壬子年四月十六日其甘結人

甘結

具甘結人崔致賢等今於

與甘結事依奉結得身等僑居民國業已均滿十年甘

願入居國籍託業而居祖地就食遵守國法永不違回本國所具甘結是實

崔致賢

李殷秀

全治日

全國文

白致俊

洪洛龜

中華民國元年六月初一日即壬子年四月十六日具甘結人

# 署理奉天民政使司民政使孫 爲

咨行事案據海龍府呈稱案查前奉憲台札開為會銜密飭遵照事案奉  
都憲批據本司等會同核議輯安縣所擬未滿十年之韓僑應發給暫行  
入籍照式請即照准一案奉批如呈辦理候即咨行

江行省衙門查照轉飭並仍仰該司等會同通飭奉省凡有韓僑各府

府縣一體遵辦繳照式存等因奉此除抄錄該縣原呈分行外合亟抄件會

銜密札飭遵札到該府即便密切遵照辦理毋任洩漏詔此札附貳紙原呈一紙

等因奉此遵即按照頒發執照式樣謄寫鈐印二十張札發警防營遵

辦去後茲據該營呈以遵即札飭該管區所查明韓僑未滿十年有保願

入中國國籍者僅有張成山等十戶除將奉到執照填發十張札飭該管

區所諭知該韓僑收願及未填十張當營備用外理合將填發執照數目

呈僑民花名開繕清摺備文送請核轉呈送清摺等情前來據此

知府復查無異理合將清摺造繕一份具文呈報查核等情據此查此  
案係由

貴司主稿會札在案據呈前情除批示並抄摺存案外相應將原送  
清摺咨送

貴司查照彙案核辦須至咨者

計抄清摺一紙

右 咨

交 涉 司

中華民國元年七月二十三日即壬子年六月十日



署海龍府知府

呈今將遵飭填發未滿十年有保願入中國國籍之韓僑暫行執照張成山等十戶花名年歲開具清摺呈送查核須至摺者

計開

- |            |            |
|------------|------------|
| 一 張成山年四十三歲 | 一 桂允馨年四十二歲 |
| 一 韓仲誥年五十二歲 | 一 朴吉生年四十一歲 |
| 一 韓成武年四十三歲 | 一 朴吉順年三十歲  |
| 一 李信迪年五十三歲 | 一 金長好年三十三歲 |
| 一 李枝祥年六十二歲 | 一 金炳久年五十九歲 |
- 以上共韓僑十戶發照十張理合查明

署海龍府知府為呈送事案查前奉

憲札飭將屬境韓僑戶口按月調查遵照表式填送並隨時勸導入籍取其甘保呈結另造詳細清冊呈送核轉等因奉此遵即札飭警務長公所查報去後茲據該所呈以現經各區將民國元年五六月兩個月分韓僑戶口調查明確呈報前來理合具文送請核轉等情據此

知府復查無異理合具文呈送

憲台查核須至呈者

計呈送 五六兩個月分韓僑戶口表各二份

右

呈

署理奉天交涉使司交涉使于



攷 脩 溝荒大區三第 溝荒大區三第 溝荒大區三第

五

順吉朴  
城山和  
年十三緒光

九

能

一

無  
農

四

文炳金  
城州艾  
年三統宣

二

能

一

無  
農

三

迺信李  
城州艾  
年十三緒光

九

能

四

無  
農

十

禮吉楊  
年一本  
年

二

楊一本

十

起殿馮  
年一本  
年

五

玉年  
年

十

邱一本  
本

民國元年六月分海龍府韓僑戶口調查表

地門家本入僑能男失營業農業僱傭

方牌長國僑居否女業所租地租何傭傭傭何

區號姓籍年幾漢幾幾地主佃時人傭傭時

域數名貫月年語人業間人畝名姓幾期國姓幾期

第三區 金艾 光緒二十年 能五無農 二馮一本

大區 永州 二十七年 能五無農 十殿一年

溝荒 德城 二十七年 起年

第三區 金艾 光緒十九年 二李一本

大區 長州 三十一年 十慶年年

溝荒 好城 十九年

十海年年

考 備 第三區大荒溝 第三區大荒溝 第三區大荒溝

十	九	八
馨 允 桂	升 占 朴	道 在 洪
城 州 艾	城 山 初	城 山 初
年 三 統 宣	年 三 統 宣	年 四 十 二 緒 光
二	二	五 十
能	能	能
二	四	三
無	無	無
農	農	農

十	十	十	二
禮 吉	禮 吉	富	王
年 年	年 年	年 年	一 本
年 年	年 年	年 年	年 年
楊 一 本	楊 一 本		

民國元年六月分海龍府韓僑戶口調查表

地門家本入僑能男失營業農業傭傭

方牌長國僑居否女業所房租地租何傭傭何

區號姓籍年幾漢幾何幾幾姓幾期國姓幾期

域數名賞月年語人業間人畝名年滿籍名年滿

第四區 韓昌宣 四能六無農三無 十孫一年一

平太僑區 仲城統 四能六無農三無 八永一年一

第四區 崔剛宣 四能三無農 十張一本

二分區 永州元 四能三無農 八發年年

所分二區 化城年 四能三無農 八發年年

考 備 河銀白區四第 樹樟大區四第 所分二區四第

五	十	四	十	三	十
官常金	祥枝李	德成金	城州艾	城州艾	城州艾
城州艾	城州艾	城州艾	城州艾	城州艾	城州艾
年三統宣	年三統宣	年三統宣	年三統宣	年三統宣	年三統宣

二	能	四	無	農	三	二
二	能	三	無	農	一	六

十	三	六	八	十
林成李	玉殿張	發張	發張	發張
年三	月個十	年本	年本	年本
年三國民	年本	年本	年本	年本
城州艾	城州艾	城州艾	城州艾	城州艾
福鄭吉文林	福鄭吉文林	福鄭吉文林	福鄭吉文林	福鄭吉文林
年一	年一	年一	年一	年一
年本	年本	年本	年本	年本



民國元年六月分海龍府韓僑戶口調查表

地門家本入僑能男失營業農業僱傭

方牌長國僑居否女業所房租地租佃何傭傭傭何

區號姓籍年幾漢幾幾何幾幾姓幾期國姓幾期

域數名貫月年語人人業間人畝名年滿籍名年滿

第十金真宣 三張一本

區道東統二能六無農 十

白銀六 五喜年年

河成城年

僑 查本月境內共有韓僑十六戶男女四十九丁口埋合登明

考

民國元年六月分海龍府韓僑戶口調查表

地門家本入僑能男失營業農業傭傭

方牌長國僑居否女業所租傭地租佃何傭傭傭

區號姓籍年幾漢幾幾何幾幾地主佃時人傭傭何

域數名貫月年語人業間人畝名年滿籍名年滿

第三區大荒溝 元成山 張初宣 四能二無農 三馬一本 十瑤年年

第三區大荒溝 二成州 韓艾光 九能二無農 十馬一本

溝荒大區三第 二武城 年十 九能二無農 五瑤年年

考 備 溝荒大區三第 溝荒大區三第 溝荒大區三第

五

四

三

順吉朴 元炳奎 迺信李  
城山和 成州艾 城州艾  
年十三緒先 年三統宣 年十三緒先

九

二

九

能

能

能

一

一

四

無

無

無

農

農

農

十 二 十 五 十  
禮 吉 楊 馮 邱  
年 年 一 一 一  
年 年 本 本 本

民國元年六月分海龍府韓僑戶口調查表

地門家本入僑能男失營業農業僱傭

方牌長國僑居否女業所租僱租地租何傭傭傭何

區號姓籍年幾漢幾幾何幾幾佃時人傭傭時

域數名貫月年語人人業間人畝姓名年滿籍名年滿

第三區 金艾 光緒二十七年 二 馮一本

大荒區 永州 二十七年 十 能五無農

溝荒區 德城 二十七年 十 起 年 年

第三區 金艾 光緒二十九年 二 李一本

大荒區 長州 三十一年 九 能一無農

溝荒區 好城 三十一年 十 海 年 年

溝荒區 好城 三十一年 十 海 年 年

溝荒區 好城 三十一年 十 海 年 年

第 三 區 大 瀨 第 三 區 大 荒 溝 第 三 區 大 荒 溝 考 備

十	九	八
馨 允 桂	升 吉 朴	道 在 洪
城 州 父	城 山 和	城 山 和
年 三 統 宣	年 三 統 宣	年 四 十 二 緒 光
二	二	五 十
能	能	能
二	四	三
無	無	無
農	農	農

十	十	十	二
禮	禮	富	王
年	年	年	一
年	年	年	本
	楊		
	一		
	本		

民國元年六月分海龍府韓僑戶口調查表

地門家本入僑能男失營業農業僱傭

方號長國僑居否女業所租僱地租何傭傭何

區號姓籍年幾漢幾營房傭地佃時人傭傭何

域數名首月年語人業間人畝名年滿籍名年滿

第四區 韓昌宣 四能六無農三無 十孫一年一

第一區 仲邑元 四能六無農三無 八永一年一

第二區 崔剛宣 四能三無農 十張一本

所分二區 化城元 四能三無農 八發年年

考 備 河銀白區四第樹樺大區四第 所分二區四第

五	十	四	十	三	十
官	常	金	祥	枝	李
城	州	艾	縣	山	楚
年	三	統	宣	年	三
	二	能	四	無	農
	三	二			
十	三	李	玉	殿	張
林	成	三	月	個	十
年	三	國	年	本	本
年	州	艾	縣	山	楚
城	鄭	吉	年	學	府
福	年	文	月	個	李
年		朴	年		十
		一			本
		本			

民國元年六月分海龍府韓僑戶口調查表

地門家本入僑能男失管業農業僱傭

方牌長國僑居否女業所租傭地租何傭傭何

區號姓籍年幾漢幾幾何幾幾姓幾期國姓幾時

域數名貫月年語人人業間人畝名年滿籍名年滿

第四十金奧宣三張一本

區十道東統二能六無農十

白六道東統二能六無農

報六道東統二能六無農

河成城年五喜年年

僑查本月境內共有韓僑十六戶男女四十九丁口理合登明

考



中華民國元年五月分海龍府韓僑戶口調查表

地門家本入僑能男失營業農業僱傭

方牌長國僑居否女業所租僱租地租何傭傭傭何

區號姓籍年幾漢幾幾營房傭地主佃時人傭傭時

域數名貫月年語人人業何幾幾姓名幾期姓國幾期

第三張祁宣統四能二無農三馬一本

大區元成山元四能二無農

溝荒山城年十瑶年年

第三韓艾光緒二馬一本

區二成州三緒九能二無農

大武城年十瑶年年

溝荒

考 備 溝荒大區三第 溝荒大區三第 溝荒大區三第

五

順吉朴  
城山祁  
年十三緒光

九

能

一

無

農

四

文炳奎  
城州艾  
年三統宣

二

能

一

無

農

三

廼信李  
城州艾  
年十三緒光

九

能

四

無

農

十 二  
禮吉楊  
年一  
年本

十  
起殿馮  
年一本  
年本

五 十  
五邱  
年一本  
年本

中華民國元年五月分海龍府韓僑戶口調查表

地門家本入僑能男失營業農業僱傭

方牌長國僑居否女業所租僱地租何備傭何

區號姓籍年幾漢幾幾營房傭地主佃時人傭傭何

域數名貫月年語人業間人幾幾姓幾期姓國幾期

第三區 金艾 光緒十年 十 馮一本

大區 六 永州 二十二年 能五無農 十 殿 年

溝荒 德城 二十七年 十 起 年

第三區 金艾 光緒九年 一 李一本

大區 七 長州 三十三年 能一無農 十 慶 年

溝荒 好城 十一年 年 十 海 年

考 備 瀉荒大區三第 瀉荒大區三第 瀉荒大區三第  
十 九 八

馨允桂 井吉朴 道在洪  
城州艾 城山祁 城山祁  
年三統宣 年三統宣 年四十二緒光

二 二 五 十  
能 能 能  
二 四 三  
無 無 無  
農 農 農

十 二 十 二  
禮吉楊 禮吉楊  
年年 年年 年年 年年  
一本 一本 一本 一本



考 倫 河銀白區四第 樹樁大區四第 所分二區四第

五	十	四	十	三	十
官	常	金	祥	枝	李
城	州	艾	縣	山	楚
年	三	統	宣	年	三
二	能	四	無	農	

人 一

十	三	六	八	十
林	成	李	發	張
年	年	三	年	年
年	三	國	年	本
城	州	艾	縣	山
福	鄭	吉	文	楚
年	年	一	本	學
年	本	年	年	個







考 脩 溝荒大區三第 溝荒大區三第 溝荒大區三第

五

順吉朴  
城山祁  
年十三緒光

九

能

一

無

農

四

文炳金  
城州艾  
年三統宣

二

能

一

無

農

三

迺信李  
城州艾  
年十三緒光

九

能

四

無

農

十 二  
禮吉楊  
年一  
年本

十 馮  
起殿一  
年一本

五 十  
玉邱  
年一本



考 備 濶荒大區三第 濶荒大區三第 濶荒大區三第

十 九 八

馨	允	桂	井	吉	朴	道	在	洪
城	州	艾	城	山	祁	城	山	祁
年	三	統	年	三	統	年	四	十二
年	二	宣	年	二	宣	年	五	十
	能			能			能	
	二			四			三	
	無			無			無	
	農			農			農	

十	二	十	二
禮	吉	富	王
年	楊	年	一
年	一	年	本
	本		

中華民國元年五月分海龍府韓僑戶口調查表

地門家本入僑能男失營業農業僱備

方牌長國僑居否女業所租僱種地租何傭傭僱何

區號姓籍年幾漢幾幾何幾幾姓主佃時人傭傭僱何

域數名貫月年語人人業間人畝名年滿名籍年滿

第四區 十韓昌城 宣統 四能六無農 十孫一本

太平 一仲邑元 宣統 四能六無農 八永全年

第四區 十崔剛 宣統 四能三無農 十張一本

分二區 二永州元 宣統 四能三無農 八發年年



中華民國元年五月分海龍府韓僑戶口調查表

地門家本入僑能男失營業農業僱傭

方牌長國僑居否女業所租僱租地租何傭傭僱何

區號姓籍年幾漢幾幾營房傭地主佃時人傭傭何

域數名贊月年語人人業何幾幾幾姓幾朗姓國幾期

第十金奧宣  
三能六無農  
十  
三張一本

白區  
道東  
二能六無農  
十

銀六  
成城  
年  
五喜年年

河

備

查本月境內共有韓僑十六戶男女四十九丁口理合登明

考

興京府輯安縣為呈請事中華民國元年七月初間知縣訪聞屬境致和保活龍蓋有韓人偷種罌粟情事正在飭警查拏間即於民國元年七月初二日即壬子五月十八日據警防營獲送偷種罌粟韓民金用云一名並查獲煙苗一百二十棵磁罌一個盛煙漿少許等情到縣隨即提犯研訊據該韓民金用云供認伊家自早年遷至縣屬活龍蓋寄居於上年春天租得該屯民人賈明彥山坡地一段種植莊稼秋後納租七石所有種地的事都是伊妻康氏經理今年春天伊妻因常患心痛病症即在地內攬種罌

粟一百一十棵預備割收煙漿配藥治病伊因常在韓國地面小  
販營生輕易不回家去概不知情不諱傳同地東賈明彥供稱亦  
不知情等語當將該韓民金用云拘留賈明彥申斥保釋一面親  
詣種煙地段詳細勘明計長三弓五分寬一弓全地一厘四毫六  
絲照數立界封禁過冊入官以為地東不加檢查又不首先報告  
者戒此案該犯韓民金用云潛入屬境有犯不法行為若照我國  
禁煙條例應擬以四等有期徒刑之罪惟查上年七月間接奉

前文涉司憲 韓轉奉



憲台密札內載汪大臣來信三府八縣地方既非通商處所對待韓僑准有用習慣法變通辦理遇有刑事案件可照日約第六條交領事懲辦民事案件由該處審判或巡警署酌照習慣隨時了結等因蒙此查日約第六條內載日本臣民前往中國內地如查有不法情事就近送交領事官懲辦各等語今該犯金用云既係韓民所犯又係刑事應否解由興鳳道憲轉交日領事懲辦抑或仍由知縣用習慣法照例擬結之處事闕交涉未敢擅便除分呈民政提法文涉憲外理合具文呈請

憲台查核批示祇遵實為公便須至呈者

右

呈

東三省都督趙

署遼陽州知州霍型武為呈請事案查前准

駐遼日本領事官照會以韓人金思久在遼中縣界次榆坨馬圈子祖種地

畝被巡警阻止請索還祖價并聲稱韓金爾祖地損失俟查明請求賠

償等因業經先後據情函移遼中縣將原租地價銀元四百六十八元并警

餉六元四角四分兩次移送州照送日領事轉給在案准日領事聲

稱現奉外務省命令飭將韓人金思久等因租地損失一案賠償並將  
 金思久等要求賠償額明細張據函送前來計函開應賠償小銀元  
 二千十四元八角一分七厘除已收地租警餉四百七十四元四角四分外下欠一  
 千五百四十元零三角七分七厘當經<sup>知州</sup>向日領交涉以劉金昌等私租與  
 韓人金思久等地畝地方官并未認可係屬私租出租與承租者俱為法  
 律所不許此案業將劉金昌等申斥罰辦并已退給韓人租價警餉待  
 過韓人已屬休恤碍難再議賠償日領事堅稱遠中地警前已收韓人之  
 地餉不能謂為私租并兼前在新民府租地之韓人退租時均給賠償  
 事同一律仍須賠償等語再四磋商仍持前議似非要求賠償不能

結案應否飭由遠中縣照案賠償之處未敢遽擬除移遠中縣查照外理合具文呈請

憲台查核示遵須至呈者

右

呈

奉天都督趙

奉天民政部司使  
奉天交涉司司使

為會同呈請事案據奉天府呈據韓僑李光

九

稟稱為懇准入籍永守中國法律事竊惟民移稼東省已經十年

耕種為業未回本國刻已國籍消除飄蕩無歸甘願為中華之民

並弁本國權利投具甘保並造氏名年歲清單一併呈請轉給國

籍執照俾資遵守等情據此知府查李光既具有國籍條例第二章第三條第一二三四各項資格其妻子等均與第六條相符自應准其照例入籍除批示外理合將甘保各結及其妻子等年歲清單一併具文呈報查核計送甘保各結年歲清單各三份一併呈報查核轉請咨部給照等情據此本司等核與國籍條例相符自應照准除批示並將單結留存一份備案外理合連同原送單結各二份具文呈請

憲台鑒核分別存送並請咨部發給執照以憑飭遵實為公便須

至呈者

計呈送韓僑入籍清單二紙甘保結共四紙

右

奉天

呈

批

呈呈黑仰應核核學術  
內務部核照給以另作核核甘保各結

中華民國元年八月二十三日即壬子年七月十一日

民政部使孫百斛  
交涉司使于冲漢

分別存送

八月廿七日

廿九

啟

甘結

李光年二十五歲係朝鮮京畿道漢城府人為出具甘結事今携同眷屬呈請入中華民國國籍自入籍之後永守中國法律並棄本國權利所具甘結是寔

保結

王雲峯  
何廷猷  
均住大北關四區二所六百四十八號門牌均係奉天府民籍為

出具保結事今因朝鮮人李光及妻等願入中國國籍身等與其相交有素且查與國籍條例相符自入籍之後如有不守法律之事均惟身等是問所具保結是寔

中華民國元年八月

日即季年七月

清單

署奉天府和府劉宗誠

呈今將朝鮮人李光及其妻年歲開具清單呈請

鑒核

計開

李光年二十五歲

妻沈氏年二十四歲

資產四百元

職業農

中華民國元年八月

日即季年七月

日署知府劉宗誠



署奉天交涉司司使

為呈請事案奉

憲台批據輯安縣呈請偷種墾粟韓民全用云應如何辦理請批  
示一業奉批據呈已悉仰交涉司核飭遵照繳等因奉此查此案  
前據該縣呈同前情到司業經批示呈悉查日韓合併舊約作廢  
惟中日會訂圖們江界務條約仍有效力曾經日本駐京公使向  
前外務部聲明有案該圖們江界務條約第四條內載圖們江北  
地方雜居區域內之墾地居住之韓民服從中國法權歸中國地

方官管轄裁判中國官吏當將該韓民與中國民一律相待所有應納稅項及一切行政上處分亦與中國民同至於關係該韓民之民事刑事一切訴訟案件應由中國官員按照中國法律秉公審判日本國領事官或由領事官委派官吏可任便到堂聽審惟人命重案則須先行知照日本國領事官到堂聽審如日本國領事官能指出不按法律判斷之處可請中國另派員複審以昭信讞等語是韓人有犯無論民事刑事訴訟案件均應歸中國地方

官審判無疑此案韓人金用云租用民人賈明彥山地偷種罌粟  
實屬違犯禁令既據該縣查明將地充公該韓人潛入屬境有犯  
不法行為照約即應由我地方官按律問擬不得照日約第六條  
送交就近領事官懲辦等因印發去後奉批前因除札飭該縣知  
照外理合具文呈請

憲台鑒核須至呈者

右

呈

奉

天

都

督

趙

批

據呈口美仰該司通飭凡有非偽之府縣均詳

可與辦理以免歧異

國約江界務條約

約中四條

雜居區域

地屬鴨綠

文援引定

方權係由我同

查照飭令更正



允當該

而北岸

安

文明

地

仰再

八卅

發

署遼陽州知州霍型武為呈送事案查前呈韓人金恩久等以在遼中縣界租地被警阻止索償租價應石移知賠償請查核一業茲奉憲批來文閱悉此案未據遼中縣呈報到司無憑核奪候飭遼中縣將此案詳細情形錄案呈候復核辦理至原租地價僅小洋四百六十八元何以索償至二千餘元之多其間究有何等理由希將與駐遼該日領來往文件並送到明細賬據抄送復核為荷此復等因奉此遵將此案與日領事往來文件並要求賠償明細賬據摘要抄錄一併備文呈送

憲台鑒核示遵須至呈者

計呈送

駐遼日領事來文一件 照送地價警餉稿二件 要求賠償明細賬據一本

右

呈

奉天交涉使司交涉使憲

朝鮮人損害賠償金內譯

一、銀一千九百五十二元四角一分七厘

(損害額)

一、全六十二元四角 (遼陽滯在費)

合計銀二千十四元八角一分七厘

一、銀四百六十八元 (借地代)

一、六六元四角四分 (税金)

差引銀一千五百四十二元三角七分七厘

(支那官憲要求額)

申請書

住奉天十間房警第百號柳俊榮方

金恩久年四十歲

右者朝鮮人金恩久在遼中縣馬園子種租地畝因被巡警驅逐在遼數月購買器具雇人及一切零用等費請轉知中國官憲賠償為盼

六月五日

申請人金恩久

請求金額目錄

一千五百九十九元八角五錢七分

農庄冊子中用下錢

四十二元

把頭一六十六元雇賃中未給錢

雇金

二百元

農夫十人雇賃四百元中未給錢

十三元三角三錢五分

返身費 金思久 鄭乃彥 徐學成 及 龔夫十一名

合十四人自遼陽至奉天車費

七十一元四角

返身費 金思久 及 龔夫五人 金順敏 李鍾浩 朴

化鎮 張海龍 金瑋 瑞合 六人自奉天至京城

車費

二十七元八角二錢五分

返身費 鄭乃彥 及 金洛 洪鄭允業 宋學俊 金利 蘇

尹萬享 亨 夫妻 合七人自奉天至新義州

車費

以上返身費清貨計



一千五百九十九元八角五錢七分

農費用下

二百四十二元

農人雇賃未給錢

一百十二元五角六錢

農人退身費

以上三項合文一千九百五十二元四角一錢七分也

明治四十五年六月五日

金恩久馬園子農庄費所用冊子

農夫

金順敏

宋學俊

清國馬園子農庄債主

李鐘浩

徐學成 (印)

朴化鎮

鄭乃彥圖章局先梅甲

鄭允葉

金恩久(甲)

尹萬亨

把頭全洛洪(甲)

金利恭

張海龍

金珍瑞

食母文姓女

清國遼中縣馬圈子莊庄所入錢明細書

把頭 全洛洪 用下記

六元

全洛洪徐學成兩人自高管子至馬圈往

辛亥  
十月二十日

選四百八十里路費下

二百四十五元

租子田賃價先給

十一月二十一日

一元七角五錢

田文恭成立後酒肉價下

全

七元二角五錢

田文恭成立時往還路費

全

五元

水道稅劉明政給

十一月十日

二元七角六錢八分

金思久處田價推尋出給清人次全洛

壬子  
正月十日

車費用新義州本溪湖間流車賃

二角

車中午食價下

全

六元四角

全洛洪新義州十四化負價下

二十七日

二元七角六錢八分

全洛洪自新義州還本溪車費下

全

二角

車中午食價下

全

六角

全洛洪回來本溪縣朝夕食價下

二十八日

十二元二角五錢

全洛洪籍家子馬圈子時馬車價下

正月晦日

四元八角二錢

全浴洪及母女三人食價下

二十七元八角

小米一石半價下

二月五日

二元八角

小豆一斗價下

全

一元四角

房簞三隻價下

全

一元八角

鍋一座價下

全

八角五錢

鍋蓋價下

全

三十五元

何自奎家屋費價下

六日

一百六十三元

田價先給下

全

九十八元六角

種稻五石八斗價下

全

三元三角

布袋十一个價下種稻用入

全

三十元

種稻馱米車費

二百四十里自高管子至馬園子

全

一元二角

白面十五斤價下

七日

三角

酒價下

全

三角八錢五分

粉湯下

全

六錢六分

石油價下

全

一角四錢

荏油價下

全

三角六錢

猪肉價下二斤

全

一角四錢

豆腐價下

全

一元三角

猪肉價

清明節日農夫食料

十八日

二角四錢

酒價

全

三元二角一錢

農人率米次全洛洪奉天路費下

十九日

一元五角

南草五斤價下

全

三角八錢

白米一升價下

二十六

五角四錢

酒價與粉湯價下

全

四角

臭價下

全

十二元

甕二座價下

全

六角

土器八个價下

全

三十一元

小米一石價下

全

六十五元一角

火草四千六百五束價下

二十七日

五元二角五錢

摺酒太二才價下

全

一角五錢

洋燈價下

全

三元

南草價下

全

三角

牛皮三張價下

三月七日

七角

豬皮半張價下 鋪俱

全

六十元

霍哥田二日半耕價下

十二日

二元九角

霍哥田價一湖是利給

全

九角七錢

水箕一个價下絕子并

全

二元

白鹽二斗價下

全

四角

石油價下

全

二十元

田十日耕起耕雇價清人給

十三日

二十一元一角

清人二名八十日雇價給 每日二角六錢二分

全

五元

猪肉與粉湯價農人一次聚會

全

三元

南草價下

全

二角五錢

水坭茶酒價下

全

五錢

鷄卵價下

全

二元

豆腐價一月分用下

全

六元四角四錢

地稅金官人給下

十四日

一元七角

水枳材才價下

全

一角九錢

水枳柄木價下

十五日

一元八角

水枳木六個價下

全

三角

絕子二合價下

全

八角

芦葦二隻價下

全

水枳木用

四角

石油價下

全



五十二元七角

小米一石七斗價下

全

十元八角

小荳三斗價下

全

七角六錢

酒價下

全

二元八錢

猪肉價下

全

三角

葱價下

全

三角

菜價下

全

三角

大碗六個價下

十六日

六角

水械材木價下

全

次榆地張哥店所負記

三月二十三日迎出後農人來奉天時午食與餅價

一元一角一錢 酒肴價下

七角 餅價下

七角 南草價下

一元二角 牛食餅價下

四角 餅價下

六元二角 奉天路費資用

九角 清人與農人路資資用

四角八錢 食價下 二十六日

九角五錢 干食價下

三角 酒價下 二十九日

一角五錢 自二月至三月洋火價下

九角七錢

奉天去來時餅價下

全日

一元二角

四人食價下

三十日

五角

牙食價下

四月四日

五角

大米一斗半價下

四月八日

一元四角

奉天來往時小邊朱家店食價下

十日

二角

奉天去時牙食價

十二日

四角五錢

二人食價下

十四日

五角四錢

猪肉價下

二角五錢

雜菜價下

三元一角

小米一斗價下

一元七角

小棧繩子價下

一元

南草價下

五角四錢

猪肉價下

八角五錢

酒價下

彰日店所負鄉哥店

二十元二角

四月十日逐出農人十四日回來而八月留費

奉天留宿費用三月二十日逐出

今後往奉天電報于金恩久鄭乃丹

一元

朝鮮京城金恩久家電報費下

二十五日

五角

朝鮮義州鄭乃丹家電報費下

全日

一元

送京學後於高管子徐學成處通知路資給

全日

九角七錢

金器洪采學後鄭允葉清人各四人次榆圪食價下

二十三日

七角

三人夕食價下

今日

九元

三人因病乘馬車往奉天費下

二十四日

五角五錢

三人朝食價下

七角八錢

三人夕食價下

八角五錢

三人朝食價下

八元一角

三人九月留奉天西塔食五十底價下

三元七角

三人九月午食價下

五角

南草價下

八元

清人二名農夫四人奉天來往路費下

一元

送清人於馬園子雇費下

奉天十間房柳俊榮家四人食費

四元一角九錢 大米一斗五升價 全洛洪 徐學成 全順 敬

李雄浩 四人四日炊食費下

五角

大木價下

八角

飯糶價下

三角

南草價下

一元六角

四人四日午食價下 止以奉天時用

一元八角

農夫十二名 遼陽來時夕食價下

三角

渾江船價下

四角

古子湖船價下

七元

馬車賃下

一元三角

沙嶺朝夕價

三 角 南草價下

以上把頭全洛洪用下文

合一千八百五元六角九錢七分 清貨計

金恩久農庄所入記

四十三元七角五錢

金順敏金碼商金榮業三人送于清國徐學成家馬園子用二百  
半耕同右枝作契約時給費下

明治卅四年陰  
十二月十二日

六元

鐵錘四個價下

壬子二月八日

四元

錘杖木四個價下

全 日

二元

三枝鐵六個價下

全 日

四十元

把頭全洛洪雇費八十元中先給下

全 日

一百元

農人朴化鎮李鍾浩張海龍金順敏金珍瑞五人雇

全日

價二百元中一百先給下

全日

三十五元七角

李鍾浩朴化鎮張海龍三人自

十二日

京城至奉天車費下

三元

在三人至奉天旅費下

全日

二十三元八角

農人金順敏金珍瑞二人自京城

十七日

至奉天車費下

二元

在二人自京城至奉天旅費下

十七日

七元九角五分

金恩久往馬園時至牧義州車費下

全日

三元五角

新義州五日留食費下

二十二日



二元四錢五分

奉天車費

全日

五角

兩草價下

全日

五元三角五分

奉天卿雲棧五百留食費下

全日

八元

馬圈去特馬車費下

二十七日

二角五分

德勝營子午時價下

全日

四角

潘津台夕食下

二十八日

二角五分

八音台朝食價下

全日

三角

茨榆坨午食價下

全日

七元二角

自馬圈子上來奉天特馬車費下

三月一日

三角

八音台午食價下

全日

二角五分

潘津夕食價下

全日

四角五分	德勝承子朝食價下	二	日
三元五角	奉天三日留酒食價下	六	日
十一元九角	自奉天直行京城車價下	全	日
六角	安東縣朝夕食價下	全	日
五角	自安東縣至京城用費	全	日
二十五錢	下車復人力雇價下	全	日
十一元九角	見農人逃出電報自京城至奉天車費下	二十八	日
三角	車中午餐價下	全	日
四角	新義州朝夕食價下	二十九	日
二角	奉天入時車中食費下	全	日

三元六角 自三月二十九日至四月八日食費下

四月八日

二元八角五分 楊通辦徐學成金思三人遼陽車費下

全日

一元五角 三人遼陽天合棧朝夕食價下

全日

二元 楊通辦接待費下

九日

一元三角五分 三人去馬圈子時沙嶺食價下

全日

三角 兩津船價下

全日

五角 兩草價下

全日

二角五分 由馬圈子至遼陽時西江船價下

十六日

二元六角五分 由遼中縣至遼陽空乘馬車改午食接待費下

全日

四元二角 金思久楊通辦徐學成鄭乃彥四人留天合棧食費 十九日

以上金恩久用下文

合三百四十七元七角三錢清貨計

鄭乃彥農事所費記

三元四角

金恩久徐學成三元契約成立科理價下

正月二十六日

二十九

鄭允葉雇賃四十九元中先給下

二月二十日

四十元

尹萬亨夫妻二人雇賃八十元中先給下

全日

四十元

宋學俊金利恭二人雇賃八十九元中先下

全日

三元七角五錢

草鞋三十匹里價下

二十一日

一元八角八錢

匙十枚木鉋一個箕一個價下

全日

十九元八角七錢五分

鄭允葉宋學俊金利恭尹萬亨五人奉

二十八日

天來車賃下

二元

五人新義州留朝夕食價下

全日

五角

五人車中午食價下

全日

三元九角七錢五分

鄭乃序奉天來車資

全日

八角

新義州二日留朝夕食價下

全日

二角

二日午餐價下

全日

一角

車中食價下

全日

四元八角

六人奉天一日留食價下

二十九日

七角

六人午餐價下

全日

六角

南草價下

全日

一元二角

六人馬圈子去時午餐價下

三月二日

一元五角

六人朝日店夕食價下

全日

一元五角

六人八音台朝食價下

三日

六角

火榆地六人午食價下

全日

六角

南草價

全日

二角

還家時八音台午食價下

十日

二角五錢

潘津台夕食價下

全日

二角五錢

林官七朝食價下

十一日

一元二角

奉天二日留食價下

十二日

二角

南草價下

全日

三元九角七錢五分

新義州車費下

十四日

二角

車中午食價下

全

日  
二二六

六角

新義州朝夕食價下

十五  
日

三元九角七錢五分

因農人逃出電報奉天來車資下

二十七  
日

六角

新義州朝夕食價下

二十六  
日

二角

申中午食價下

全  
日

四元二角

自三月廿七日至四月八日奉天食價下

四角

南草

四月八  
日

一元一角

奉天陷時午食價下

二角

馬園子再出時午食價下

二角五錢

夕食價下

二角五錢

二角

南草價

二角

次榆地午食價下

以上鄭乃彥用下文

合一百六十六元四角三錢

清貨計

右三人用下合文一千五百九十九元八角五錢七厘

金恩久為國子農業損害實進入計算書見逐後留遠陽

食費合計

一金二十七元五角也

農夫十人食母一人合十一人自陰曆四月十七日至二十

七日合十一日每日一人二角五錢式合計二十七元五角

一金十一元也

右十一名午食價每日一兩式計十一元



一金三元也

右十一人每日烟草三兩式用計合三元

一金十五元四角也 金恩久鄭乃彥徐學成三人及通辨楊成根合四人十

一日每日三兩五式計十五元四也

一金四元四角也

右四人十一日午食一兩式計四元四角

一金一元一角也

每日四人烟草價一兩式合金一元

以上共合六十二元四角

明治四十五年六月十二日

金恩久

大日本領事館

御中

署本天府廳中縣知縣為查明呈覆事竊

於本年八月二十七日奉

憲台札飭案據鹿陽州呈稱前准駐連日領事照會以韓人金恩久在連中縣

界茨榆沱馬園子租種地畝被巡警阻止請索還租價並聲稱韓人因租地損失俟

查明請求賠償等因業經先後據情出移送中縣將原租地價小銀元四百六十八元並

警餉六元四角四分兩次移送州縣送日領事轉給在案茲准日領事聲稱現奉

外務省命令飭將韓人金恩久等因租地損失一案索賠並將金恩久等要求賠償

額明細賬據函達前來計函開應賠償小銀元二十四元八角一分七厘除已收地租警

餉四百七十四元四角四分外下欠一千五百四十一元零三角七分七厘當經知州向日領交涉

以劉金昌等私租與韓人金恩久等地故地方官並未認可係屬私租出租與承租者俱為法律所不許此案業將劉金昌等申斥罰辦並已退給韓人租價警餉待過韓人已屬體恤碍難再議賠償日領事堅稱遠中巡警前已收韓人之地餉不能謂為私租並業前在新民府租地之韓人退租時均給賠償軍同一律仍須賠償等語再四磋商仍持前議似非要求賠償不能結案應否飭由遠中縣照案賠償之處未敢遽擬除移送中縣查照外理合呈請查核示遵等情據此查此案承據該縣呈報本司無憑核奪且原租地價僅小洋四百六十八元究有何種理由索價至二千餘元之多除批飭該州將日領事到明細賬據呈送復核外合行札飭札到該縣立即遵照此將此案詳情錄案呈復以憑核辦毋違特札等因奉此並准遠陽

州和州霍型武移同前因<sup>知縣</sup>遵查此案於本年陽曆五月間<sup>知縣</sup>因公赴鄉訪有

韓人在屬境馬園子等七私租華民地畝情事當經飭據警防將地主張萬承等六

人傳案說明伊等租給韓人徐學成金恩久等共地二十一日憑中王海有等經手租價

計洋四百六十八元照地分交伊等收清屬實並將該韓人徐學成金恩久等先後

我獲來城面詰違約租種內地民由該韓人徐學成等稜執邊境通商各界藉詞振頰

而去旋准遼陽州接駐駐連日領事轉行照索此項地租洋四百六十八元先即如數

追出移送遼陽轉交一面將辦理情形具文分別呈奉

憲台批示照辦是蒙

督憲批呈悉該屯民劉金昌等將地放私自租與朝鮮人耕種殊屬非是既據該縣查明撤退並由駐連日領照經連陽州移准該縣飭將已付租價及警餉各項洋元按數發還已屬格外體恤何得再事要求仰該縣一面將租價警餉各款移送連陽州轉交駐連日領給領一面將該朝鮮人金恩久等妥為驅逐出境毋任狡展退還並將私租地放之劉金昌等從嚴申飭以昭儆戒切切此繳各等因到縣遵將該韓人金恩久等與地主劉金昌等分別驅逐懲戒完結並將巡警所收此項地餉洋六元四角四分由收捐處提取續行移送連陽轉交各在案

茲又奉飭前因

知縣

伏查該韓人來連租種劉金昌等地既不明地方官廳允准

亦未報知管轄巡警即收捐處所收警餉雖由本

納是以該收捐處無由查悉該韓人金恩久等

此該韓人金恩久等明知違約以故陰謀詭秘

款一節更屬駭人聽聞何者蓋查連中雖向無

也皆有分知縣詳細調查歷年所種早稻各戶

年收稻子八九石之數每石照市位值約計洋

計每地一日稻子九石亦止獲洋一百八十元

日若保其大有豐年毫無天災損害亦不過得

租地起至陽歷五月無非二三月時間其地皆

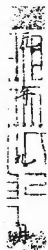
核計至秋收成刈為時又須四月之久加以人工肥料一切用款更形煩費若由索償之數比較類推當應需洋二倍之數是合租價總計在於五千元左右虧賠在三成之一試問該韓人背井離鄉遠涉隣邦所圖者無非利益計耳豈不核算盈絀亦無慮及災歉由此揆情度理金恩久等之要求賠償不特非正當理由兼亦遠近索詐況我地主劉金昌等被其侵害失時廢地究無可訴行政官廳不向該韓人追索損失已屬格外體恤該韓人金恩久等猶復妄思要求係屬貪婪無理實難擬予追賠所有此案遵飭查明緣由擬合具文呈覆憲台查核辦理頌至呈者

右

呈

署理奉天交涉使司交涉使于

中華民國



初二日即壬子年七月二十一日知縣福濟

署奉天交涉司司使

為呈復事案奉

都督批據遼陽州呈為韓人金恩久等在遼中縣界租種地畝被阻索償應否移知照賠一案奉

批仰交涉司核議具復飭遵原呈抄發等因奉此本署司查此案於本年六月間據遼中縣呈報韓人違約租地即已查明禁阻嗣



准遼陽州移稱駐遼日領照請退還租價警餉即經追繳移送而  
該韓人等要索賠償係屬反背日領來文請照會交涉等情當以  
駐遼日領既僅請退還租價警餉尚屬正當自應由遼中縣向地  
主追繳送由遼陽州轉交了結批示去後旋據遼陽州呈同前情  
到司自係另生枝節究竟要索有無理由無憑核奪當即批令據  
該州抄送與日領來往公文及要索賠償額明細書前來 本署司  
詳加復核據所抄明治四十五年五月二十一日駐遼日領與該

州初次照會原無要索賠償之文而該韓人之無理要挾實非正當况外人不准入我內地私自置產載在通行約章該韓人等違約私租我地方官當然有查禁之權決不負有何等賠償之必要且其所開之賠償額屬於該韓人之日食用度及返回川資暨電報等項居其多數該韓人等既私自入境其非地主招來可知經地方官查阻出境所有地價警餉均照退還已屬格外體恤尚何有賠償之可言至違陽州原呈所稱該日領以新民府租地之韓

人退租時均給賠償為言尤屬不合查韓前司任內新民府西公太堡子地方有韓人前往私種水稻查明禁阻一案實因韓人所種水稻已經成熟未及收割之時阻止出境彼時駐省日領以該韓人等種地成熟頗費苦工一旦失其利益困累殊覺可憐不得已當照收穫量之預價酌給撫卹費用與此案情節不同何能任其牽混不甯惟是韓人不准入內地租種歷經辦理有案日領既負有管轄責任即應事先曉諭乃竟任令此等輾葛情事一再發生不特妨碍邦交且近于有意索詐似應嚴切駁阻以杜將來

奉批前因理合將擬議緣由並遼陽州抄送各件錄摺具文呈請  
都督鑒察飭遵仍乞  
批示施行須至呈者

計附呈抄摺一扣

右

呈

奉天都督趙

中華民國元年九月 六

日即壬子年七月二十五日署司使于冲漢

署奉天  
民政司司使  
交涉司司使

為會同呈請事業據奉天府呈據韓

僑李鳴崗稟稱為遵章歸化懇恩俯准以期得居樂土事竊民於  
前清光緒二十年即僑居貴國之通仙孫界東或聚保小梨樹溝  
現已劃歸輯安縣管界向以務農為業迄今二十年來並未有違  
犯法徃禍緣受惠已深雖思久居樂土是以備呈妥保據實叩懇

業前恩准歸化則感德不盡矣等情據此知府查李鳴崗既具有  
國籍條例第二章第三條第一二三四各款資格其妻子等均與  
第六條相符自應准其照例入籍除批示外理合將甘保各結及

其妻子等年歲清單一併具文呈請查核計呈送廿保結年歲清  
單各三份一併呈報查核轉請咨部給照等情據此本司等核與  
國籍條例相符自應照准除批示並將結單留存一份備案外理  
合連同原送單結各二份具文呈請

憲台鑒核咨部發給執照以憑飭遵實為公便須至呈者

計呈送韓僑入籍清單二紙廿保結共四紙

右

呈

奉 天 都 督 趙

中華民國

初六日

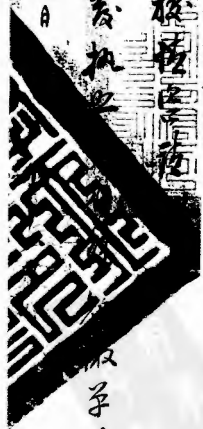
司使孫百斛  
司使于冲漢

秋

呈送仰存核發

內務部核發

存區 十七日



及子結

清單

署奉天府知府

呈今將朝鮮人李鳴崗及其妻子年歲開具清單呈請

鑒核

計開

李鳴崗年四十八歲

妻韓氏年五十一歲

長子元圭年二十八歲

三子貞圭年十六歲

長婦朴氏年二十三歲

四子仁圭年十一歲

次子亨圭年二十歲

職業農

次婦姜氏年十八歲

資產四千元

李鳴崗年四十八歲原係朝鮮義州府人為出具廿結事今携同眷屬呈請入中華民國國籍自入籍之後永守中國法律並棄本國權利所具廿結是寔

中華民國元年十月

日即壬子年八月

日具廿結人李鳴崗



李彩臣住七區一所門牌八十號  
德清住南關四區一所門牌三百六十五號  
均係奉天府民籍為出具保結事今因  
朝鮮人李鳴崗及其妻子等均願入中國國籍身等與其相交有素且查  
與國籍條例相符自入籍之後如有不守中國一切法律之事均惟身等是  
問所具保結是寔

中華民國元年十月

日即壬子年八月

日具保結人  
李彩臣  
德清

# 省督轅電報處來報

中華民國六年七月廿四日下午一點分

555	針	5080	畧	否	僑	207	籌備國會選舉事務所以奉天遼寧東省囑請入籍之韓
667	請	722	相同	於	前	537	
767	即	570	貴	某	為	600	
216	電	246	處	國	未	293	
442	示	180	有	所	得	667	
746	吉	746	無	人	部	228	
770	林	67	此	鼓	照	6057	
731	籌	733	等	惑	頗	2076	
277	備	966	消	感	間	700	
273	選	821	息	撤	此	576	
122	舉	699	對	處	屆	1578	
5172	郭	562	於	方	選	771	
5619	務	757	該	在	舉	1120	
7172	所	206	民	調	有	595	
5151	江	814	選	查	出	224	
8000	272	544	舉	兩	而	711	
	1304	9224	袍	省	運	27	
	729	6032	何	情	動	-12	
	5276	8775	方	狀	者	7626	
	570	6296		大	是		

吉林密電

吉林  
送  
事  
務  
所  
呈  
感  
汪  
志

3306  
5335  
2732  
21304  
5417  
3443  
7560  
9224  
6565  
7118  
9233  
4055  
7192  
7296

7574  
2953  
9509  
7968  
3239  
5577  
7116  
6381  
8624  
1198  
7686  
4679  
2220  
9341

6976  
7661  
2752  
5601  
6032  
5172  
5769  
3414  
6444  
3135  
6761  
1202  
6275

5172  
5699  
7192  
7436  
事務  
所  
支  
刺  
市  
局

昌  
德  
密  
電  
通  
防  
高  
邊  
么  
密  
特  
道  
也

者安東縣知縣為呈報事中華民國元年十一月十五日據警務公所  
牒稱為牒呈事案據韓民金玉山呈稱具甘願入籍書人朝鮮平安北  
道碧潼西上面竹岩里金玉山男三口女二口在山東青州府博興縣崇德莊  
十一載作農矣又於威海衛六載矣又於在安東二區烏景飛與王恆錫  
種地二載現因敵國度日艱難困苦不堪喜其貴國改建維新民安樂業  
身情願甘入安東民籍以安樂土叩懇局憲賜給一戶執照則身感德無極  
矣等情據此並據該韓民取具甘保各結前來理合具文牒呈查核批  
並請發給執照以便轉發等情據此查該韓民金玉山既取具甘保各結前

來呈請入中國籍應即照章發給暫行執照察看外理合照抄甘保各結備

由具文呈請

憲台查核施行須至呈者

計呈送 照抄甘保結各一紙

石

呈

奉天交涉司 憲

奉天民政司使  
奉天交涉司使

為會同呈請事案據奉天府呈據朝鮮人張

漢籌呈稱為呈請入籍永守中國法律事竊民移東十餘年以農

為業甘願為中華之民並棄本國利權投具保結並造具年歲清

單一併呈請轉請發給籍貫照牌資違守感德無極矣等情據

此知府查張漢壽既具有周音條例第二章第三條第一二三四

各款資格其妻子等均與第六條相符自應准其照列入籍除批

示外理合將甘保各結及其妻子等年歲清單一併呈報憲台查

核計呈送甘保結年歲清單各三紙等情據此當以該朝鮮人移

東十餘年究在何處耕種是否安分批飭查明呈復去後茲據聲

稱向在西安等處租種稻田實係安分等情前來本司等查核無

異自應照准除批示並將結單留存一份備案外理合檢同原送

單結各二份具文呈請

都督鑒察咨部發給執照以憑飭發實為公便謹呈

奉天都督張

計呈送朝鮮人張漢壽入籍清單二紙廿保結共四紙

清單

署奉天府知府

呈今將朝鮮人張漢壽及其妻子年歲開具清單呈請

鹽核

計開

張漢壽年四十九歲

繼母元氏年五十九歲

兄妻許氏年五十五歲

妻金氏年五十二歲

弟張乃壽年二十九歲

弟妻金氏年二十一歲

弟張正壽年二十九歲

雙生

弟妻金氏年二十四歲

子祖堯年二十三歲

子婦吳氏年二十九歲

子述堯年二十六歲

子婦金氏年二十七歲

子欽堯年二十一歲

子婦盧氏年二十五歲

子翼堯年十六歲

子贊堯年十四歲



侄景堯年一歲

孫女年四歲

孫子英年八歲

孫女年一歲

孫子雄年七歲

孫女年一歲

孫子豪年四歲

資產一萬元

孫女年五歲

我業農

### 保結

劉永陞住四區一所一十七百零一號  
吳起鵬住六區二所七百三十五號  
均係奉天府民籍為出具保結事今

因朝鮮人張漢籌及妻子等均願入中國國籍身等與其相交有素且查

與國籍條例相符自入籍之後如有不守中國一切法律之事均惟身等  
是問所具保結是寔

中華民國元年十月十二

日 具保結人 劉永陞  
吳起鵬

甘結

張漢壽年四十九歲係朝鮮義州府人為出具甘結事今携同眷屬呈請  
入中華民國國籍自入籍之後永守中國法律並棄本國權利所具甘結  
是寔

中華民國元年十月十二日 具甘結人張漢壽

為呈請事案據縣署第二區區官呈稱為呈報事竊查區官  
韓倚金燁七於中華民國元年二月間因前歲歸化入籍韓氏之兒童現屆  
學齡者為數不以二區學校均已足班且言語隔閡得難加入恐失教育遂  
約同新籍各韓氏組織初等小學一處招學生二十七人教員三人分甲乙丙三  
級教授名曰鄭家街新氏自立單級小學校該金燁七有任校長教員金煉  
金省三均係中學畢業業所授課程分修身國文算術地誌歷史唱歌圖畫  
体操習字讀本各門亦均合小學之用足為三年畢業教員薪膳等費自  
備聞其花名冊報前未區官詳加查核委係按法教授並無違禁之書亦無秘密結  
社有妨治安等事理合備由呈報查核備案等情據此查韓倚在中國設立學堂

事屬叛譽可否准予立案之處 知事 未便擅專除批示外理合備文呈請  
司使直核示遵謹呈

奉天交涉使司交與使于

署懷仁縣知縣為呈請事竊查接管卷內之韓僑黃令呈送宣統二年春季分  
韓僑調查表一案茲於宣統三年五月初六日奉

憲台批據呈已悉該縣韓僑戶口較多調查不易周及所請變通辦理接季  
造報自可照准惟此次表列入籍韓僑曾否按照條例取其該僑切保查經  
並應分造清冊二分呈由本司監

民政司會同轉請咨

部核議辦法分別換給部照以符定例仰即遵照辦理繳表存等因蒙此遵  
經前署縣黃令札飭警務長洪達遵辦去後旋據呈覆以春季調查韓僑詢  
明應入國籍者雖居多數惟是否誠心歸化須隨時察看方能給予執照是以  
當時並未取其切保各結擬俟下屆調查再行挨戶詢問如果誠心歸化再行照  
章取其切保各結造冊轉請給照等情呈經前署縣黃令呈明並飭該警務長趕  
辦未及直報旋奉

興京府憲札發擬定韓僑入籍表冊各式飭即照辦並飭入籍甘結當以指押為  
憑前署縣黃令當經飭據警務長聲稱以辦理韓僑入籍所具切保各結多由  
各韓僑照依上半年奉發結式自行繕寫畫有字押若再令其改其指押甘結恐  
啟韓僑之疑等情曾經隨同辦理韓人金潤赫等爭議入籍自相衝突案內

呈請在案惟此項表冊迭經飭催未據查造復於宣統三年九月十四日奉

憲台札開案奉

督憲札開准

民政部咨疆理司案呈准東三省總督咨據奉天民政交涉兩司呈稱查韓  
僑謀居邊境蔓延十一府縣未便概行驅逐亦宜限制未奉茲據各處呈報  
入籍韓僑截至本年三月底止興京府八十三名柳河縣四十三名通化縣二百八  
十名懷仁縣五百七十三名安東縣九名擬請援案咨請民政部除年例相  
符准其入籍外其或未久十年先准註冊俟察看一年果係安分守法即由該  
管地方官呈報換給部照吉省已商准變通辦理有案奉省事同一律應宜詳以  
特例示便拘執定章在大臣詳加查核該司等所擬辦法均屬可行相應據情抄

冊咨請查照核復以憑轉飭遵辦等因前來本部自應照准除由部註冊外相應咨覆貴大臣查照辦理可也等因准此查此案前據該司等會呈到院當經本大臣轉咨去後茲准前因除行民政部外合亟札仰該司即便遵照辦理並於此次札飭之後所有奉省各該韓僑有已滿十年而願入籍者若干戶有未滿十年而先願註冊者若干戶即行查明分別呈報以憑查核此札等因奉此查此案前經本民政部咨請本文步司核辦在案除會銜分行外合亟札飭札到該縣即便遵照憲札指飭分別查明呈報以憑會銜轉呈毋延特札等因蒙此遵經行令該警長照辦在案據該警長呈報印奉本文交即知縣到任履歷查卷飭催茲於本年陽曆十月始據警務長崔國藩呈稱以准前警長洪連移交以境內僑民家多入籍事屬創舉各區造送冊結問多錯誤往返駁飭更正執延特日並因東區冊結迄未送

到核屬廢續辦理當於交接後隨經飭據該區將冊查送以覆查各區所送表冊  
統計韓僑一千四百五十六戶其間入僑已逾十年願入國籍者四百一十四戶未及十年  
願入國籍者九百九十八戶統計全境韓僑願入我國籍者一千四百一十二戶業經區巡  
各官於上年調查時取其該僑民等願入國籍呈甘保結惟查此項表冊及呈甘保結  
均係上年九十月間調查時所造具維持南省起義地方惶惑前管帶洪連及區巡  
各官因軍事惶惚以致將韓僑入籍事項輟於半途未暇辦理迄今將屆一年本應將  
各項冊結另行造具以昭慎重惟上年秋間調查時特經區巡各官與保保安條例  
將入籍後得享種種權利向該韓民等詳為解說尚有韓僑金潤赫及安昌濟等為  
中議入籍事項致起衝突且上年所取入籍僑民呈甘保結係遵依

興京府憲呈奉



交涉司憲批准呈擬韓僑入籍表冊式辦理呈甘保結均經該僑民等畫有指押若將原取呈結撤銷另行取其不惟致啟韓僑之疑且恐更延特日除飭區巡各官遵照上年呈奉

交涉司憲批飭准予變通辦理將境內韓僑按季調查造報外理合將各區送到韓僑戶表查明自上年三月以後增入之戶並韓僑入籍表查明該韓僑等入僑已逾十年永貞十年分別裝訂成冊暨取其入籍呈甘保結二十四百一十二份粘連成套備文呈送監警廳核轉呈報統照以符定章抑警長尤有諒者查去年呈報韓僑查潤錄及安昌濟等爭議入籍事項一案於是年八月二十日奉

交涉司憲批飭現報韓僑一千三百五十二戶後與春季冊報韓僑一千二百二十一戶數目不符所多出韓僑一百三十一戶是否三月以後增入之數應即分造清冊等因此次調查入

籍書項統計全境韓僑一千四百五十六戶比較上年春季調查時竟多出韓僑二百三十五戶核其悉從調查韓僑章程第五條內載此次所定調查辦法其即其其續來之意發有未合惟其中亦有為難情形謹為我監督詳細陳之查縣境東鄉與朝鮮相距僅鴨綠一江自光緒初年設治時即有韓民携眷來境自向民間租賃房地住種者迨至光緒三五年中韓訂約後韓民之携眷而來佃種民田者較前日見繁夥且韓民之具有知識者尤多棄井離鄉携眷來僑作避秦之計者雖經我監督嚴諭各鄉自治會密諭農民凡續來之韓民不准私自租給田房以為無形禁阻無如民間風氣不開或利其租價之優或資其墾田之力仍有私相租賃者比至巡警查覺早經立反阻帖若勒令退租不准返迨不惟韓民不肯率從且恐日人從中干涉或激成交涉風潮况縣境韓僑多至一千四百餘戶照來續往踵接於途無論

已來之韓僑與新來者無所區分即已入我國籍者既不責其雜髮易服與不入籍之韓僑亦無所區別若不謀抵制終有喧賓奪主之虞欲從事擴運則有投鼠忌器之患警長夙夜焦思惟有呈請我監督仍密諭各鄉自治會及地方紳勸令已國籍之僑民必須雜髮易服後方能發給執照乃准在我境內典置田產其未入籍者為之辭解入籍後得享種種權利勸令我國籍就我範圍為釜底抽薪之策一面

## 呈請

大夢司憲仿照保護外人游歷護照體制寓禁阻於保護之中擬定雜僑証書通飭東邊各屬限以十日將全境韓僑再行確實調查凡僑甚之韓民一律發給証書囑其保示如有違移情事須到就近巡警或自治會呈驗証書方准入種給田房如無証書新來之韓民一概不准私自租賃似此勸禁兼施或可杜異日交涉之漸警長為豫

防隱患保守主權起見謹就管見所及冒昧直陳是否有當伏候鈞裁等情據此  
查查原報入籍韓僑係屬五百七十二戶當因未能照取印保各結飭令查造此次所報

入籍計一千四百一十二戶較之原查增出八百三十九戶其中已滿十年四百一十四戶核與入

籍條例相符應准給照入籍其未滿十年之九百九十八戶應由知縣先行註冊給予暫

准入籍執照由給照之日起限隨時察看果能安分守法應俟一年期滿再行呈請

換照以符定章至於韓僑來者日多若不設法限制實與民利國權兩有闕碍惟懸境

與韓人陸路近接來者較易使其不能繼來之法倘限以有形必致外人引為藉口從

中干涉不令民人賃給房地一法倘能人心固結不利取無形禁阻最為良善豈奈

民心不結官紳勸導徒費口舌隱患誠有可慮如韓人我國籍本多騎牆之勢已經

入籍之戶必須難髮易服方准民間相與典賣房地固屬正當辦法是不必強其難髮易服始准給照致僞歸化之感惟設警長所陳是屬已來僑民均擬給予証書如過遠從他處無証不習是其意存明示保護藉杜繼來查僑民若我領土不論先繼似應一體保護倘如繼來僑民紛紛到官請發証書不允給發將何為辭似出有形禁阻給予証書一法是否可行理合照繕表冊並檢同原送切甘各結具文呈請憲台查核批示祇遵須至呈者

計呈送

表冊四本

切甘各結壹肆百十紙調查表二本

二

呈

奉命及等使司交派使于

為呈請事 民國六年六月三十日奉

興京府札開為札飭事業據前在該縣入籍韓僑崔赫到府懇請換給部  
照等情查該入籍人所持暫准入籍執照係宣統三年十二月二十日發給計  
至壬子年十一月業已一年期滿應由該縣照章呈請

交涉司憲轉請發給部照以示懷來之至意合亟札飭札到該縣即便遵照辦理  
以俟部照到日即行送府以便轉發切切特示等因奉此理合具文呈請  
監核飭發以便送府轉發施行謹呈

奉天交涉司

中華民國

十一月

日

年十二月十六

日

輯安縣知事林豐

為查明入籍韓僑住居安分請共部照例發職業事案查

前送入籍韓僑表冊曾蒙批飭其未滿十年各韓僑應准先行

註冊俟察看一年如無不法行為另再彙案呈請核咨給照各

等因知事遵即札飭警務長公所轉飭查明具覆去後茲據東

二區巡官王家訓呈稱查明入籍韓僑金鳳祿等三十七戶僑居

安分復據東一區巡官李衡山呈稱查明入籍韓僑崔禹霖等六戶僑

居安分各等情前來查入籍韓僑金鳳祿等二十七戶係於前清

宣統三年六月二十三日發給暫准入籍執照在禹霖等六戶係於宣統

三年九月十四日發給暫准入籍執照算至本年年底止均逾一年期滿  
既據查明安分守法自應呈報換給部照除分呈

民政部外理合造具清冊備文呈請

交涉司查核彙轉施行謹呈

奉天交涉使司交涉使干

興京府知事張鳳臺

計呈送 年歲籍貫清冊一本

中華民國二年一月二十三日



興京府呈送未滿十年入籍韓僑查看一年後實係安分理合造具年歲籍貫戶口職業清冊呈送

查核須至冊者

計開

崔禹霖 年三十二歲韓國平壤農業男一女一

崔士霖 年二十三歲韓國平壤農業

張秀儀 年二十七歲韓國平壤農業 女一

張子儀 年二十六歲韓國平壤農業

崔海一 年二十八歲韓國平壤農業 男二女一

金震昊

年二十歲 韓國 平壤 農業

金鳳祿

年三十一歲 韓國 義州 農業 男一女

金鳳祚

年二十四歲 韓國 義州 農業 女一

金清發

年五十歲 韓國 旺京 農業 男一女

姜永祥

年二十八歲 韓國 郭山 農業 男一女

咸炳銘

年三十六歲 韓國 楚山 農業 男一女

咸德祥

年六十一歲 韓國 楚山 農業 男一女

金允化

年二十八歲 韓國 鉢山 農業 女一

金得壽

年二十七歲 韓國 楚山 農業 女一

朴基尚

年三十九歲韓國銑山農業 女三

金明風

年三十三歲韓國碧潼農業 男三

鄭鳳祿

年三十一歲韓國朔州農業 女一

劉公致

年五十三歲韓國銑山農業 男一女一

金贊俊

年五十三歲韓國銑山農業 男三女四

金永基

年三十四歲韓國義州農業 女一

金洛基

年二十七歲韓國義州農業 女一

金基範

年五十歲韓國銑山農業 男三女

鄧希閣

年四十四歲韓國同城農業 男二女一

鄧武

年五十六歲 韓國 同城 農業

高義先

年六十三歲 韓國 義州 農業 男一女二

姜武

年三十歲 韓國 昌山 農業 男一

姜閻臣

年四十六歲 韓國 義州 農業 男一女二

姜齊木

年四十歲 韓國 義州 農業 男一女三

桂述鎮

年四十九歲 韓國 宣川 農業 男一女一

李時真

年四十七歲 韓國 義州 農業 男一女三

金孝國

年二十八歲 韓國 江界 農業 女一

洪云涉

年五十六歲 韓國 江界 農業 男一女一

洪錫煥

年四十八歲韓國江界農業

金斗烈

年五十八歲韓國江界農業

金義洗

年三十六歲韓國楚山農業

李景化

年三十四歲韓國定州農業

趙澤瑞

年五十歲韓國楚山農業

張永甫

年五十六歲韓國義州農業

金基翔

年三十二歲韓國楚山農業

金德汝

年四十六歲韓國江界農業

李濟鮮

年二十五歲韓國雲山農業

金聖汝

年三十五歲韓國江界農業·男一女二

崔丙乚

年三十七歲韓國通城農業·男二女二

中華

民國二十一年一月二十三日

為呈請事案據新在華東呈稱裔祖復祖

頒發執照事

竊民之遠祖肇自孔夫子門人任不齊始而後裔世居山東省登州府  
福山縣人氏至宋建炎初有任討者避金亂挈家渡江從宋高宗于浙江  
省紹興府居馬仕至御史中丞由是遂籍紹興至曾孫璠徙晦菴朱文  
公學暮年元兵入臨安遂與文公之第二子瑩之子深乘舟浮海泊于朝鮮  
之西河府隱居歷年因朝鮮嘗箕子遺邦篤守中華制故隸籍焉至  
其孫中善入仕大明官居發源縣知縣乃尋紹興舊籍卜居二百餘年至民之

十輩祖統官至學士者航海從永曆皇帝為清兵所衝散相失不得已東渡朝鮮與該國臣民共謀恢復是時朝鮮亦被兵禍竟被執於清兵凶藩八年不屈死之有朝鮮國史紀載足徵其子早沒其孫恕復歸舊籍福山縣芝罘島當康熙年間海禁雖嚴不忘家國之恨又出朝鮮歷仕本國迄今七輩迄於民身雖不免絕其祖武亦當捐讀春秋之書久切榛苓之念遂於光緒二十六年携眷北徙苟全性命于懷仁通化柳河境者已十三年矣迭經該地巡官查驗明確宣統三年九月蒙張前縣尊發給暫准留居執照在民已深銜感惟民之根基非韓人可比名雖入籍實則復籍近閱公報載有韓人入籍概不限制與中國人一律看待並予以選舉權等語海龍府境內所居韓民等已蒙

內務部換給執照故敢冒尊顏仰陳賤衷懇乞馳報俾無依之流民得蒙  
復籍永為中華民國於政府法律政治之下共擔義務同享權利則非  
特為本身之幸福亦實有光於先祖也謹呈等情據此查該屬韓僑  
歷經表報在案此次任華東請換照入籍各情查與新頒國籍法第六條第  
四項外國人得歸化中國須繼續十年以上在中國有居所者適相符合除批示  
外理合將所呈暫准留居執照備文呈請

司使查核轉請

內務部准予換照實為德使謹呈  
奉天交涉使司交涉使予

附送執照一紙

中華民國三年一月二十六日署柳河縣知事冉楷



# 執

柳河縣正堂為發給執照事案查第二區第一分駐所七棵樹地方有僑居韓民任華東係韓國陽州府地方人於光緒二十六年九月

日由原籍來此携帶家眷男壹名女壹口租住

燕灝發房屋據該區區官轉呈請願入籍等情本縣復查無

異除彙案呈請

文涉司憲核辦外合先發給暫准留居執照以資保護須至

執照者

# 照

右給入籍韓僑任華東收執

宣統三年九月 初九日

奉天交涉司指令第一〇七號

令柳河縣

據稱韓僑任華東入籍請將暫行執照轉呈各部換照等情查與國籍條

可也 函具

例相符自應照准仰飭該韓民持其舊籍甘保各結並年貌籍貫職業戶口

列造 呈准 初等核給

以及來華年限詳細冊各二份送司存備核辦分報左列各

內務部備查(一〇七)此令執照存隨批發(一〇七)

中華民國二年二月

百三

日署司使于

奉天交涉司指令第一〇九號



據<sup>呈</sup>請發韓僑崔赫部照等情<sup>入籍</sup>此案先並未據該縣<sup>已呈</sup>報

無從轉請咨部發照茲據前情應仰該縣查明該韓僑崔赫年貌

<sup>住冊</sup>

籍貫職業戶口詳細列冊呈飭具<sup>取</sup>冊其原各結呈<sup>結</sup>

柳芳核<sup>內務部</sup>咨

此令

一面分撥奉中勸丁備查

中華民國二年二月

初三

日署司使于

奉天交涉司指令第一五號

令興京府

據呈入籍韓僑清冊

核示籍引

共四十三戶內已察者一多如前造冊

已去

請換部照等情仰飭該韓僑

核辦

等造具甘保結各兩份并補造前項清冊二份呈

核辦

司以便分別存送仍候

民政司指令可也此令清冊存

送引

中華民國二年二月

十一

日

奉天內務司長榮為咨行事據興京府呈稱為查明入籍

韓僑住居安分請換部照俾安職業事案前送入籍韓僑表

冊曾蒙批飭其未滿十年各韓僑應准先行註冊俟察看一

年如無不法行為另再彙案呈請核咨給照各等因知事  
遵即札飭警務長公所轉飭查明具覆去後茲據東二區巡

官王家訓呈稱查明入籍韓僑金鳳祿等三十七戶僑居

安分復據東一區巡官李衡山呈稱查明入籍韓僑崔禹林等  
六戶僑居安分各等情前來查入籍韓僑金鳳祿等三十七戶  
係於前清宣統三年六月二十三日發給暫准入籍執照崔禹

霖等六戶係於宣統三年九月十四日發給暫准入籍執照算

至本年年底止均逾一年期滿既據查明安分守法自應呈報

換給部照除分呈交涉司外理合造具清冊文呈請民政司

查核彙轉計送年歲籍貫清冊一本等情據此查此案件  
貴司查照彙案辦理此咨

向由

貴司主稿挈銜呈請咨部給照茲據前情除指令並抄冊存案

外相應檢同原冊備文咨送

交 涉 司

計送原冊一本

中華民國二年二月二十

日

為呈報事案查接管卷內宣統三年六月十三日據東路第四鄉議會呈  
為提議韓人雲集租種稻田一案當經前任知縣陶鶴章批飭嚴禁人民租給  
改政交涉等情在案查職縣地當安奉鐵路要衝交通甚便時有韓人來縣  
境內租賃民地種植稻田情事該韓人等良莠不齊每有乘安本分恃日  
人為護符與居民時相牴牾一經釀成交涉辦理不免棘手乃歷年各鄉居  
民貪圖小利多行租給以致各處韓人仍復租種如故而後來者尤復踵接  
益當春融伊始若不預為禁阻一經布種莊地勢必藉口資本為損失賠償之  
要求查約章內載原不在外人在內地居住或貿易而韓人耕種土地焉知非  
日、主持實行其在內地殖民之計畫知事為思慮預防起見一面出示嚴禁



並令行各區所警官派警分赴管界認真禁阻不准鄉民再為租給外所  
有禁止韓人在境租種稻田各緣由理合具文呈報

都督鑒核示遵謹呈

奉天行政公署

本溪縣知事慶仁

奉天行政公署指令第貳號

令本溪縣知事

據報該縣禁止韓人租種民地以杜膠葛甘情辦理

甚妥，仰仍督飭警察隨時妥切曉諭，務期民人一律知其用意之所在，方期有效，而免滋惠。此令。

奉天都督兼民政長張為咨請事。本年三月十九日據奉天縣知事呈送朝鮮人金道敏、文仁坤、許延金、殿

弼、金殿賢、金濟潤、張翊勳、崔昌峻、李承柱、趙雲鳳等

十戶均攜同家屬領入中華民國籍開列清單取具

甘保各結請核轉等情。據此，奉民政長查該朝鮮

人等來華僑居均在十年以上其家屬等隨同入籍核與國籍條例均屬相符自應照准相應檢同單結咨請

大部查核發給執照以便轉發收執為荷此咨

內務部

計附抄原呈十件清單十件廿保各結各十紙

中華民國二年三月二十二日

甘結

具甘結人金殿弼年四十七歲原係朝鮮平安北道義州府高氏今於與甘結事民不  
遷居中國奉天省海城縣牛莊城北小旺台住十六年由去年搬至奉天城小西邊門外  
十間房開設稻米店為業年來受化已深是以捐助資本七百元之譜甘願入籍永  
守中國法律喪失本國權利除備妥保外理合具結存查所具甘結是實是  
中華 民國二年二月 日具甘結人金殿弼 奉

眷口冊

金殿弼年四十七歲係朝鮮平安北道義州府

妻崔氏年四十七歲

子英 年二十六歲

年二十五歲

婦 年二十歲

年二十四歲

年八歲

具保證人 宋香亭 全保得金股粥年四十七歲原籍係朝鮮國平安北道義州府商民遷居

中國奉天省海城縣中莊北莊台住十六年由去年搬至奉天城小西邊門外十間房間設

業今憑資本七千元欲入中華民國戶籍所有二切法律等甘願遵守並棄

其本國權利以後倘有違反情弊身等絕對擔承所具保證是實

保證人 宋香亭 六區三所門牌三百二十六號 家

馮福廷 住

五區三所門牌三百二十五號 家

戶口清單

具戶口清單人許延年四十五歲原籍朝鮮平安北道義州府

妻崔氏三十七歲

具甘結人許延年四十五歲原係朝鮮平安北道義州府商民今於與甘結事 已遷居  
中國奉天輯安縣住大荒堡大牛溝十七年去年搬至奉天小西門外西塔居住販  
稻米為業年來受化已深是以携資資本二仟元之譜甘願入籍永守中國法  
律喪失本國權利除備妥保外理合具結存查所具甘結是實

中華民國二年二月 日具甘結人許延也

與保人 劉德明 八 戶籍 延平四十五歲原係朝鮮平女北道義民府高元 遷居由

國平元省韓安縣大荒堡大牛溝位十七年由去年搬至奉天小西關邊門外居住版

實指其為冬指其有李二仔元欲入中華民國戶籍所有一切法律 等甘願遵守此

冀本 謹到日後倘有違反情弊 身 等絕對擔承所具保證是實

保證  
劉德明 二區二外門牌增字十四號

李二仔 二區二外門牌增字十四號

中華民國 二年 二月 日

延平府 延平府 延平府 延平府 延平府 延平府 延平府 延平府 延平府 延平府

古寧洞民於光緒二十二年遷居於緝安縣太平溝去年移居於本城西塔  
內租種福地為業今攜資本五千洋元願入中華民國戶籍所有一切法律  
等甘願遵守並棄其本國權利日後倘有違反情弊身等絕對擔承  
所具保狀是實

保證人

安緒臣 四區二所門牌九百七十一號

劉殿閣 住

二區二所門牌增字一百四十號

具甘結人崔昌峻年二十八歲原係朝鮮平安北道龍川郡東下面古寧洞農民  
於興甘結事民於光緒二十二年遷居中國奉天省輯安縣太平溝由去年搬至奉天  
小西邊門外西塔居住租種稻田為業年來受化已深是以携資本五千元之譜甘



父籍永守中國法律喪失本國權利除備安深外理合具結存查此具甘結是實

二九二

華 民 國 二 年 二 月

日具甘結人崔昌峻

戶口清單

具戶口清單 崔昌峻年二十八歲原籍朝鮮平安北道龍川詳

妻梁氏二十一歲

子三歲

保得支仁坤原籍朝鮮平安北道通津 於光緒

二十五年三月在中國奉天省緝安縣大荒堡大牛溝於去年十一月移居

奉天省西鎮小南門外房賣舖末為業今攜資奉二十洋元願入中華民

國籍所有一切法律等甘願遵守並棄本國權利日後倘有違  
反情弊等事絕對擔承所具保狀是實

保証人

守備衛儘先拔補千總李玉山

五區二所門牌三百三十二號

劉殿閣住

二區二所門牌增字一百四十號

具甘結文仁坤年二十一歲原係朝鮮國平安北道義州民今於與甘結事民  
於光緒二十五年遷居中國奉天省緝安縣大荒堡大牛溝去年十一月移  
居小西門外十間房賣稻米為業年來受化已深是以攜資二千洋元  
甘願入籍永守中國法律喪失本國權利除備妥保外經各具結存  
查所具甘結是實

中華民國二年

月

日文仁坤具甘結令

二九四

眷口冊

文仁坤年二十一歲原籍朝鮮國平安北道義州人

妻林氏年二十歲

中華民國二年 月

日

具甘結令書 宣統四年四月廿三歲原籍朝鮮國平安北道義州府水鎮西  
松川洞 於縣中結書於光緒二十五年遷居中國奉天省遼寧省  
江門子岳年久移於本城西塔內租種田地為業年來受化已深  
是以攜資奉七十洋元甘願入籍永守中國法律喪失本國權利

除請安保外理合具結存查所具甘結是實

中華民國二年

月

日金濟潤具甘結

眷口冊

金濟潤年四十五歲係朝鮮平安北道義州府水鎮面松川洞人

妻高氏年四十歲

子龍熙年一歲

中華民國二年

月

日

具保證人

李玉山  
區象山

今保得金濟潤原籍朝鮮國平安北道義州府水鎮面

松川洞人於光緒二十一年遷居於通化縣江甸子去年又移於本城西  
港內租種稻地為業資本七十洋元領入中華民國戶籍所有一切  
法律身軍甘願遵守並棄本國權利日務倘有違反情弊等語  
對擔承所具保狀是實

保證人

會籍係滿洲國公民李玉山

五區二所門牌三百三十二號

住 二區二所門牌增字二百四十號

王玉山 住 二區二所門牌增字二百四十號

十四年由去五年前在奉天城小西門外十二號房開設祥順店以販賣米為業  
所有一切法律身軍甘願遵守並棄其本國權利日後倘有違反情弊等語  
對擔承所具保狀是實

保證人

安諸臣 住 四區二所門牌九百七十一號



小  
移至奉天城小西邊門外十間房開張順興以販賣糯米為業年未變化已渡日人以携資本五元之譜甘願入籍求守中國法律  
國權利除暗害保  
以合其結存重所具甘結事

中華民國二年二月

日吳甘結人張翊勳

吳戶口清單人張翊勳年二十九歲 原籍朝鮮國平安北道義州府人

妻崔氏年三十歲 子仁復年三歲

弟翊舜年二十四歲

且甘結人金奎賢年二十八歲原係朝鮮平安北道龍川郡商民今於與甘結事已遷

居中國奉天懷仁縣興道川住十五年由去年搬至奉天城小西邊門外十間房居住

開設祥順長賣糯米為業年來變化已深是以携資本五元之譜甘願入籍永守

中國法律喪失本國權利除脩妥保外理合具結存查所具甘結是寔

中華 民國 二 年 二 月

日具甘結人金奎賢 王

具保證 劉俊傑 今保得金奎賢年二十八歲原係朝鮮平安北道龍川郡高民遷居中  
王滙泉

國奉天省凌仁縣興道川住十五年由去年搬至奉天小西邊門外十間房居住開設程

順長販賣糯米為業今携資本五千元欲入中華民國 國戶籍所有一切法律 伊等甘

願遵守並棄其本國權利日後倘有違反情弊 身 等絕對擔承所具保證是寔

保證人

劉俊傑 王滙泉 住

二區一所門牌一百三十一號

十

五區一所門牌一仟零三六號

中華民國二年二月

日

共后清華人李承柱年二十五歲原籍朝鮮平安北道義州府

妻洪氏十九歲

次弟承周十八歲

三弟承文十五歲

其保證人 亦香亭 馮福廷 今係得李承柱年二十五歲原籍係朝鮮平安北道義州府商民遷居

中國奉天省輯安縣大荒堡大牛溝住十二年由去年搬至奉天城小西門外西塔閣設同益  
豐賣稻米為業今携資本五千元欲入中華民國戶籍所有一切法律等甘願遵守  
並棄其本國權利日後倘有違反情弊等絕對擔承所具保證是實



保證人

宋香亭  
馮福廷

六區二所門牌三百三十六號

五區二所門牌三百二十五號

中華民國二年二月

日

具甘結人李承柱年二十五歲原係朝鮮平安北道義州府商民今於與甘結事民已遷居中國奉天省輯安縣大荒堡大牛溝住十二年由去年搬至奉天城小西邊門外西塔間設同益豐賣糖米為業年來受化已深是以携資本金五千元之譜甘願入籍永守中國法律喪失本國權利除備安保外理合具結存查所具甘結是實

中華民國二年二月

日具甘結人李承柱

具保證人 王滙泉 張寶成 全保得趙雲鳳年四十五歲原籍係朝鮮國平安北道義州府農民遷居

中國奉天省通化縣牛沙河住十七年由去年搬至奉天城小西邊門外四塔以租種田為業  
今携資本五千元欲入中華民國戶籍所有一切法律等甘願遵守並棄其本國權利  
日後倘有違反情弊等 身 絕對擔承所具保證是實

保證

千總王滙泉

五區一所門牌一仟零三十八號

張寶成

四區二所門牌九百七十號

中華民國二年二月 日

且甘結人趙雲鳳年四十五歲原係朝鮮平安北道義州府農民今於與甘結事  
已遷居中國奉天省通化縣牛沙河住十七年由去年搬至奉天城小西邊門外

西塔以租種田為業年來受化已深是以携資本五仟元之譜甘願入籍永守中國

法律喪失本國權利除備妥保外理合具結存查所具甘結是寔

中華民國二年二月

日具甘結人趙雲鳳

具戶清單人趙雲鳳年四十五歲原籍朝鮮平安北道義州府

妻金氏四十八歲

子益謙二十三歲

具甘結人金道敬年四十五歲原籍朝鮮國義州府水鎮面民今於興

善結事民於光緒二十年遷居中國奉天懷仁縣六道河子去年移於

本城西塔內租種稻地為業年來受化已深是以攜資本六千洋元  
甘願入籍永守中國法律喪失本國權利除備妥保外理合具結  
存查所具甘結是實

中華民國二年 月

日 金道敏具甘結

金道敏年四十五歲係朝鮮國平安北道義州府水鎮面人

妻林氏年三十二歲

婦朴氏年十七歲

長子天寶年十五歲

次子仁寶年十二歲

中華民國二年 月 日

具保證人 亭玉山 安緒臣 今保得金道致年四十五歲原籍朝鮮國義州府水鎮面民

於光緒二十年遷居中國奉天懷仁縣六道河子去年移於本城西塔內

租種稻地為業今攜資本六千洋元願入中華民國戶籍所有一切法

律身等甘願遵守並棄其本國權利日後倘有違反情弊身等絕

擔承所具保狀是實

保證人 守備銜儘先拔補千總亭玉山 五區三所門牌三百三十二號

安緒臣 住 四區三所門牌九百七十一號

中華民國二年

月

日

中華民國元年十二月分 興京府韓僑戶口調查表

同	子甸大下區一束	域區方地	
號二第	號一第	數號牌門	
別得韓	俊和崔	名姓長家	
城州義籍原	城州江籍原	貫籍國本	
光緒二十九年正月	光緒二十九年七月	月年僑入	
八年	九年	年幾居僑	
語漢能不	語漢能	語漢否能	
一女三男	一女四男	人幾女男	
無	無	人幾業失	
農	農	業何營所	營
間三	間二	間幾房和	
名一	名一	人幾傭僱	業
畝八十四	畝二十	畝幾地種	
玉張	琮張	名姓主地	業
年五	年一	年幾佃租	
滿期秋年五	滿期秋今	滿期時何	業
城昌居國韓	山郭國韓	籍國主僱	
俊大慎	吉元金	名姓主僱	業
年一	年一	年幾傭僱	
滿期秋今	滿期秋今	滿期時何	傭

考	海	同	同	同
		號五第	號四第	號三第
		汝漢張	著寺全	此孝高
		城州義籍原	城州江籍原	城州義籍原
		二月元年宣統	月年三十光緒	二月九年十緒
		年二	年七	年八
		語漢能	語漢能不	語漢能不
		一女一男	一女三男	三女五男
		無	無	無
		農	農	農
		間一	間一	間二
		名一	名一	名一
		畝二十	畝十六	畝八十四
		俊炳孫	琮張	琮張
		年一	年一	年一
		滿期秋今	滿期秋今	滿期秋今
		潼碧國韓	川宣國韓	州義國韓
		俊弘金	涉太崔	鳳斷金
		年二	年一	年一
		滿期秋明	滿期秋今	滿期秋今

中華民國元年十二月分興京府韓僑戶口調查表

同	子甸天下區一東	域區方地	
號七第	號六第	數號牌門	
斗永韓	甫國金	名姓長家	
城州義籍原	城渣碧籍原	貫籍國本	
十月二年三十光緒	十月一年三十光緒	月年僑入	
年六	年七	年幾居僑	
語漢能不	語漢能不	語漢否能	
一女一男	一女一男	人幾女男	
無	無	人幾業失	
農	農	業何營所	營
間一	間一	間幾房和	
無	名二	人幾傭催	業
畝二十	畝八十	畝幾地陸	
三浴金	信光趙	名姓主地	業
年一	年一	年幾佃租	
滿期秋今	滿期秋今	滿期時何	催
無	界江國韓	籍國主催	
無	傑允金	名姓主催	傭
無	年二	年幾傭催	
無	滿期秋明	滿期時何	



考 錄	同	同	子向大下區一東
	號十第	號九第	號八第
	嗣辰趙	正文王	喜南朱
	川龍籍原	城慈籍原	城古籍原
	光緒二十七年九月	光緒二十七年二月	光緒二十九年十月
	年二十	年二十	年七
	語漢能	語漢能	語漢能
	一女一男	一女一男	三女四男
	無	無	無
	農	農	農
	間一	間一	間三
	無	名一	名四
	無	畝八十	畝八十七
	無	水沈	水沈
	無	年一	年一
	無	滿期秋今	滿期秋今
	無	界江國韓	界江國韓
	無	律衣金	福字辦享石金吉全 昌特贊贊典
	無	年一	一年三年三年五年
	無	滿期秋今	辦今秋滿三年三年五年 滿秋滿秋秋秋秋

中華民國元年十二月分興京府韓僑戶口調查表

同	子向大上區一東	域區方地		
號二十第	號一十第	數號牌門		
奉漢高	天支李	名姓長家		
城州義籍原	界江籍原	實籍國本		
正月二十光緒	二月九年二十光緒	月年僑入		
年二十	年九	年幾居僑		
語漢能不	語漢能不	語漢否能		
一女一男	無女三男	人幾女男		
無	無	人幾業失		
農	農	業何營所	營	業
間二	間一	間幾房租		
名三	無	人幾傭僱	農	業
畝十六	畝十三	數幾地種		
祥起候	祥起候	名姓主地	業	僱
年一	年一	年幾佃租		
滿期秋今	滿期秋今	滿期時何	業	傭
雲韓美韓宣韓	無	籍國主僱		
川韓州美韓宣韓	無	名姓主僱	業	傭
列李永	無	年幾傭僱		
一年	無	滿期時何	業	傭
期今期今期明	無	滿期時何		
滿秋滿秋滿秋	無	滿期時何		

考 辨	同	同	同
	號五十第	號四十第	號三十第
	連成金	文得尹	太支朴
	邊寧籍原	州義籍原	城州江籍原
	十七二光 月年十緒	十三三光 月年十緒	十九二光 月年十緒
	年二十	年六	年十
	語漢能不	語漢能不	語漢能不
	一女三男	一女三男	二女四男
	無	無	無
	農	農	農
	間一	間三	間二
	無	名二	名二
	畝二十四	畝四十二	畝八十四
	三春尚	祥起侯	堂述文
	年一	年一	年一
	滿期秋今	滿期秋今	滿期秋今
	州義國韓	無	界江國韓
	洛得金	無	律李石金 成仲
	年一	無	一年一年
	滿期秋今	無	期今期今 滿秋滿秋

中華民國元年十二月分興京府韓僑戶口調查表

同	子甸大上區一東	域區方地	
號七十第	號六十第	數號牌門	
先興吳	京天黃	名姓長家	
城江籍原	城州義籍原	貫籍圖本	
光緒二十六年正月	光緒三十三年十月	月年僑入	
年四十	年五	年幾居僑	
語漢能不	語漢能	語漢否能	
一女一男	一女五男	人幾女男	
無	無	人幾業失	
農	農	業何營所	營
間二	間一	間幾房租	
無	無	人幾傭僱	業
畝八	畝四十二	畝幾地種	
舉孫	琛張	名姓主地	業
年一	年一	年幾佃租	
滿期秋今	滿期秋今	滿期時何	業
無	無	籍國主僱	
無	無	名姓主僱	備
無	無	年幾傭僱	
無	無	滿期時何	

考 備	同	子莊旗藍區一東	同
	流十二第	流九十第	流八十第
	吉永金	俊希吳	祿世張
	城州江藩原	城州江藩原	城州龍藩原
	正六月二十光緒	正月二十光緒	九月三十光緒
	年四十	年四十	年五
	語漢能不	語漢能不	語漢能
	二女二男	二女四男	一女一男
	無	無	無
	農	農	農
	間二	間三	間一
	名一	名二	無
	畝十三	畝十六	畝八十
	成玉石	升太石	舉孫
	年一	年一	年一
	滿期秋今	滿期秋今	滿期秋今
	界江國韓	界江國韓	無
	宣柏白	根李鑑朴元	無
	年一	年二年	無
	滿期秋今	期今期今 滿秋滿秋	無

中華民國元年十二月分興京府韓僑戶口調查表

子莊旗藍區一東	牌中溝陽嶺區一東	域區方地	
號二十二第	號一十二第	數號牌門	
九孝全	奉天朴	名姓長家	
界江籍原	城州江籍原	貫籍國本	
正月九年十緒	月年三十緒 正十緒	月年僑入	
年九	年八	年幾居僑	
語漢能	語漢能	語漢否能	
一女一男	二女五男	人幾女男	
無	無	人幾業失	
農	農	業何營所	營業
間二	間一	間幾房租	
無	無	人幾傭僱	農業
畝八十	畝十三	畝幾地種	
升太石	林福	名姓主地	業僱
年一	年一	年幾佃租	
滿期秋今	滿期秋今	滿期時何	僱
無	無	籍國主僱	
無	無	名姓主僱	傭
無	無	年幾傭僱	
無	無	滿期時何	

考	備	子向大下區一東	同	同
		號五十二第	號四十二第	號三十二第
		模成滌	京益盧	福永韓
		城州義籍原	界江籍原	州義籍原
		正四三光 月年十緒	二月元宣 月年統	月年三十光 正十緒
		年 五	年 四	年 八
		語漢能不	語漢能不	語漢能不
		二女一男	一女一男	二女四男
		無	無	無
		農	農	農
		間 三	間 一	間 二
		名 一	無	名 一
		畝 十六	畝 二十	畝 二十
		永 周	升 大 石	升 大 石
		年 一	年 一	年 一
		滿期秋今	滿期秋今	滿期秋今
		邊寧國韓	無	界江國韓
		石應車	無	浩尚鄭
		年 一	無	年 一
		滿期秋今	無	滿期秋今

中華民國元年十二月分興京府韓僑戶口調查表

考	地	地方區域	東區下大甸子
	門牌號數	第二十六號	
	家長姓名	尹汝福	
	本國籍貫	原籍義州	
	入僑年	光緒二十六年九月	
	僑居幾年	十四年	
	能漢語	能漢語	
	男女幾人	男一 女一	
	失業幾人	無	
	營業	所營何業	農
		和租幾間	二間
	農業	佃地幾畝	一畝
		種地幾畝	二十四畝
	業	租地幾畝	一畝
		佃地幾畝	一畝
僱	何種佃地	今秋期滿	
	何種佃地	今秋期滿	
備	何種佃地	今秋期滿	
	何種佃地	今秋期滿	

查東一區韓僑共二十六戶男共六十四名女共三十六口較前並無增減遷移理合聲明



中華民國元年十二月分興京府韓僑戶口調查表

同	子廟紅區二東	域區方地	
號二第	號一第	數號牌門	
龍丁袁	德明李	名姓長家	
山古國韓	州義國韓	貫籍國本	
月十一年二十光緒	八月元年宣統	月年僑入	
年八十	年四	年幾居僑	
同	語漢能不	語漢否能	
一女二男	四女七男	人幾女男	
同	無	人幾業失	
同	農	業何營所	營
間一	間三	間幾房和	
同	無	人幾傭僱	業
畝八十	畝十三	畝幾地種	
芝得教	林春何	名姓主地	業
同	年一	年幾佃租	
同	滿已限期	滿期時何	僱
同	無	籍國主僱	
同	無	名姓主僱	傭
同	無	年幾傭僱	
同	無	滿期時何	

考 爵	同	同	同
	號五第	號四第	號三第
	世仁李	善支朴	柱應袁
	同	城龜國韓	同
	同	月年二十光 十十緒	一月年二十光 十十緒
	同	同	年九十
	同	同	語漢能不
	二女三男	四女四男	二女二男
	同	同	同
	同	同	同
	同	間 一	間 二
	同	同	同
	畝二零百一	畝十九	畝八十
	同	邦根王	山明關
	同	同	年 一
	同	同	同
	同	同	同
	同	同	同
	同	同	同
	同	同	同

中華民國元年十二月分興京府韓僑戶口調查表

子廟紅區二東	子廟紅區二東	城區方地	
號七第	號六第	數號牌門	
夙基崔	榮基崔	名姓長家	
同	州義國韓	實籍國本	
月年十五光緒 二五緒	月年十五光緒 二五緒	月年僑入	
年四十二	年三十二	年幾居僑	
語漢能	語漢能	語漢否能	
二女三男	三女六男	人幾女男	
無	無	人幾業失	
農	農	業何營所	營業農
間一	間一	間幾房租	
無	人七	人幾傭僱	業僱
畝十三	畝十六	畝幾地種	
寶春何	寶純何	名姓主地	業僱
同	年一	年幾佃租	
同	滿已限期	滿期時何	備
無	州義國韓	籍國主僱	
無	朴發聚崔張金李 文發德錄湖全德高 斌德德湖全德高	名姓主僱	
無	年一	年幾傭僱	
無	滿期秋今	滿期時何	

考 備	子廟紅區二東	同	同
	號十第	號九第	號八第
	發崔	成學邊	浩南金
	州義國韓	同	同
	二月二十年光緒	正月三年光緒	二月二十年光緒
	年六十	年五十三	年六十
	語漢能	同	同
	四女五男	四女六男	同
	無	同	同
	農	同	同
	間一	間五	間二
	人一	同	同
	畝十九	畝十九	同
	芝得教	芝得教	同
	年一	同	同
	滿已限期	同	同
	州義國韓	同	同
	武恒李	同	同
	年一	同	同
	滿期秋今	同	同

中華民國元年十二月分興京府韓僑戶口調查表

同	同	地 區 方 域	
號二十第	號一十第	數號牌門	
俊占權	濟公金	名姓長家	
同	山郭國韓	賞籍國本	
光緒三十三年七月	光緒三十三年七月	月年僑入	
年五	年五	年幾居僑	
語漢能不	同	語漢否能	
二女二男	七女八男	人幾女男	
無	同	人幾業失	
農	同	業何營所	營
間二	間三	間幾房租	業
無	同	人幾傭僱	業
畝十六	畝十六	畝幾地種	農
卅振五	寶春何	名姓主地	
同	同	年幾佃租	
同	同	滿期時何	業
無	川宜國韓	籍國主僱	僱
無	九錫車	名姓主僱	
無	同	年幾傭僱	
無	同	滿期時何	傭

考	備	子廟紅區二東	同	同
		號五十第	號四十第	號三十第
		系學李	成集全	基成全
		州義國韓	山郭國韓	州定國韓
		十九二光 月年十緒	同	同
		年九	同	同
		語漢能	語漢能不	語漢能
		三女三男	三女三男	三女二男
		無	同	同
		農	同	同
		間一	間一	同
		無	同	同
		以十三	同	同
		芝得教	芝得教	同
		年一	同	同
		滿已限期	同	同
		無	同	同
		無	同	同
		無	同	同
		無	同	同

中華民國元年十二月分 興京府韓僑戶口調查表

同	同	域區方地	
號七十第	號六十第	數號牌門	
詰之李	桂永全	名姓長家	
陽古國韓	城古國韓	貫籍國本	
正四三光 月年十緒	正三三光 月年十緒	月年僑入	
年五	年六	年幾居僑	
語漢能不	語漢能不	語漢否能	
二女三男	四女三男	人幾女男	
同	同	人幾業失	
同	同	業何營所	營
同	同	間幾房和	
同	同	人幾傭僱	
畝十三	同	畝幾地墾	農
山明闕	山明闕	名姓主地	
同	同	年幾佃租	業
同	同	滿期時何	
同	同	籍國主僱	僱
同	同	名姓主僱	
同	同	年幾傭僱	傭
同	同	滿期時何	

考	備	溝道五區二東	溝道五區二東	同
		號十二第	號九十第	號八十第
		梯學全	燃喜趙	基太權
		州江國韓	州義國韓	山楚國韓
		二四三光 月年十緒	二元宣 月年統	二八二光 月年十緒
		年 四	年 四	年 十
		語璞能不	同	同
		二女三男	五女五男	三女三男
		無	同	同
		農	同	同
		間 三	間 三	同
		無	同	同
		畝 十 三	畝 八 十	同
		春 李	同	春 李
		年 二	同	年 二
		滿期秋今	同	滿期秋今
		無	同	同
		無	同	同
		無	同	同
		無	同	同



中華民國元年十二月分興京府韓僑戶口調查表

同	同	域區方地	
號二十二第	號一十二第	數號牌門	
先興吳	浩建金	名姓長家	
泉龍國韓	山楚國韓	貫籍國本	
二月元年宣統	二月元年宣統	月年僑入	
年四	年四	年幾居僑	
語漢能不	同	語漢否能	
二女二男	三女四男	人幾女男	
同	同	人幾業失	
同	同	業何營所	營
間三	同	間幾房租	業
同	同	人幾佃催	農
畝二十	畝八十	畝幾地種	
柱成闕	芝得教	名姓主地	
年二	年一	年幾佃租	
滿期秋今	滿已限期	滿期時何	業
同	同	籍國主催	催
同	同	名姓主催	
同	同	年幾備催	
同	同	滿期時何	備

考	備	溝道五區二凍	同	同
		號五十二第	號四十二第	號三十二第
		業單	緒連咸	虎在李
		山楚國韓	同	山楚國韓
		二月元年宣統	二月五年光緒	二月四年三十光緒
		年四	年三十三	年五
		語漢能不	語漢能	同
		二女二男	三女三男	一女二男
		無	同	同
		農	同	同
		間二	間四	間一
		無	同	同
		敵二十	同	同
		慶高	春李	芝得教
		年二	年二	年一
		滿期秋今	滿期秋今	滿已限期
		無	同	同
		無	同	同
		無	同	同
		無	同	同

中華民國元年十二月分 興京府韓僑戶口調查表

溝道四區派	同	城區方地	門牌號數	營
號七十二第	號六十二第	數號牌門		
有炳姜	忠達金	名姓長家	本國籍貫	業
山常國韓	山鐵國韓	貫籍國本		
光緒三十三年四月	宣統二年二月	月年僑入	僑居幾年	業
年四	年三	年幾居僑		
語漢能不	同	語漢否能	男女幾人	業
七女七男	二女三男	人幾女男		
同	同	人幾業失	所租和催	業
同	同	業何營所		
間六	間三	間幾房和	種地地	業
同	同	人幾備催		
畝二十	畝八十	畝幾地種	佃租何	業
公得王	同	名姓主地		
同	同	年幾佃租	能解	業
同	同	滿期時何		
同	同	籍國主能	能解	業
同	同	名姓主能		
同	同	年幾備催	何	業
同	同	滿期時何		

考	備	溝道四區二東	同	同
		號十三第	號九十二第	號八十二第
		祿昌姜	律炳康	浩石文
		城昌國韓	潼碧國韓	山楚國韓
		正月元年宣統	二月四年三十光緒	月年十六光緒 正 六
		年 三	年 五	年一十二
		語漢能不	同	同
		二女三男	一女二男	二女二男
		無	同	同
		農	同	同
		間 二	間 二	同
		無	同	同
		畝八十	同	畝 三
		才 羅	同	煥 王
		年 二	同	同
		滿期秋今	同	同
		無	同	同
		無	同	同
		無	同	同
		無	同	同

中華民國元年十二月分 興京府韓僑戶口調查表

同	同	域區方地	營 業 農 業 僱 傭
號二十三第	號一十三第	數號牌門	
靖文王	德龍金	名姓長家	
州義國韓	川龍國韓	賞籍固本	
月年十光 正五六緒	月年十五光 正五緒	月年僑入	
年二十二	年三十二	年幾居僑	
語漢能	同	語漢否能	
七女八男	三女五男	人幾女男	
同	同	人幾業失	
同	同	業何營所	
間二	間一	間幾房和	
人一	同	人幾傭值	
畝六十二	畝六	畝幾地墾	
發五	收李	名姓主地	
年二	同	年幾佃租	
滿期秋今	同	滿期時何	
州文國韓	同	籍國主位	
鍾莫金	同	名姓主僱	
年一	同	年幾傭值	
滿已限期	同	滿期時何	

考	備	溝道四區二束	同	同
		號五十三第	號四十三第	號三十三第
		涉台金	虎應林	鳳致朴
		山楚國韓	城龜國韓	山昌國韓
		正月二十光緒 二月十	正月元宣 月年統	五月二十光緒 五月十
		年六十	年三	年三十
		語漢能不	語漢能不	同
		二女二男	二女三男	一女二男
		無	同	同
		農	同	同
		間二	一同	同
		無	一同	無
		畝六	一同	畝六
		發王	一同	同
		年二	同	同
		滿期秋今	同	同
		無	同	無
		無	同	無
		無	同	無
		無	同	無

中華民國元年十二月分興京府韓僑戶口調查表

同	同	地方區域	
號七十三第	號六十三第	門牌號數	
化明金	攝景金	家長姓名	
山昌國韓	城渭國韓	本國籍貫	
正月元宣 年統	正月九光 年緒	入僑年	
年四	年八十二	僑居幾年	
語漢能不	語漢能	能說漢語	
二女四男	一女二男	男女幾人	
無	同	失業幾人	
農	同	所營何業	營業
間三	同	租房地幾間	
人一	同	僱佃地幾畝	農業
畝九	同	地租主姓	
中恒徐	同	租佃地幾年	業
同	同	何時到期	
同	同	僱主姓名	僱
山昌國韓	同	僱主姓名	
俊贊金	同	僱主姓名	備
年一	同	僱主姓名	
滿期秋今	同	何時到期	

考	備	溝道四區東	同	同
		號十四第	號九十三第	號八十三第
		俊贊任	和昌金	虎姜
		州定國韓	山太國韓	同
		正月元宣 年統	正月元宣 年統	正月三年光 年十緒
		年四	年四	年四十
		語漢能不	語漢能不	語漢能
		一女二男	同	二女二男
		無	同	同
		農	同	同
		間二	同	同
		無	同	無
		畝六	畝二	畝二十
		岐李	王明王	和永朱
		年二	同	同
		滿期秋今	同	同
		無	同	無
		無	同	無
		無	同	無
		無	同	無



中華民國元年十二月分興京府韓僑戶口調查表

同	同	地 方 區 域	門 牌 號 數	家 長 姓 名	本 國 籍 貫	營 業 所 在 地 種 類	營 業 種 類
第 四 十 二 號	第 四 十 一 號	門 牌 號 數	門 牌 號 數	家 長 姓 名	本 國 籍 貫	營 業 所 在 地 種 類	營 業 種 類
崔 基 清	金 石 範	家 長 姓 名	家 長 姓 名	家 長 姓 名	家 長 姓 名	營 業 所 在 地 種 類	營 業 種 類
韓 國 義 州	韓 國 鐵 山	本 國 籍 貫	本 國 籍 貫	本 國 籍 貫	本 國 籍 貫	營 業 所 在 地 種 類	營 業 種 類
光 緒 二 十 二 年 十 月 正	同	入 僑 年 月	入 僑 年 月	入 僑 年 月	入 僑 年 月	營 業 所 在 地 種 類	營 業 種 類
十 九 年	同	僑 居 年 數	僑 居 年 數	僑 居 年 數	僑 居 年 數	營 業 所 在 地 種 類	營 業 種 類
不 能 漢 語	同	能 否 漢 語	能 否 漢 語	能 否 漢 語	能 否 漢 語	營 業 所 在 地 種 類	營 業 種 類
男 三 女 三	同	男 女 幾 人	男 女 幾 人	男 女 幾 人	男 女 幾 人	營 業 所 在 地 種 類	營 業 種 類
同	同	失 業 幾 人	失 業 幾 人	失 業 幾 人	失 業 幾 人	營 業 所 在 地 種 類	營 業 種 類
同	同	所 營 何 業	所 營 何 業	所 營 何 業	所 營 何 業	營 業 所 在 地 種 類	營 業 種 類
二 一 間 人	同	租 房 幾 間	租 房 幾 間	租 房 幾 間	租 房 幾 間	營 業 所 在 地 種 類	營 業 種 類
十 二 畝 李 岐	同	備 地 幾 畝	備 地 幾 畝	備 地 幾 畝	備 地 幾 畝	營 業 所 在 地 種 類	營 業 種 類
同	同	地 主 姓 名	地 主 姓 名	地 主 姓 名	地 主 姓 名	營 業 所 在 地 種 類	營 業 種 類
同	同	租 佃 年 數	租 佃 年 數	租 佃 年 數	租 佃 年 數	營 業 所 在 地 種 類	營 業 種 類
韓 國 義 州	同	何 種 租 佃	何 種 租 佃	何 種 租 佃	何 種 租 佃	營 業 所 在 地 種 類	營 業 種 類
金 尚 謙	同	租 佃 主 姓 名	租 佃 主 姓 名	租 佃 主 姓 名	租 佃 主 姓 名	營 業 所 在 地 種 類	營 業 種 類
一 年	同	備 地 年 數	備 地 年 數	備 地 年 數	備 地 年 數	營 業 所 在 地 種 類	營 業 種 類
期 限 已 滿	同	何 種 時 期	何 種 時 期	何 種 時 期	何 種 時 期	營 業 所 在 地 種 類	營 業 種 類

查東二區韓僑共四十四戶男一百四十五名女一百一十八口較上月並無增減理合聲明	同	同
	號四十四第	號三十四第
	謀元吳	枝炳任
	同	同
	同	光緒三十三年八月
	同	年八
	同	同
	二女二男	二女三男
	同	同
	同	同
	同	間一
	同	無八
	同	畝十
	同	英張
	同	年一
同	滿已限期	
同	無	
同	無	
同	無	
同	無	

中華民國元年十二月分興京府韓僑戶口調查表

東四區高力屯	東四區三家子村	地方區域
第 二 號	第 一 號	門牌號數
朴 仁 彬	金 永 善	家 長 姓 名
愛 州 城	平 壤 縣	本 國 籍 貫
宣 統 元 年 二 月 初 五 日	宣 統 元 年 二 月 十 七 日	入 僑 年 月
三 年	三 年	僑 居 幾 年
能 漢 語	能 漢 語	能 否 漢 語
男 三 女 二	男 三 女 三	男 女 幾 人
無	無	失 業 幾 人
農	農	所 營 何 業
三 間	三 間	租 房 幾 間
無	無	僱 傭 幾 人
十 八 畝	二 十 四 畝	種 地 幾 畝
姜 國 祥	劉 殿 柱	地 主 姓 名
五 年	三 年	租 佃 幾 年
壬 子 年 十 二 月 滿 期	壬 子 年 五 月 十 二 日 滿 期	何 時 滿 期
無	無	僱 傭 主 國 籍
無	無	僱 傭 主 姓 名
無	無	僱 傭 幾 年
無	無	何 時 滿 期

東四區前村

第	三	號
金	鳳	學
義	州	城
宣統	二年	正月
二	年	十
能	漢	語
男	五	女
無		
農		
三		間
無		
三	十	畝
王	文	泉
五		年
民國	三年	十
無		
無		
無		

僑 查東四區韓僑三戶男十一名女七口比前亦無增減理合聲明

考

中華民國元年十二月分興京府韓僑戶口調查表

地	方	區	域
門	牌	號	數
家	長	姓	名
本	國	籍	貫
入	僑	年	月
僑	居	幾	年
能	否	漢	語
男	女	幾	人
失	業	幾	人
營	所	何	業
	和	幾	間
業	僱	備	幾
	種	地	幾
農	地	主	姓
	租	佃	幾
業	、	時	期
	僱	主	國
僱	僱	主	姓
	僱	籍	幾
滿	何	時	期
	滿	年	滿

同	同	同	驛馬溝
號 四	號 三	號 二	號 元
友 夢 金	珍 基 文	善 永 金	三 宗 崔
城 州 愛	城 州 愛	城 州 愛	城 善 諧
二月四年光緒 三月十	二月元年宣統	二月四年光緒 三月十	二月元年宣統
年 四	年 三	年 四	年 四
語 漢 能	語 漢 能	語 漢 能	語 漢 能
三女一男	三女四男	一女一男	一女五男
無	無	無	無
農	農	農	農
間 一	間 一	間 一	半間 一
無	無	無	無
無	畝 七十二	畝 八十四	畝 九十三
無	儒 鴻 顏	勳 文 那	岐 鳳 魏
無	年 二	年 三	年 二
無	滿期年三	滿期年三	滿期年二
無	無	無	無
工 嶺 岐 鳳 魏 給	無	無	無
無	無	無	無
無	無	無	無

備考

備查西一區韓僑四戶男十一名女八口較上月亦無增減理合登明

中華民國元年十二月分興京府韓僑戶口調查表

所駐分山定平	域區方地	門牌號數	門牌號數	
荒元	數號牌門	名姓長家	名姓長家	
德文李	貫籍國本	貫籍國本	貫籍國本	
縣滿朮	月年僑入	月年僑入	月年僑入	
初吉元	年幾居僑	年幾居僑	年幾居僑	
年三四	語漢否能	語漢否能	語漢否能	
語漢能	人幾女男	人幾女男	人幾女男	
三男	人幾業失	人幾業失	人幾業失	
無	業何營所	業何營所	業何營所	營
農	間幾房租	間幾房租	間幾房租	
間二	人幾備僑	人幾備僑	人幾備僑	業
無	畝幾地主	畝幾地主	畝幾地主	
畝九	名姓主地	名姓主地	名姓主地	業
發長趙	年幾佃租	年幾佃租	年幾佃租	
年三	滿期時何	滿期時何	滿期時何	僱
年元國氏華中	籍國主僱	籍國主僱	籍國主僱	
無	名姓主僱	名姓主僱	名姓主僱	傭
無	年幾傭何	年幾傭何	年幾傭何	
無	滿期時何	滿期時何	滿期時何	

中華

民國

二十

年

二十七

日知事忠芳

考

備

同

同

查該駐所韓僑三戶男二十一各女九口較前月並無增減等情  
以上五區韓僑十戶男共二百五十五名女一百七十六口較上月並無增減理合登明

號 三

樵 鶴 白

縣 川 恭

初 七 二  
皆 月 年  
宣 統

年 三

同

四女一十男

無

同

間 四

四女一男

畝 十

同

同

年二國民華中

郡 川 恭

永 濟 柳

年 一

月十年元國民華中

號 二

平 雲 金

縣 安 延

初 七 二  
皆 月 年  
宣 統

年 三

語 漢 能 不

五 女 八 男

無

農

間 三

無

畝 十

同

年 三

年元國民華中

無

無

無

無

具呈鎮安縣打虎山屯務本堂水田主人金子和為墾種水田利用韓人懇請札飭縣署  
照准備備以免驅逐而保農乃有秋事情緣 價買鎮安縣水田七十畝由去歲開墾  
三千餘畝因純用奉皇人氏致未秋收現又值春種之際因向確知韓人墾種指田素稱熟手  
久著成效可獲水田之利益欲兼僱韓人為本地農人之提倡以資臂助俾指苗得水利不受  
水害庶水田可冀秋成之收農民永免空耗之弊惟此項水田試辦之初本處人民易啟視  
恐後滋事為此叩懇

督都大人 息准飭札縣署批示照准備備韓人務給保護農業執照則感戴矣

中 華 民 國 二 年 四 月 七 號



奉天行政公署訓令第 〇 〇 〇 號

令

交各路觀察使  
全省知事

勿在華游歷等事

案查日韓合併以後韓約作廢所有韓人即夜視同日本按

照中日通商行船條約第六款除開埠各處外各處均不准

擅入內地惟鴨江沿岸先經越聖橋居之韓人數逾巨萬歷

年既久不免安土重遷未便一律驅逐曾擬取諦辦法以清

查戶口為限制方針且如有入僑年限已逾十年按照國籍條

例即準入籍其有未滿十年者亦准給予暫行執照俟察看

一年果係安分守己再行換發執照此外中國未去執照人即應

與約一律禁止阻歷任嚴令遵照有辜所以法來源而杜流弊也

乃各該地方官對於報告調查執照戶口表冊既已視為具文

即執人之紛紛來華者亦任令自由出入毫不稽察近來愈聚

愈多既此保護籍用後憲制法中勢謀或

權藉不應不重申禁令將何以重顧也而拜後患防通令外合亟令

仰該 立即遵照以次通令以後凡屬未辦商埠地方如有

韓人入境查驗並未領有護照者即一號准屬店房應照約

類就近該管領事官罰四倘不遵行一經查出或滋事端應推

以有

各該地方官呈問至已奉云韓僑各戶仍應認真清查按月

詳細列表報告以杜朦混毋稍違忽致干未便切切此令

奉天行政公署訓令第五百三十一號

令交涉司

四十六 三十一

案查日韓合併以後韓約作廢關於韓人來華游歷等事

應按照中日通商行船條約第六款除開埠各處外無照均不准擅入內地惟鴨江沿岸先經越壘僑居之韓人數逾巨萬歷年既久未使一律驅逐曾擬取締辦法以清查戶口為限制方針如有入僑年限已逾十年按照國籍條例即準入籍其有未滿十年者亦准給予暫行執照俟察看一年果係安分守己再行換發部照此外新來中國之韓人即應照約一律禁阻歷經嚴令遵照有案乃各該地

方官對於報告調查韓僑戶口表冊既已視為具文即韓人之紛紛來華者亦任令自由出入毫不稽察近來愈聚愈多既恐保護難周復慮別滋事端釀成交涉亟應重申禁令以弭後患除通令外合亟令仰該司立即遵照嗣後凡屬未開商埠地方如有韓人入境查驗並未領有護照者即應一體拒絕出境倘不遵行一經查出或滋事端惟

各該地方官是問至以前韓僑各戶仍應認真清查  
按月詳細列表報告以杜朦混毋稍違忽致干未便文  
到後仍將遵辦情形即日具覆此令

奉天都督兼民政長

具呈人遇尊三係山東黃縣人為振興實業請加保護事竊民於前清  
光緒三十年間用錢買得盤山界高山子地若干適以地屬窪田未敢  
着實耕種現觀佐近均僱用韓人耕種稻田深為得力情以韓人素

習稻田較勝土人<sub>民</sub>以地窪難靠無奈四處尋訪種稻熟手今僱得韓人崔萬尚二十餘人老實忠厚素在省城東撫順界種稻多年實堪信用且查該韓人來華不下二十年之久中國語言文字皆通前在懷仁通化等界經<sub>民</sub>鄉親相處多年均知底細毫無不法情事並不與新到韓人不知情性者可比時以春耕在即<sub>民</sub>恐該地面如無知照或生疑慮為此懇乞

實業局長案下 恩准飭知該縣諭知該界俾<sub>民</sub>得與稻田實為德便

中華民國二年四月 號

政公署牌示

字第 劉 號 實業司主稿

示 遇 尊 三

實業司案呈據該民呈稱僱用韓人耕種稻田等情  
已悉查現在韓人在各屬購種稻田屢起風潮至釀  
成交涉輒以僱傭為詞希圖了事該民所呈於地方  
有無軼轍違碍等弊無從懸揣仰候令行盤山縣切實  
查明覆奪再行飭遵此批

四月 日



奉天行政公署牌示實  
字第 11 號  
實業司主稿

牌示金子和

據呈已悉查邇來韓人在各屬購地種稻滋生交涉所在皆是一  
經地方攻訐無不藉口僱傭希圖了事該田主所呈是否屬  
實將來於地方有無輻輳仰候令行鎮安縣切實查明覆奪

再行飭遵此批

四月

日

為呈報事據朝鮮人金永哲金振健金泰煥等稟稱為章歸化懇恩俯准  
註冊入籍為民各等情據此知事查金永哲等三戶均具籍中華民國國籍  
法第二章第四條一、二、三、四、五各款之資格其妻子亦與第十條相符自應  
准其照例入籍當經隨案取據伊等甘保各結及其妻子等年歲清單呈蒙  
奉天行政公署指令據呈韓人金永哲等携同妻子願入中華民國國籍具  
有甘保各結及年歲清單送請直核等情閱悉金永哲金振健全泰煥三請領入  
籍既據核與國籍法相符自應准如所請仰候彙請

內務部核發執照另文飭領并仰分報交涉司查照結件存此今等因奉此

理合抄錄甘保各結及年歲清單各一分具文呈報

憲台鑒核謹呈

奉天交涉司憲

計呈抄甘保各結及年歲清單各一份

承德縣知事趙恭寅

具所証 委國治 今保得金永哲年四十四歲原籍係朝鮮國平安北道義州府農

張寶成

氏已遷居中國奉天省通化縣江甸子住十三年由去年搬至奉天府城西邊門外西

街任料理福田為業今携資本五千元欲入中華民國戶籍所有一切法律等甘

願遵守並棄其本國權利日後倘有違反情弊等絕對擔承所具保證是

保證人

安國治 四區三所門牌九百七十一號二戶  
張寶成 四區三所門牌九百七十號

中華民國二年二月 日

具甘結人金永哲年四十四歲原係朝鮮國平安北道義州府農民今於與  
結事民已遷居中國奉天省通化縣江甸子住十三年由去年搬至奉天府城  
小西邊門外西塔居住租種稻田為業年來受化已深是以携資本五千元  
之譜甘願入籍永守中國法律喪失本國權利除備妥保外理合具結存  
查所具甘結是寔

中華民國二年三月

日兵甘結人金永哲

具名清單人金永哲年四十四歲 原籍係朝鮮國平安北道義州府

妻高氏年三十四歲

子載植年十九歲

伯兄永吉年四十九歲

婦李氏年二十二歲

妻徐氏年四十歲

次子完植年三歲

弟永台年三十八歲

妻洪氏年二十三歲

中華民國二年三月

日具名清單人金永哲

其甘結人金振健年三十八歲原籍係朝鮮國平安北道龍川郡農民今於與甘結事氏已遷居  
中國奉天省輯安縣太平溝住十一年由去年搬至奉天城西邊門外西塔以租種地為業  
年來受化已深是以携資五千元之譜甘願入籍永守中國法律喪失本國權利除備安  
係外理合具結存查所具甘結是實

中華民國二年三月

日具甘結人金振健

具戶清單人金振健年三十八歲 原籍係朝鮮國平安北道龍川郡

妻崔氏年四十歲

子弘翊年二十一歲

弟濟健年三十五歲

婦具氏年二十二歲

妻朴氏三十五歲

子弘彬年十九歲

弟鼎復年二十九歲

中華民國二年三月

日具名清單人金振健

具保證人 時榮甲

李城壁

今保得金振健年三十八歲原籍係朝鮮國平安北道龍川郡農民

遷居中國奉天省輯安縣太平溝住十一年由去年搬至奉天城西邊門外西塔以祖

種地為業今携資本五千元欲入中華民國戶籍所有一切法律伊等甘願遵守

並冀其本國權利日後倘有違反情弊等絕對擔承所具保證是實

保證人

時榮甲

六局二區門牌一十零四十五號

李城壁

五區二所門牌三百三十三號

中華民國二年三月

日

其廿結全泰煥年四十五歲原籍朝國平安北道龍川郡楊西面人今  
於與廿結事民於光緒二十八年遷居中國奉天省鳳凰城現移居  
奉天十間房七區第四百一十九號以農為業年來受化已深是以  
携資本洋銀一萬元廿願入籍永守中國法律喪失本國權利除  
備妥保外理合具結存查所具廿結是實

中華民國二年三月 日具廿結人全泰煥

全泰煥年四十五歲原籍朝國平安北道龍川郡楊西面人

妻劉氏年二十五歲



長子金奎清年二十四歲

長女一娘年十二歲

次子金奎永年二十一歲

次女二娘年十歲

長孫金錫山年六歲

三女三娘年五歲

子婦盧氏年二十四歲

四女四娘年二歲

中華民國二年三月

日金泰煥

具保證人

廣永  
劉景陞

今保得金泰煥原籍朝鮮國平安北道龍川郡

楊西面人於光緒二十八年遷居中國奉天省鳳凰城南三區姜家

大堡現移至奉天十間房七區第四百一十九戶居住以農為

業今携資本洋一萬元願入中華民國戶籍所有一切法律身  
等世願遵守並棄本國權利日後倘有違反情弊身等絕對  
繼承所具保狀是實

中華民國二年三月

日具保狀人

唐泉承任三區三所門牌九百六十五號  
劉景洪任五區二所門牌下零中七號

為遵查過尊三僱傭韓人來縣種稻室碍良多呈覆事案奉

都督兼民政長訓令過尊三呈請僱傭韓人來縣種稻等情令即查明於  
地方有無轉轄違碍呈覆等因奉此查本縣係未開商埠地方韓人入境  
如無護照應一體拒絕屢奉

訓令照辦在案。遇尊三所僱韓人，雖稱忠厚老實，究無執照，與中日條約不符。且所謂忠厚老實，係一面之詞，亦難懸揣。現在僱傭韓人來縣種稻者，已有三四起。遇尊三所僱韓人亦已到縣，正在飭警拒絕。中如果准遇尊三所請，他人必援以為例，將來保護難週，別滋事端。知事實難擔此重咎，惟有呈請

迅飭該民人速將已經來縣之韓人辭退，尅日出境，以免滋事。再此次來縣之韓人有稱係奉天君藝所總辦顧浩佳所僱者，查顧浩佳係奉天實業公會水稻第一社股東曾蒙

訓令保護。該韓人所稱係顧浩佳所僱，是否屬實，請迅詢明，令其尅日

辭退實為公便謹呈

奉天行政公署

盤山縣知事馬俊顯

為照會事案准朝鮮人金思久於宣統三年十二月在遼中縣次  
榆垓馬園子地面租劉全昌劉明岐何自奎霍自山等四人之水  
田二百一十畝租價小洋四百六十八元租銀租約業已交換清  
楚由本年起耕種地畝本月初八日該地巡警局巡弁出而干涉  
謂奉天以西地面不許朝鮮人租種中國地畝金思久無奈只得

要求將前所交付之租洋四百六十八元返還特報告本館照會  
貴署速飭知劉金昌等四人將租洋償還以免膠擾特此照會須  
至照會者

右 照 會

遼陽州知州霍

明治四十五年五月二十一日

日領事鈴木要太郎

奉天來步同訓令第

號

為呈請事

奉天懷仁縣知事

本年三月二十六日奉

行政公署批據韓僑李元植尹世復等稟為請  
願入籍未奉發照一案奉批稟悉韓僑入籍如  
係合格但據各該地方官呈請云云仰交涉司  
查案具復核奪此批原呈併批抄發等因奉  
此本特派員查此案同時據懷仁縣呈稱查接

管卷內云是否可行呈請核示並附冊結表件  
等情查核表冊該韓僑李元植尹世復兩名曾  
經列入已滿十年請願入籍之調查表內自係合  
格並與國籍條例亦相符合應予照准全案請  
願入籍之韓僑計共一千四百一十二戶之多雖經  
呈奉前民政部核准有案而現已時勢變更能  
否繼續邀准未敢擅擬並原呈所稱薙髮易服

一節自與民國制度不符應毋庸議而發給証

書亦可不必多此一事並持傷心志滿十年例非入籍應即發給

部印印未滿十年請願入籍者應由部發給暫行執照

事與証書各異地方應案辦理儘力奉行何如謹此分陳地外

各(理)合先行具文呈請

鑒核令遵再行另造清冊及各項表件呈請轉咨

施行謹呈

奉天行政公署

計送原呈表冊四本切甘結各一千四百一十二份調

查表兩本閱核後仍乞發還另造

抄原呈

徐錚係在任懷仁知縣化民勇先能孝乃樹德積行冒昧預陳于鏡門之下

以淑儒等深抱窮天之痛表投中國之願石皇天初升六為台第愧不瓦存祖



國論之曰幸偷生于民國建設之秋盡識盡力去振奮口之恩勵精勵志不可  
得將來之強種先民族黨屬兄弟之強種國際亦有彼此故行幸矣十月頃欲傷  
等四事修戶債係國籍注其甘保法而吉地官憲即派收籍債收債而修戶  
回批而未領執照致至三年于前矣既未領執照與外人一般度業不讓典買化  
府耕也務租稅倒恒產若做恆心亦無名非道疏廢有定所扶掖切水年  
相逐而況今有僑戶也也者名初願務者不能衆皆慕然國先所携父子  
夫身身衆有相德曰曉吾亡國之民豈他人之优待也於俄領之沿海洲及美領之布  
哇島等族之僑居者不下數十萬而各有保置之法方而驅迫之招耳嗟乎國族不  
失其種舊維不及新法可中今也中國之對待僑民奈何而如是相迫也先是  
德德之出款進充當時之國債法略知德不負中中是素能也況其畏日  
亦政府對於僑民既如強迫德願收籍為國通例日民行可况我

韓僑中李華寧板鴨江而自覓不憂上國之虐猶及是嗷一拥抱亦痛其  
狀可憐其族可哀夫欲韓民好無子遂中言念及此不勝悲淚伏乞閣下  
特垂矜恤令仍舊業一撥重僑民既之務者輒頒恤再願務者之受是乃復  
查告之民同趙共和之域切以徒爾僑之幸抑亦民國之幸敢此仰請伏惟  
鑒察

中華民國二年三月

口 韓仁民 李元旋  
戶 吳俊

外交部特派奉天交涉員署指令第 卅 號

令懷仁縣知事

據稱查明韓僑請願入籍各戶取具甘保各結情形造冊請核等

情查該縣韓僑前於宣統三年九月調查後至今竟增出八百三十九戶之多其源源而來不得不歸罪於該縣並不遵令切實查  
 該縣若果聽守令切實查之何至為如源之而  
 來  
 禁應與韓歸但未來之時日方長務仰遵照

行政公署於本年五月間迭次訓令辦理不得再事因循致干未  
 便此次所報僑居已滿十年及未滿十年請願入籍之韓僑一千  
 四百一十二戶雖經呈奉前民政部核准有案現已時勢變遷能  
 否繼續照准姑候轉呈

行政公署核示遵行又所稱該縣全境韓僑統計一千四百五十

六戶除此請願入籍者計一千四百一十二戶外其餘四十四戶

既未請願入籍係屬何時來華現在作何事業將來擬如何取締

未據聲敘仰再切實妥擬辦法另呈候奪至難髮易服已非代國

制度應毋庸議而發給証書

即由派員入籍後查核執照各異地方

官警果能實力奉行何難該別仰遵與指飭辦理

惟美新

行政公署鑒核令遵冊結表件均存及此令

中華民國二年五月

之

日特派員于

奉天省行政公署訓令第五百七十六號

令

外交部特派奉天交涉員  
金五路 觀 縣 知 事 使

案查限制韓僑取締入籍並禁止無照韓人遊  
歷入境應行照約拒絕等因迭經通令遵照  
在案查奉省與韓境毗連日韓未經合

以前韓人常為我國人民所僱傭服務墾  
種因之越墾僑居各屬皆有今韓國既停口奉

後法務部所管之人多異一而游歷四方居住者應根據日  
行限制取辦必須從調查入手方昭完密查  
仰中理據韓人在境免有寓手未詳時或久暫多何性質  
則偶有疏遺即啟自由來往之漸且恐根

本未清限制必多弊混茲將調查之法區

分三項甲項為已入籍之戶應調查入籍年

分姓名家屬營業住址分別列為一冊乙項

為未入籍而僑居已久或僑居未久而受僱

於華人立有僱約及米豆約之類該韓人

來華之日起至民國元年  
為應調查

其僑居僱傭年限姓名家業住址分列

列為一冊兩項為本年來華僑及受華人

傭僱主有僱約及來華為之戶應請速入

境日期並僱約日期姓名家屬營業住址分

別列為一冊兩項限文到一月內調查完竣

詳細報告兩項限兩月內報告兩項限一月內

報告亟待核辦不得遺漏遲誤如調查

有為難不能依限告竣應先將兩項

應自報告

筆請展限但丙項應不在展限之列並以

到之日為截止日期如嗣後再有新來無照

來去無定希圖僑居傭僱之韓人應即一律

照約禁阻拒絕

出境

惟須對待和平不得稍

有激刺經此次澈底清查之後如再有無照韓

人入境僑居傭僱發生事端顯係調查不實

防察未周該知事負領事管守之責恐難辭



放棄溺職之咎除分令外合行通令遵辦切切  
此令

奉天省行政公署訓令第五百七十六號

令外交部特派奉天交涉員

五

四

六

案查限制韓僑取締入籍並禁止無照韓人  
遊歷入境應行照約拒絕等因迭經通令遵

照在案查奉省與韓境毗連日韓未經合併  
以前韓人常為我國人民所傭僱服務墾種  
因之越墾僑居各屬皆有今韓國既歸日本  
統治韓人即與日人無異一切遊歷通商居  
住皆應根據日約辦理惟韓人在境究有若干來  
華時期久暫如何性質必須從調查入手方昭完

察否則偶有疏遺即啟自由來往之漸且恐根本  
未清限制必多弊混茲將調查之法區分三項甲  
項為已入籍之戶應調查入籍年分姓名家屬營業  
住址分別列為一冊乙項為未入籍而僑居已久或  
僑居未久而受僱於華人立有僱約之戶以該韓人  
來華之日起至民國元年年底為度應調查其僑

居僱傭年限姓名家屬營業住址分別列為一冊丙  
項為本年新來華僑僑居及受華人傭僱之戶應  
調查其有無立有僱約並入境日期僱約日期姓  
名家屬營業住址分別列為一冊限文到一月內  
調查完竣詳細報告如調查實有為難應先將  
丙項細數尅日報告如嗣後再有新來無照來去

無定希圖僑居傭僱之韓人應即一律照約禁阻  
拒絕出境並嚴禁已經入籍韓民私行招徠租賃  
土地惟須對待和平不得稍有凌虐經此次澈底  
清查之後如再有無照韓人入境僑居傭僱發生  
事端顯係調查不實防察未周該特派員負領土管  
守之責恐難辭放棄溺職之咎除分令外合行通  
令遵照辦切切此令

奉天省行政公署訓令第五百八十七號

令奉天縣沈知事

該處韓僑租地交涉案疊經外交特派員飭令該知事妥辦迄未解決該知事到任以來如何情形亦無一字報告殊屬玩視要政甚負委任此案現經特派員委員會同日口員前往理處該知事務即會同妥辦一面先將

現辨情形即日具復勿再玩忽為此令仰  
該知事遵照此令  
該知事遵照此令

實業司王稿

字第

實業司王稿

令盤山縣

據呈遵令查覆過尊三呈請僱傭韓人種稻有無轆轤一案既  
稱過尊三所僱韓人並無護照自應照章拒絕其餘到縣韓傭

為呈日期矣

及僑僑契約

亦應以有無護照為斷分別拒留以便稽查而免滋事至水稻  
第一社僱用韓僑現已傳詢股東顧浩佳據稱前僱韓人均已入  
籍且係短工今已一律工竣他往應毋庸議查奉省韓僑入籍向  
按國籍條例變通辦理屬安分韓氏無拘僑居年限及無產業  
均可准令入籍蓋既入國籍始克與本國人民一體管轄故有此  
寬大之條

該縣入境韓氏既多嗣後自應照章分別辦理此

令 五月 日



奉天都督張大帥鈞鑒  
捷密韓僑租地交涉

二年六月  
三十一日

案明善到任雖僅七天  
大概情形已調查明

確此事全錯在慶前知事  
妄發訓令驅逐

韓人致生如許枝節  
明善接印次日即電

傅石橋子分駐所巡官  
到署指授機宜奉

冀和平了結  
初一早車日奉領事奉天警

察署長同高科長到縣當經接至署中共  
開談判已與日領商定分兩層解決種稻  
之事時不可失先勸諭地主繼續准其耕  
種至此次誤會實緣韓人全礪先不守本  
分而起日領並許懲戒該韓僑以觀後效  
至查各租戶與韓人所立合同均訂明四五

年期約日領並許詳加調查倘實有應縮短  
期限之處再行酌核辦理明善亦一力擔任  
保護境內有營業之韓僑不致失所推隨時  
到境之無業韓人自應嚴加取締日領亦  
均承認此次幸仗都督暨交涉長官德望  
日領尚受磋商故得立時和平解決談判  
時日領井原奉天警察署長佐佐木本溪

警察署長植村均在座中議決後留在署  
中宴飲賓主盡歡而散日領及高科長並  
佐佐木署長均於午後附車回奉合先  
稟報上慰憲厘明善稟東印

敬附稟者前件本撥專電  
上陳因字數畧多譯送需

時撥加刪減又恐不能詳盡

無以副

大帥慎重邦交之至意故將原稿  
由第一次車專呈上紓

垂注未盡情形客另文隨時呈

報奉溪縣知事沈明善謹稟  
六月一日

奉天省行政公署指令第一千三百七十四號

令外交部特派奉天交涉員

據稱懷仁縣呈報該縣韓僑請願入籍者共計一千四百一十二戶  
造具冊結請核示等情查外在華僑居已滿十年如果請  
願入籍按照國籍條例即應照准其有未滿十年者對於韓  
人特定辦法亦准先行註冊由縣發給暫行執照俟察看一年  
期滿果係安分守法亦准呈請換給部照有案自應分別照准  
辦理惟此次呈報已滿十年及未滿十年請願入籍之韓僑一

十四百一十二戶其入籍人之年例既准量子變通而按照國籍法所定之第三條第五項辦法不得加留意究竟該韓僑各戶是否已銷除本國國籍未據聲敘應仰該特派員轉令該縣切實聲復再行分別咨部核准發照註冊以符定章其原請薙髮易服及証書兩項自應毋庸置議原送表冊各件發還另造此令

中華民國二年六月三日

奉天都督兼民政長

外交部特派奉天交涉員署訓令第一八一號

令懷仁縣

前據該縣呈報韓僑請願入籍各戶取具保各結情  
形造冊請核等情當經明白指令並轉呈

行政公署核示各在案茲奉

行政公署指令內開據稱懷仁縣呈報云仰該特  
派員轉令該縣切實聲復再行分別咨部核准發  
照註冊以符定章其原請雜髮鬚服及証書兩項



自應毋庸置議原送表冊各件

茲奉准行

此合行令仰該知事遵照辦理原送表冊各件

呈送以便存查

毋庸另造呈請

行政小署核咨內務部發照一面分報本特派員備

查此令

備表冊

為呈請事本年五月二十五日奉

公署訓令第五百七十六號內開限制韓僑取締入籍並禁止無照

韓人游歷入境應行照約拒絕暨調查韓僑辦法分甲乙丙三項飭

卽遵照辦理等因奉此立卽轉交警務長王俊田分別詳細調查去  
後旋據韓僑徐學成沈昌河全洛洪金應烈林道均尹世柱李萃洙

等七名先後到縣呈稱身等均於前清光緒年間來華向住通化懷

德柳河等處所有言語衣服皆從華俗情愿剪髮永為華民義務所

在甘心樂輸權利之處不敢要求等情懇請入籍據此知事以事關

國際未便擅擬隨令該韓人等暫行聽候並飭警妥為保護不得稍

有凌虐情事茲據該警長報告本境並無甲項韓人僅有乙丙兩項

韓人六十七戶統計男二百零九名女一百三十五口分別造冊送

請核轉前來除指令該警長嗣後再有無照新來之韓人務須一律  
禁阻拒絕出境並嚴禁現居各韓人不得私行招徠外理合將居住  
西豐境內韓人姓名年歲職業住居年限地點有無護照男女人數  
分別造冊備文呈請

民政長查核指令遵行為此謹呈

奉天省行政公署

中華民國二十六年六月

七

日西豐縣知事王荷

西豐縣全境韓僑戶口表

韓人姓名年 歲職 業僑居年限住址地點有無護照男女人數

<sup>戶</sup>金禮宗三十一農 三 年更刻園無

男五名  
女一名

池鳳鉉四十四以下均全上三 年全 無

男九名  
女一名

沈長合五十八 一 年查庫蘭園無

男七名  
女四名

金玉斗四十四 一 年全 無

男三名  
女二名

姜銓鉉五十七 一 年全 無

男七名  
女七名

芮玉和五十一

一年山彥達圖無

男三名  
女二名

朴景夏三十五

一年全無

男八名  
女一名

白正仁二十三

二年山彥哈達圖無

男一名  
女一名

全洛源二十九

一年全上  
以下全上

男一名  
女三名

尹鎮炳四十二

一年全

男五名  
女二名

金振聲二十五

二年全

男四名  
女一名

趙應鈞三十二

一年全

男一名  
女三口

徐興成三十七

一年全

男二名  
女二名

辛德合四十四

一年

公

男二名  
女一口

辛經東三十九

一年

公

男二名  
女二口

李恒忠二十七

一年

公

男六名  
女四口

崔辛述六十四

二年  
烏魯里

男二名  
女一口

崔雲武五十五

二年

公

男二名  
女一口

崔雲祚五十二

二年

公

男二名  
女三口

高元桂五十六

二年

公

男四名  
女三口



趙德浩五十二

二年依馬呼圖

男三名  
女二口

徐振興四十一

二年全

男一名  
女三口

朴秀贊三十

二年

男一名  
女一口

崔樞毅二十六

二年

男一名  
女一口

朴秀田二十七

二年

男一名  
女一口

金德正三十五

二年

男一名  
女二口

金應烈三十

四年野雞背圖有

男八名

羅枝一六十四

四年野鷄背園無

男九名  
女九口

李守讚三十九

十四年今上有

男四名  
女二口

金希後四十四

十五年全

男二名  
女一口

金永興五十三

十五年

男三名

宋德奉四十八

六年

男二名  
女三口

金應魁四十六

十一年

男三名  
女一口

李明瑞二十七

八年

無

男三名  
女五口



安順成六十

七年

辛長旭五十五

五年

尹道元五十二

五年

尹仲七四十二

五年

鄭永旭四十

五年

金在鳳三十九

十六年

分



男四名  
女四口

男四名  
女三口

男一名  
女一口

男四口

女四口

男五名  
女一口

有

董斗亨四十五

十一年

無

李學盧四十七

五年

有

朴賢道五十三

二十八年

有

金基燦三十五

十一年

吳秀榮六十

十八年

李宗化四十一

五年

朴昌洪三十三

十一年十八道背圖無

男	二名	女	一名	男	三名	女	二名	男	二名	女	一名	男	一名	女	一名	男	一名	女	一名	男	一名	女	一名	男	一名	女	一名
---	----	---	----	---	----	---	----	---	----	---	----	---	----	---	----	---	----	---	----	---	----	---	----	---	----	---	----

崔昌珍二十九

十年全上

無

男一名

金應寬四十二

十六年

有

男一名

金應烈二十六

十六年

有

男一名  
女一名

文京祿四十一

十九年

無

男一名

姜京善三十五

七年

全

男一名

趙雲峰三十八

九年

男一名

朴洙洪三十八

十一年

男二名

金一鉞四十七

五年 嵌石嶺園有

男三名  
女四口

金尚和四十六

四年 全上

無  
男七名

洪右德五十三

一年

有  
男四口  
女四口

金則有四十六

三年

有  
男三口  
女四口

李大化四十六

四年

無  
男一名

林汝興三十一

四年

有

男三名  
女二口



金林彬五十二

一年

無

男一名  
女一口

尹世桂三十七

全上

勤夫得恩園有

男八名  
女七口

李萃洙三十四

今有

男三名  
女一口

林一行三十五

台禪罕園無

男十名  
女三口

李延見六十五

查庫蘭達園今

男四名

金亨善三十八

男二名  
女二口

金亨滿三十七

男一名

統計六十七戶

男二百零九名  
女一百三十五口

為呈覆事案奉

公署訓令第五百七十六號內開案查限制韓僑取締入籍並禁止無照韓人游歷入境應行照約拒絕等因迭經通令遵照在案查奉省與韓境毗連日韓未經合併以前韓人常為我國人民所傭僱服務墾種因之越墾僑居各屬皆有今韓國既歸日本統治韓人即與日人無異一切游歷通商居住皆應根據日約辦理惟韓人在境究有若干來華時期久暫如何性質必須從調查入手方昭完密否則偶有疏遺即啟自由來往之漸且恐根本未清限制必多弊混茲將調查之法區分三項甲項為已入籍之戶應調查入籍年分姓名家屬營業住址分別列為冊乙項為未入籍而僑居已久或僑居未久而受僱

於華人立有僱約之戶以該韓人來華之日起至民國元年年底為度應調查其僑居僱傭年限姓名家屬營業住址分別列為一冊內項為本年新來華境僑居反受華人傭僱之戶應調查其有無立有僱約並入境日期僱約日期姓名家屬營業住址分別列為一冊限文到一月內調查完竣詳細報告如調查實有為難應先將丙項細數尅日報告如嗣後再有新來無照來去無定希圖僑居傭僱之韓人應即一律照約禁阻拒絕出境並嚴禁已經入籍韓民私行招來租賣土地惟須對待和平不得稍有凌虐經此次澈底清查之後如再有無照韓人入境僑居傭僱發生事端顯係調查不實防察未周該知事員領土管守之責恐難辭放棄溺職之咎除分令外合行通令遵照切切

此令等因奉此遵即轉飭警察事務所查照去後茲據覆稱當派公所司法  
股員李振綱調查去訖茲據覆稱股員遵於五月三十號馳抵高山子公路子  
等處韓僑地所投名盤詰逐細查據已入籍韓僑金鳳祚金鳳祥全稱於  
本年三月購買錦州安平公司荒甸一段一千畝並據入籍僑民唐敬煥聲稱  
伊與金子和經種稻田去歲春季購買連城堡李海權收養一千畝本年三月  
購買廣寧千家寨李成芳荒地三千畝各等語當即分赴地段住所詳加調  
查並有傭工未入國籍韓僑五十一名詢據約待秋成回國查入籍僑民照章  
自應享有土地權利惟未入國籍之崔得瑞等五十一名來去自由殊非慎重  
之道况高山子車站為往盤山廣寧必經之路盤山境內盤蛇驛王回子窩棚



徐洛守窩棚廣寧境內青堆子等處久為該韓僑常踞之所該處韓僑因之絡繹不絕應如何取締限制之處未敢擅便除已未入籍韓僑分別填表呈閱外理合聲明恭請裁奪等情前來警長覆查該員調查暨滙陳各節均屬實在理合將調查表二紙呈請轉報前來知事覆查無異查未入籍之韓僑自應遵示拒絕出境以免事端除批飭遵辦外理合連同原表具文呈覆

查核示遵謹呈

奉天行政公署

計呈送

調查表二份

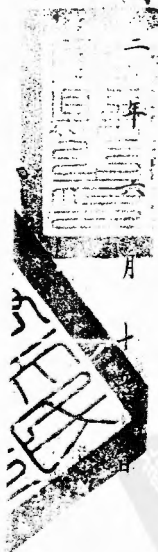
鎮安縣知事曹祖培

中華民國

二十一年

月

十



鎮安縣調查歸僑一覽表

姓名	年歲	原籍	住地	入境日期	出境日期	職業	業有無	特別情形
崔得端	四十一	開靈郡第二稅三戶	高山子	本年三月十五日	約在後秋	苦工	不通中語	
鄭贊一	三十六	開靈郡第二稅四戶	高山子	本年三月十五日	約在後秋	苦工	不通中語	
權一述	四十六	開靈郡第二稅四戶	高山子	本年三月十五日	約在後秋	苦工	稍通中語	

李寅夏二十八金山郡高山子本年三月十五日約在後秋苦工不通中語

朴振名四十五金山郡高山子本年三月十五日約在後秋苦工不通中語

朴振九四十二金山郡高山子本年三月十五日約在後秋苦工不通中語

朱星用五十七金山郡高山子本年三月十五日約在後秋苦工不通中語

朱文白三十四金山郡高山子本年三月十五日約在後秋苦工不通中語

朱光乙十七金山郡高山子本年三月十五日約在後秋苦工不通中語

朱光得十四金山郡高山子本年三月十五日約在後秋苦工稍通中語

金令瑞三十六開寧郡高山子本年三月約在後秋苦工稍通中語

金贊石三十三開寧郡高山子本年三月約在後秋苦工稍通中語

金石文三十開寧郡高山子本年二月約在後秋苦工稍通中語

朴得氏三十一開寧郡高山子本年三月約在後秋苦工稍通中語

第三規戶

張英寶四十八 龍泉縣 高山子 本年三月 無定期 經種稻 狡 猾

金利坤三十九 隆嚴浦 高山子 本年三月 約在後秋 苦 工 不通中語

金賢洛四十九 隆嚴浦 高山子 本年三月 約在後秋 苦 工 不通中語

金榮閣五十 隆嚴浦 高山子 本年三月 約在後秋 苦 工 不通中語

金紅楨四十八 隆嚴浦 高山子 本年三月 約在後秋 苦 工 不通中語

南尚俊二十三 隆嚴浦 高山子 本年二月 約在後秋 苦 工 不通中語

李基文三十三 隆嚴浦 高山子 本年三月 約在後秋 苦 工 不通中語

金石楨三十八 隆嚴浦 高山子 本年三月 約在後秋 苦 工 稍通中語

張邦華三十一 隆嚴浦 高山子 本年二月 約在後秋 苦 工 稍通中語

李承石三十三 隆嚴浦 高山子 本年三月 約在後秋 苦 工 稍通中語

李承延三十 隆嚴浦 高山子 本年三月 約在後秋 苦 工 稍通中語

金東世 三十九 隆嚴浦高山子本年三月約在後秋 苦工稍通中語

金丙贊 十 九 隆嚴浦高山子本年三月約在後秋 苦工稍通中語

金再澤 四十一 隆嚴浦高山子本年三月約在後秋 苦工稍通中語

李正典 六 十 隆嚴浦高山子本年三月約在後秋 苦工不通中語

紅石凡 三十九 隆嚴浦高山子本年二月約在後秋 苦工不通中語

金德華 二十九 隆嚴浦高山子本年三月約在後秋 苦工不通中語

金德希 二十 隆嚴浦高山子本年三月<sub>十</sub>吾約在後秋 苦工不通中語

金昌高 二十二 隆嚴浦高山子本年三月約在後秋 苦工不通中語

李贊書 二十九 隆嚴浦高山子本年三月約在後秋 苦工不通中語

李贊君 二十六 隆嚴浦高山子本年二月約在後秋 苦工不通中語

李明先 四十二 隆嚴浦高山子本年三月約在後秋 苦工不通中語

金奉德 四十八 隆嚴浦高山子本年二月約在後秋 苦工不通中語

張世造	沈鳳世	金紅喜	趙質銀	趙世銀	崔儒文	白仁俊	朴小孩	朴世駟	權復儒	徐堂	李雲福	文中
十八	二十六	二十八	十八	二十一	四十	二十六	十	四十五	四	二十七	三十五	二十九
清北道	龍泉縣	清北道	龍泉縣	龍泉縣	龍泉縣	龍泉縣	龍泉縣	龍泉縣	開龍縣	義州	平北道	平北道
么	么	么	么	么	么	么	么	么	么	么	么	么
路子	路子	路子	路子	路子	路子	路子	路子	路子	路子	路子	路子	路子
本年三月	本年三月	本年三月	本年三月	本年二月	本年二月	本年二月	本年三月	本年三月	本年三月	本年三月	本年二月	本年三月
約在後秋	約在後秋	約在後秋	約在後秋	約在後秋	約在後秋	約在後秋	約在後秋	約在後秋	約在後秋	約在後秋	約在後秋	約在後秋
苦工	苦工	苦工	苦工	苦工	苦工	苦工	苦工	苦工	苦工	苦工	苦工	苦工
不通中語	不通中語	不通中語	不通中語	稍通中語	稍通中語	稍通中語	稍通中語	稍通中語	稍通中語	稍通中語	稍通中語	不通中語

以歸備五人均無家債世造有母一人至前此冊報之名有已回國或赴盤山等處去說均未錄及合併聲明

張安縣調查八籍特僑一覽表

二年六月二號調查

姓 名 年 歲 原 籍 住 在 地 到 中 國 日 八 籍 期 限 業 購 買 田 產 家 房 房 間

金鳳祥 二十六 義州 即高山子前清統元 宣統元年 農 買奉天省通遼五十年 男 女 房 房 間

金鳳添 三十三 義州 即高山子宣統元年 宣統元年 農 買奉天省通遼五十年 二 一 一 間

崔基榮 三十 郭山縣 高山子 宣統元年八月 宣統元年 農 經理金鳳祥地事 二 一 一 間

金乙龍 三十五 吉 州 高山子 光緒十九年 經理金鳳祥地事 在溝邦子

唐敬煥 十八 木川縣 公路子光緒三十五年 農 經理金子和地事 在通化縣

許 行 四十七 義州 即公路子光緒三十二年 農 經理金子和地事 在吉林

金子和 宣統元年 義州 即公路子光緒三十二年 農 經理金子和地事 在吉林

以上八籍籍僑八名均有執照均木在戶內查明詳全履歷在基榮等三名執照現被金乙龍等焚燬

此項婦女唐敬煥許行在年報執照均存家內金子和現執此家婦等合併聲明

備 攷

柳河縣調查全境已入籍韓民冊 民國二年 月 日

姓 名 族 營 業 住 址 入籍年分 備 攷

鄭樂璣 男 三口 租種辛廣裕地 第二區馬鹿溝 光緒二十六年到境 該戶有暫行留居執照並未入籍

成萊植 男 一丁 租種辛廣裕地 第二區馬鹿溝 宣統二年到境 該戶有暫行留居執照並未入籍

成道植 男 一丁 農 第二區馬鹿溝 宣統二年到境 該戶有暫行留居執照並未入籍

金吉默 男 八丁 典種王德祿地 第二區四人班 宣統三年十一月到境 該戶有暫行留居執照並未入籍

李東寧 男 四丁 典種石崇文地 第二區四人班 宣統三年正月到境 該戶有暫行留居執照並未入籍



李宜求

男一丁  
女三口

典家德全地 第二區四人班 宣統三年正月

該戶有暫行留居  
執照並未入籍

張錫庸

男七丁  
女八口

典種石崇文地 第二區四人班 宣統三年正月

該戶有暫行留居  
執照並未入籍

宋德全

男三丁  
女三口

典種石崇文地 第二區四人班

光緒二十二年  
四月到境

該戶有暫行留居  
執照並未入籍

趙洙元

男二丁  
女四口

租種李廣裕地 第二區馬鹿溝 宣統二年到

該戶有暫行留居  
執照並未入籍

金世鍾

男一丁  
女四口

租種水春源地 第二區韓塘溝 光緒三十一年到

該戶有暫行留居  
執照並未入籍

金善教

男一丁  
女二口

租種水春源地 第二區韓塘溝 光緒三十一年到

該戶有暫行留居  
執照並未入籍

金守鐘

男一丁  
女二口

租種水春源地 第二區韓塘溝 光緒三十一年到

該戶有暫行留居  
執照並未入籍

邊錫光

男四丁  
女二口

租種席樣地

第二區拖洛溝  
光緒三十二年列

該戶有暫行留居  
執照並未入籍

金舜七

男一丁  
女二口

租種韓氏字冬地  
第二區三源浦

宣統元年一月

該戶有暫行留居  
執照並未入籍

李相燁

男三丁  
女一口

租種席樣地  
第二區三源浦

光緒三十二年列

該戶有暫行留居  
執照並未入籍

尹相吉

男二丁  
女二口

租種席樣地  
第二區三源浦

光緒三十二年列

該戶有暫行留居  
執照並未入籍

金河圭

男三丁  
女三口

租種席樣地  
第二區三源浦

光緒三十二年列

該戶有暫行留居  
執照並未入籍

催錫基

男五丁  
女六口

租種泰連才地

第二區三源浦  
光緒三十二年列

該戶有暫行留居  
執照並未入籍

張石凡

男二丁  
女一口

租種泰遠才地

第三區椅下山

光緒三十三年到

該戶有暫行留照  
居執照並未入籍

張龍學

男二丁  
女一口

租種十良池地

第三區椅下山

宣統三年到

該戶有暫行留照  
執照並未入籍

李廷鳳

男六丁  
女二口

種白土慶地

第三區大牛溝

光緒三十三年到

有暫行留居執照  
並未入籍

權正華

男四丁  
女四口

租種徐長富地

第三區大牛溝

光緒三十三年到

有暫行留居執照  
並未入籍

權私模

男二丁  
女二口

租種徐長富地

第三區大牛溝

光緒三十三年到

有暫行留居執照  
並未入籍

申泰國

男三丁  
女二口

農

第三區大牛溝  
光緒三十三年到

有暫行留居執照  
並未入籍

裴永進

男二丁  
女二口

租種陳玉相地

第二區城廠溝 民國三年月列境

有進化縣暫行八廟執照

張天策

男二丁  
女一口

農

第二區三源浦 宣統三年正月

有暫行留居執照 並未入籍

申德化

男三丁  
女二口

租康太生地

第四區黑歲子 宣統元年正月

有柳河縣暫行留居執照

郭萃榮

男一丁  
女二口

種唐壽山地

第三區鹿尾林 宣統元年正月

有暫行留居執照

共計

二十八戶

男七八  
女七八

統計

男一五六  
女一五六

均無受華金約備催情事

柳河縣城廂區調查未入籍僑居韓民冊

民國二年 月 日

姓 名家 屬營 業住 趾到境日期 受僱華人姓名及年限

李昌伯 男二丁 種尹家店 清溝子 前清光緒三十三年

李曦榮 男十丁 種王天相 清溝子 宣統三年十一月

崔永發 男二丁 種鄧文秀 清溝子 民國元年十月

李一雨 男二丁 種鄧文秀 清溝子 民國元年十月

金雲河 男一丁 種王正志 夾皮溝 光緒三十三年二月

金永裴

男三丁  
女二口

種張心齋

本城後街

光緒二十九年  
三月

共計

六戶

男二三、  
女一五、

統計男女三六均無受華人立約保僱情事

柳河縣第一區調查未入籍僑居韓民冊

民國二年 月 日

姓名

屬營 業住

趾到境日期

受僱華人姓名及年限

表琪善

男二丁  
女二口

種子德富地半截甸子 民國九年 月

朴進鉉

男二  
女二  
丁口

種桑德林地 大沙灘溝口 民國元年月

崔之文

男四  
女三  
丁口

種鄭元寶地 大沙灘溝口 民國元年月

鄭仁默

男三  
女三  
丁口

種鄭元寶地 大沙灘溝口 民國元年月

車敬根

男四  
女四  
丁口

種鄭元寶地 大沙灘溝口 民國元年月

崔仁漢

男三  
女二  
丁口

種教會穀 半截甸子 民國元年月

朴武旭

男四  
女四  
丁口

種韓民昌鎬地 大沙灘 光緒卅五年正月

金京海

男四  
女二  
丁口

種金成瑞地 大沙灘 光緒卅五年正月

李東熙

男二  
女一  
口丁

種徐富地 大沙灘

光緒二十三年月

南相福

男三  
女二  
口丁

種徐富地 大沙灘

光緒二十三年月

金漢鳳

男二  
女一  
口丁

種徐富地 大沙灘

光緒二十三年月

鄭東煥

男二  
女一  
口丁

種林昌錫地 大沙灘

光緒二十三年月

李寅衡

男四  
女三  
口丁

種鄭文寶地 大沙灘

光緒二十三年月

車星奎

男三  
女二  
口丁

種鄭文寶地 大沙灘

光緒二十三年月



趙學信

男二丁  
女一口

種于吉江地 大沙灘

光緒十五年正月

李喜祿

男三丁  
女二口

種高寶林地 大沙灘

光緒十五年正月

趙鐘萬

男二丁  
女二口

種韓氏林島  
買王國富地 大沙灘

光緒十五年正月

睦源弼

男二丁  
女二口

種宋自耀地 大沙灘

光緒十五年正月

林元卿

男二丁  
女三口

種宋自耀地 大沙灘

光緒十五年正月

朴廣世

男三丁  
女一口

種王富地 大沙灘

光緒十五年正月

鄭漢朝

男二丁  
女一口

種于吉海地 大沙灘

光緒十五年正月

柳南根

男一丁  
女三口

種韓民林昌

稿買王國富地

大沙灘

光緒二十五年月

池錫鎮

男一丁  
女一口

種韓民林昌

鎬買王國富地

大沙灘

光緒二十五年月

金容有

男三丁  
女一口

種孫正守地

大沙灘

光緒三十年月

安永根

男三丁  
女一口

種韓民林昌稿

買王國富地

大沙灘

光緒二十六年月

李炳七

男四丁  
女三口  
雇傭一丁

種子吉發地

大沙灘

光緒二十六年月

李東柱

男二丁  
女一口

種何景福地

大沙灘

光緒二十三年月

朴應七

男四丁  
女三口

種高寶林地

大沙灘

光緒三十年月

田龜弘

男一丁  
女一丁  
傭傭三丁

種子吉發地 大沙灘

光緒十九年正月

申亨善

男十丁  
女八丁

種韓民林昌  
錫買玉國富地

大沙灘

光緒三十年四月

金聖圭

男十丁  
女五丁

種鄭天寶地 大沙灘

光緒三十年正月

趙極

男一丁  
女一丁

種宋自權地 大沙灘

光緒三十年正月

李峻榮

男十丁  
女六丁

種王天德地 大沙灘

光緒三十年四月

鄭仁錫

男三丁  
女一丁

種何景福地 大沙灘

光緒三十年正月

成煥耆

男一丁  
女一丁

種子吉芳地 大沙灘

光緒三十年正月

韓復

男二丁  
女五口  
僱傭一名

種何景福地 大沙灘 光緒三十四年正月

尹興

男一丁  
女一口

種孫守止地 大沙灘 光緒三十八年正月

朴洪

男三丁  
女二口

種何景福地 大沙灘 光緒三十四年正月

朴道煥

男六丁  
女二口

種宋自穆地 大沙灘 光緒三十四年正月

沈東煥

男六丁  
女四口

種鄭文寶地 大沙灘 光緒三十四年正月

李健煥

男二丁  
女二口  
僱傭三名

種何景福地 大沙灘 光緒三十四年正月

沈朱煥

男三丁  
女三口

種鄭文寶地 大沙灘 光緒三十四年正月

鄭景謨

男三丁  
女一口  
僱傭一名

種汪景立地

大沙灘

光緒元年青

趙 琰

男八丁  
女五口

種何景福地

大沙灘

光緒三年青

金世榮

男三丁  
女一口

種鄭文賢地

大沙灘

宣統三年青

李鎮國

男三丁  
女二口

種王天元地

向陽鎮

宣統元年青

金德淵

男五丁  
女二口

種王海霖地

向陽鎮

光緒九年九月

金萬吉

男二丁  
女二口

種王海霖地

向陽鎮

光緒元年青

金恒鮮

男三丁  
女一口

種王海霖地

向陽鎮

光緒三年青

李應楨

男八丁  
女七口

種王海霖地

向陽鎮

光緒十五年

張景先

男三丁

種王海霖地

向陽鎮

光緒十五年

朴順吉

男二丁  
女一口

種王海霖地

向陽鎮

光緒九年

林君和

男二丁

種趙斗雲地

魚亮子

光緒十五年

張義生

男六丁  
女三口

種姜永魁地

四道溝

光緒十五年

共計

五十四戶

男一九一  
女一二四

統

計

男女三一五

均無受華人立的備值情事

柳河縣第二區調查未入籍僑居韓民冊

民國二年

月 日

姓名

屬營

業住

趾到境日期

受僱華人姓名及年限

尹相佑

男四丁  
女二口

種園瑞祥地

藍山川

宣統三年五月

柳仁鴈

男三丁  
女一口

典種王克勤地

藍山川

光緒三十三年三月

李鍾九

男一丁  
女二口

典種王克勤地

馬鹿溝

光緒三十三年五月

金炳三

男二丁  
女一口

典種王克勤地

馬鹿溝

宣統三年八月

金炳龍

男二丁  
女一口

種韓民柳仁鴈地

馬鹿溝

宣統三年七月

白樂倫

男二丁  
女二口

種阜成福地

馬鹿溝

宣統三年五月

都相鳳

男二丁  
女二口

興釋氏白樂倫

馬鹿溝

宣統三年五月

林采圭

男二丁  
女二口

典阜成福地

馬鹿溝

宣統三年五月

白樂承

男二丁  
女三口

典李清玉地

馬鹿溝

宣統三年五月

李殿基

男三丁  
女三口

興釋氏白樂承地

馬鹿溝

宣統三年六月

羅象淵

男一丁  
女二口

祖阜成玉地

馬鹿溝

光緒二十六年三月

安柄模

男一丁  
女三口

典張裕淳地

四人班

民國元年十一月



金鳳禹

男一  
女二  
丁口

租鄭洛瓊地

馬鹿溝

宣統三年正月

申允淡

男二  
女二  
丁口

典劉殿魁地

四人班

宣統元年五月

方用淳

男二  
女一  
丁口

種韓民張裕  
淳典劉殿奎地

四人班

民國元年正月

金永善

男一  
女二  
丁口

種韓民金晨  
典范長齊地

四人班

宣統三年正月

申鉉德

男四  
女三  
丁口

種韓民宋應  
奎典石嵩高地

四人班

民國元年正月

元俊常

男三  
女二  
丁口

種韓民宋應奎  
典石嵩高地

四人班

民國元年正月

朴一根

男一  
女二  
丁口

種韓民張裕  
淳典劉殿奎地

四人班

民國元年正月

申恭淳

男二  
女一  
口

種麟氏承德  
奉典石嵩高地

四人班

民國九年五月

林基道

男二  
女一  
口

種麟氏張裕淳

四人班

民國九年五月

安同植

男三  
女三  
口

典石嵩高地

四人班

宣統三年五月

方一榮

男三  
女一  
口

祖石嵩高地

四人班

宣統三年五月

林國河

男一  
女四  
口

祖石嵩高地

四人班

宣統九年五月

方一麟

男二  
女二  
口

典石嵩高地

四人班

宣統三年五月

申榮耀

男五  
女四  
口

種麟氏張裕淳  
典劉殿奎地

四人班

宣統九年五月

鄭文煥

男三口  
女一口

租鄭樂環地 馬鹿溝

光緒二十六年正月

閔溶冕

男一口  
女一口

種蓋永福地 馬鹿溝

宣統元年正月

權正模

男七口  
女三口

典曲青山地 大牛溝

光緒二十一年正月

朴載東

男五口  
女三口

租韓民權汝疆地 大牛溝

光緒二十一年八月

權汝疆

男五口  
女一口

租于良治地 大牛溝

光緒二十一年七月

李世基

男二口  
女一口

租韓民權汝疆地

同

光緒二十一年正月

李圭儀

男三口  
女四口

租張寶地

同

光緒二十一年正月

朴海烈

男五丁  
女二口

典威廣祥地

同

光緒三十三年四月

韓相洙

男一口  
女一口

租張賢地

同

光緒三十三年二月

朴來洙

男七口  
女七口

典于殿一地

同

光緒三十四年正月

朴貞景

男一口  
女一口

租張賢地

同

光緒三十三年五月

金相鎮

男四丁  
女五口

典徐同文地

同

光緒三十四年正月

權亨模

男三丁  
女二口

租于殿一地

同

光緒三十三年九月

權東風

男二丁  
女四口

租于殿一地

同

光緒三十三年五月

李燦行

男五丁  
女五口

租張寶地

同

光緒三十年八月

金元教

男八丁  
女四口

租張寶地

同

光緒三十年正月

金淳轍

男二丁  
女二口

租張寶地

同

光緒三十年正月

朴喜純

男三丁  
女四口

種徐同文地

同

光緒三十年正月

黃得英

男八丁  
女六口

租蔣振和地

城廠溝

民國元年正月

郭炳

男三丁  
女三口

租蔣振和地

同

民國元年正月

南有杞

男四  
女二  
口丁

祖永春源地

同

民國九年三月

南炳達

男一  
女三  
口丁

祖永春源地

同

民國九年三月

南代銖

男二  
女三  
口丁

祖永春源地

同

民國九年三月

李教善

男二  
女二  
口丁

祖永春源地

同

宣統三年六月

金在煉

男六  
女四  
口丁

典宮連閣地

同

民國九年三月

金文玉

男三  
女三  
口丁

典宮連閣地

同

民國九年三月

崔景基

男一  
女二  
口丁

祖宮連閣地

同

民國九年三月

崔時基

男一丁  
女二口  
種韓民金在  
煉典宮連園地

同

民國元年三月

金能坤

男四丁  
女二口

典劉國棟地

石廟子 民國九年三月

朴昌和

男二丁  
女四口

典劉國棟地

石廟子 民國九年三月

田基植

男九丁  
女六口  
僱傭一名

租韓民朴昌和典劉國棟地

石廟子 宣統元年四月

陳武申

男三丁  
女一口

典劉國棟地

大花斜 宣統二年四月

陳廷煥

男一丁  
女一口

典劉國棟地

大花斜 宣統二年四月

吳善熙

男一丁  
女一口

典鄒立志祀

鄒家街

宣統元年五月

金順初

男八丁  
女四口

典鄒立志祀

同

民國九年五月

黃萬英

男三丁  
女五口  
僱傭一名

典鄒本善祀

同

宣統二年五月

張翼虎

男二丁  
女二口

典鄒本善祀

同

宣統元年五月

楊鳳春

男二丁  
女四口  
僱傭一丁

典鄒立志祀

同

宣統元年五月

尹大起

男二丁  
女二口

典鄒立志祀

同

民國九年五月



楊丙俊

男二丁  
女四口

典鄒子正地

同

民國九年五月

金世昌

男一丁  
女二口

典楊鳳春地

同

宣統九年五月

崔貞下

男二丁  
女一口

典楊鳳春地

同

民國九年五月

金永根

男四丁  
女四口

典楊鳳春地

同

宣統九年五月

高一清

男一丁  
女一口

典楊鳳春地

同

宣統九年五月

金養洙

男二丁  
女一口

典楊鳳春地

同

宣統九年五月

南相夏

男一丁  
女一口

典劉義地

同

宣統九年五月

金丙相

男三口  
女六口

典劉義地

同

宣統三年青

朱武重

男一口  
女一口

典劉義地

同

宣統三年青

李相龍

男七口  
女五口

祖鄒子文地

葦塘溝  
宣統三年青

金成一

男一口  
女二口

祖鄒子文地

同

宣統三年青

宋燦朝

男四口  
女三口

祖鄒子文地

同

民國九年青

田慶雨

男七口  
女四口

祖鄒子文地

同

民國九年青

李永岩

男三口  
女四丁

祖孫坤地

二道溝

光緒三十四年春

李中栢

男三口  
女四丁

祖姚遠舉地

同

光緒三十四年春

金元錫

男三口  
女四丁

祖于發地

同

民國九年春

尹相七

男二口  
女二丁

祖孫坤山地

同

光緒三十四年春

朴浩根

男三口  
女一丁

祖孫坤山地

同

光緒三十四年春

李廷仁

男四口  
女五丁

祖安寬地

同

宣統三年春

鄭道一

男一口  
女四丁

祖羅慶地

同

光緒三十四年春

鄭仁秀

男一  
女二  
丁

祖羅慶元地

同

光緒三十三年

鄭仁三

男一  
女四  
丁

祖羅慶元地

同

光緒三十三年

鄭一順

男三  
女一  
丁

祖寧德福地

同

光緒三十三年四月

洪鳳來

男三  
女二  
丁

祖立德福地

同

光緒三十三年

金永達

男二  
女二  
丁

祖善興之地

同

光緒三十三年

金成璣

男一  
女一  
丁

祖善興之地

同

光緒三十三年

金興基

男二  
女一  
丁

祖善興之地

同

光緒三十三年

金奉道

女三  
男二  
口丁

租姜真之地

同

光緒三十四年青

李尚泰

女五  
男三  
口丁

租董財地

同

光緒三十四年青

權宇重

女男  
口丁

租董財地

同

光緒三十四年青

李春發

女男  
口丁

租董財地

同

光緒三十四年青

金宇鉉

女男  
口丁

租趙志仙地

同

光緒三十四年青

羅萬布

女男  
口丁

租趙志仙地

小灣溝

光緒三十四年青

姜信送

女男  
口丁

租姚殿俊地

同

宣統元年青

李義忠

女男

口丁

祖鄒原敬地

同

光緒三十年四月

李激朝

女男

口丁

祖王太金地

同

宣統九年四月

張翼漢

女男

口丁

祖王太金地

同

光緒三十年正月

朱文朝

女男  
惟婦

口丁

祖王太金地

同

宣統九年正月

李九南

女男

口丁

祖王太金地

同

宣統九年正月

朱孔朝

女男

口丁

祖何福海地

同

宣統元年正月

朱秉薇

女男

口丁

祖王世中地

同

宣統元年正月

李東浩

男 女  
僱傭

丁 口 丁

租鄰本潤地

同

光緒三十年月

南虞鎮

男 女

丁 口 丁

租鄰本潤地

同

宣統元年月

尹哲奎

男 女

丁 口 丁

租鄰本潤地

同

光緒三十年月

裴世煥

男 女

丁 口 丁

租鄰本潤地

同

光緒三十年月

李來百

男 女

丁 口 丁

租鄰本潤地

同

光緒三十年月

金京國

男 女  
僱傭

丁 口 丁

租鄰本潤地

同

光緒三十年月

金東洛

男二丁  
女二口

祖鄒海生地

同

宣統元年正月

朱東澹

男五丁  
女三口

祖鄒子文地

同

宣統三年正月

朱秉軾

男四丁  
女三口

祖鄒子文地

葦塘溝

宣統三年正月

朱昌武

男二丁  
女二口

祖鄒子文地

同

宣統三年正月

李根益

男一丁  
女四口

祖鄒子文地

藍山川

民國元年正月

金衡植

男一丁  
女三口  
僮傭四丁

祖劉永福地

同

宣統三年四月

金容升

男五丁  
女三口

種李承福地

同

光緒三十五年正月



金再坤

男二丁  
女一口

種李永福地

同

光緒三十五年正月

金容萬

男二丁  
女一口

種李永福地

同

光緒三十五年正月

金容養

男一丁  
女一口

種王德發地

同

光緒三十五年正月

金永坤

男一丁  
女一口

種王德發地

同

光緒三十五年正月

柳昌根

男二丁  
女四口  
僱傭一丁

典包景魁地

大花斜

宣統元年正月

吳一東

男二丁  
女二口

典包景魁地

大花斜

民國元年正月

田永植

男四丁  
女二口

典劉國棟地

大花斜

宣統元年四月

田益基

男二口  
女四口

典劉國棟地  
大花斜  
宣統三年四月

趙舜元

男五口  
女四口

租王福林地  
葦杆溝  
宣統九年正月

李圭元

男二口  
女八口

租李支甲地  
同  
宣統三年正月

宋振由

男七口  
女八口

租張德地  
同  
民國元年正月

李鐘鳴

男三口  
女四口  
惟傭二口

租張德地  
同  
民國元年正月

李圭淳

男二口  
女四口

租張德地  
同  
民國元年正月

金養惠

男二口  
女四口

租楊德昌地  
同  
宣統三年正月

金澤奎

男三丁  
女七口

祖楊德昌地

同

宣統元年正月

李大成

男一丁  
女一口

農

小灣溝

光緒十五年正月

張成律

男五丁  
女二口

祖鄒本潤地  
小灣溝

光緒十五年正月

白文

男一丁  
女二口

祖種于三地  
小荒溝

民國九年九月

姜貴

男二丁  
女一口

祖種于三地  
小荒溝

民國九年九月

金福財

男一丁  
女二口

祖王文才地

七棵樹

民國元年正月

李裕文

男五丁  
女三口

祖于萬春地

七棵樹

民國元年正月

朱二福

男三丁  
女四口

祖丁萬春地

七棵樹

光緒三十年九月

吳在述

男一丁  
女三口

祖趙越地

六道溝

光緒三十年四月

金明學

男二丁  
女二口

祖梁吉仁地

小荒溝

宣統元年正月

李谷花

男五丁  
女三口

祖種于蒿  
春地

七棵樹

民國九年九月

李允玉

男五丁  
女五口  
僱傭三丁

祖韓民金昌武  
典范長貴地

三源浦

宣統元年正月

金山岩

男一丁  
女二口  
僱傭一丁

祖韓民金昌武典  
范長貴地前店

同

宣統元年正月

李時中

男三丁  
女一口

與韓民金山  
岩合股開店

同

宣統元年正月

金昌海

男四丁  
女五口

租金昌武房  
織布為業

同

宣統九年十月

金贊玉

男三丁  
女三口

租佳陳廣祿房  
開設藥舖

同

宣統九年十月

朴貞廈

男一丁  
女一口

租佳陳廣祿房  
開設雜貨舖

同

宣統九年十月

張世漢

男五丁  
女三口  
僱傭一丁

租韓民柳昌根地

同

宣統三年冬月

金騎虎

男一丁  
女四口

租韓民李允  
王典吳國治地

同

宣統元年十月

黃萬英

男六丁  
女四口

租郭本善地

郭家街

民國元年五月

金應玉

男二丁  
女二口  
僱傭二丁

租韓民李允  
王典楊振業地

三源浦

宣統九年九月

李元圭

男一丁  
女一口

種韓民李允  
玉典楊振業地

同

宣統元年十月

李性奎

男四丁  
女二口

種韓民李允  
玉典楊振業地

同

宣統二年十月

朴贊永

男四丁  
女五口

種韓民金昌  
武買泰廣順地

同

民國元年十月

申炳善

男四丁  
女一口

種韓民李允  
玉典王金海地

同

民國元年十月

金元一

男五丁  
女八口  
僱傭一丁

種韓民張玉純  
典王金海地

鄒家街

民國元年十月

宋世祿

男二丁  
女三口

種韓民張玉純  
典王金海地

鄒家街

民國元年十月

楊天一 男三丁  
女一口

租韓民破五地典  
邵立志地先常款員

鄰家街 民國九年十月

金東濟 男二丁  
女四口

祖蓋永福地

馬鹿溝 宣統九年四月

李根浩 男一丁  
女一口

典趙栢堂地

葦塘溝 民國九年十月

金奉禹 男一丁  
女二口

租韓民鄭樂  
璣祖辛廣裕地

馬鹿溝 民國九年三月

金象淵 男一丁  
女二口

租韓民鄭樂璣地

馬鹿溝 宣統二年五月

李晚榮 男八丁  
女四口

穆李文甲地

藍山川 民國九年五月

洪南壽 男二丁  
女三口

種趙志仙地小灣溝 宣統元年五月

合計一百六十七戶  
男數四九七  
女數四四八

統計男女九四五  
均無受華人立約僱傭情事

柳河縣第三區調查未入籍僑居韓民冊  
民國二年 月 日

姓名 家 屬 營 業 任 職 到境日期  
受僱華人姓名及年限

桂用測 男四丁 種王廷梁地 紅旗杆溝 宣統九年正月  
女五口

元億斗 男五丁 種齊之楓地 水洞溝 宣統元年正月  
女五口

金元碩 男五丁 種史萬祥地 水洞溝 宣統三年正月  
女三口



朱慶興

男四丁  
女二口

種李天有地 城水梁子 宣統三年正月

趙常鳳

男二丁  
女四口

種張天棟地 小通溝 宣統三年正月

金文祥

男二丁  
女三口

種史萬祥地 小通溝 宣統三年正月

白學蓮

男二丁  
女三口

種張鳳祥地 紅旗杆溝 光緒二十九年正月

金明善

男一丁  
女二口

種李德發地 同 光緒二十九年正月

金炳云

男二丁  
女一口

種史萬才地 同 宣統元年正月

朴致洽

男六丁  
女四口

種史萬才地 同 宣統九年正月

李達清

男四丁  
女二口

種黃海地

同

光緒二十一年五月

任洪烈

男四丁  
女三口

種于奎慶地 板石河子 光緒二十一年正月

趙學文

男二丁  
女一口

種徐子陽地 鹿尾林 光緒二十一年八月

朴有根

男四丁  
女五口

種于成江地 紅土崖 光緒二十一年正月

金昌武

男三丁  
女三口

種范長首地 三源浦 宣統元年正月

鄭丘

男二丁  
女二口

種趙榮衡地 大肚子 光緒二十一年正月

金定濟

男五丁  
女五口

種趙榮衡地 大肚子 光緒二十一年正月

朴元弼

男二  
女二  
丁口

種傳成地 棠家墾子 民國元年四月

金振英

男一  
女二  
丁口

典趙肇衡地 大肚子 宣統三年正月

金朝鉉

男三  
女三  
丁口

種王學書地 孤山子 宣統三年正月

白學棋

男三  
女三  
丁口

種會玉堂地 雙駝子溝 光緒三十年正月

劉順誥

男三  
女四  
丁口

種會玉堂地 雙駝子溝 光緒三十年正月

任洪德

男六  
女四  
丁口

種唐財地 板石河子 光緒八年十月

金宋學

男三  
女一  
丁口

種劉承清地 七聖祠 宣統二年正月

趙抵錫

女一 男二  
口 丁

種唐財地 板石河子 宣統九年正月

金承均

女一 男一  
口 丁

種唐財地 板石河子 民國元年十月

李鍾敏

女二 男四  
口 丁

種唐財地 板石河子 民國元年正月

韓智福

女三 男三  
口 丁

種曲雲生池 七棵樹 宣統二年正月

朴齊和

女一 男三  
口 丁

種曲雲生池 七棵樹 宣統九年六月

張益寬

女二 男一  
口 丁

種許財地 七棵樹 宣統二年九月

許潤

女一 男一  
口 丁

種許財地 雙駝子溝 宣統元年正月

李鍾照

男四丁  
女三口

種朱廣臣地 又駝子溝 民國元年十月

朱景賢

男三丁  
女二口

種朱廣臣地 又駝子溝 民國九年十月

劉建昌

男五丁  
女四口

種趙榮衡地 大壯子 宣統九年正月

金德周

男七丁  
女四口

種趙榮衡地 同 宣統九年正月

池濟學

男四丁  
女二口

種趙榮衡地 同 宣統三年正月

朴成章

男四丁  
女六口

種趙榮衡地 同 宣統元年正月

郭張堪

男四丁  
女二口

種趙榮衡地 同 宣統九年正月

尹喜錫

男五丁  
女三口

種許財地 雙駝子溝 宣統三年青

趙承順

男三丁  
女二口

種孫長地 五連頂子 民國九年青

吳桂水

男一丁  
女二口

種孫長地 五連頂子 宣統三年青

金三章

男二丁  
女一口

種于成江地 紅土崖 宣統三年青

金成豆

男三丁  
女二口

典趙榮衡地 大肚子 光緒三年青

朴元昊

男一丁  
女一口

典趙榮衡地 大肚子 光緒三年青

朴定葉

男四丁  
女二口

典趙榮衡地 大肚子 光緒三年青

趙榮漢

男三丁  
女二口

種崖金地 孤山子 光緒三十年春

韓義鎮

男四丁  
女三口

種會玉堂地 五連頂子 光緒三十年正月

郭鍾郁

男一丁  
女一口

種楊孟松地 孤山子 宣統九年春

郭文

男三丁  
女一口

種白秀雲地 孤山子 宣統元年正月

李達青

男二丁  
女四口

種孫常山地 五連頂子 光緒三十年春

韓自萬

男三丁  
女四口

種龐景隆地 五連頂子 光緒三十年十月

尹相璉

男二丁  
女一口

種白居雲地 又駱子溝 民國元年七月

金成五

男四丁  
女一口  
僱傭一丁

典趙榮銜地 大肚子 宣統元年七月

李海珠

男一丁  
女一口

禮會玉堂地 雙駝子溝 民國九年七月

郭瑛

男二丁  
女一口

典趙榮銜地 大肚子 宣統元年七月

郭瑢

男一丁  
女一口

典趙榮銜地 同 民國元年五月

池鼠華

男二丁  
女一口

典趙榮銜地 同 民國九年正月

朴貞葉

男三丁  
女二口

典趙榮銜地 同 民國元年二月

李必五

男二丁  
女一口

典趙榮銜地 同 光緒三十年四月



郭鍾極

男一丁  
女一口

種齊奎山地

鹿尾林

光緒三十年二月

李洛賢

男三丁  
女二口

種屈殿英地

三人班

光緒三十年三月

郭鍾穆

男一丁  
女二口

租楊魯松房  
開設漿洗房

孤山子

光緒三十年五月

明龍龜

男二丁  
女三口

種楊孟松地

同

光緒三十年正月

李淳

男六丁  
女四口

種引賢祥地

同

光緒三十年正月

李洪

男一丁  
女三口

種司賢祥地

同

光緒三十年正月

權時達

男一丁  
女一口

種司寶祥地

同

宣統元年三月

權時潤

男三丁  
女三口

種葉秀山地

同

宣統元年三月

李載元

男四丁  
女一口

種葉秀山地

同

宣統元年三月

金啟祥

男一丁  
女二口

種葉秀山地

同

宣統元年三月

李瀚

男三丁  
女三口

種會玉堂地

同

光緒卅年六月

李滿

男一丁  
女二口

種會玉堂地

五連頂子

光緒三十五年有

李洪

男六丁  
女四口

種王永祥地

五連頂子

光緒卅年有

李淑

男二丁  
女三口

種王永祥地 五連頂子 光緒三十年六月

任弘烈

男二丁  
女三口

種吳文安地 凉水河子 光緒二十五年五月

金永林

男三丁  
女三口  
僱傭一丁

種吳文安地 凉水河子 光緒二十六年四月

余基業

男四丁  
女三口

種潘金聲地 凉水河子 光緒二十五年五月

卞長禮

男三丁  
女一口  
僱傭一丁

種張殿明地 凉水河子 光緒十六年六月

崔景富

男四丁  
女二口  
僱傭二丁

種劉福地 凉水河子 光緒三十年九月

韓致恒

男二丁  
女二口

種劉福地

同 宣統元年九月

李內環

男二丁  
女二口

種劉福地

同

光緒元年二月

玄致祥

男二丁  
女一口

種張殿恒地

廣富溝

光緒三年正月

李明守

男三丁  
女一口

種張殿恒地

同

光緒十六年二月

任弘墨

男四丁  
女三口

種吳文安地

凉水河子

光緒二十年四月

邊升化

男五丁  
女一口

種張廣發地

廣富溝

光緒三十五年二月

韓國賢

男四丁  
女二口

種張廣發地

同

光緒三十四年四月

任弘吉

男五丁  
女三口

種吳文安地

凉水河子

光緒十五年五月

崔東益

男三  
女二  
口

種張廣增地 廣富溝 光緒三十三年

韓致善

男三  
女二  
口

種曲洛三地 涼水河子北岡 光緒三十四年正月

金大先

男三  
女二  
口

種劉德顯地 小金川 民國元年二月

朴積玉

男三  
女四  
口

種劉德顯地 同 民國元年二月

許慶章

男三  
女一  
口

種劉德顯地 同 民國元年二月

崔景鳳

男三  
女二  
口  
僱傭二丁

種劉福地 涼水河子南岔 光緒三十年四月

金奉鍊

男三  
女四  
口

種劉泌地 蛤蟆泉眼 光緒二十七年正月

金聖凡

男二丁  
女二口

種劉汝地

同

宣統三年三月

金國鎮

男三丁  
女四口

同

蛤蟆泉眼

宣統三年五月

韓七伊

男一丁  
女一口

同

蛤蟆泉眼

宣統三年二月

趙連根

男一丁  
女一口

同

通順街

宣統九年五月

黃國讚

男三丁  
女三口

同

通順街

宣統九年五月

共計

九十九戶

男二十九  
女二十三

統計

五二二

均無受華人立約傭僱情事



柳河縣第四區調查未入籍僑居韓民冊 民國二年 月 日

姓 名家 屬營 業住 址 到境日期 受僱華人姓名及年限

趙基善 男一丁 女一口 種馬長青地馬鞍山 宣統元年二月

文仁星 男一丁 女一口 種馬長青地馬鞍山 宣統元年四月

李彙魯 男五丁 女五口 種馬長青地馬鞍山 民國元年十月

柳順一 男六丁 女六口 種馬長青地馬鞍山 宣統三年三月

安孝基 男二丁 女四口 種王雲札地樣子哨 宣統三年十月

金喜七

男一丁  
女二口

種王雲禮地 樣子哨

宣統三年十月

許萬福

男五丁  
女三口  
僱傭三丁

種蘇鳳地 亨通山子

光緒三十三年正月

許環

男五丁  
女四口

種蘇鳳地 亨通山子

光緒三十三年正月

崔萬基

男四丁  
女二口

種胡子匠地 亨通山子

宣統元年正月

張日龍

男一丁  
女三口

種胡子匠地 太平溝

光緒三十四年二月

崔太基

男二丁  
女二口

種胡子匠地 小太平溝

宣統元年正月

許永化

男四丁  
女三口

種馬福林  
李孝心地

小太平溝

宣統元年正月



李基錫

男一丁  
女二口

種史萬祥地  
種蘇房祿地

仙人溝

民國元年二月

林碩周

男五丁  
女一口

種史萬祥地  
種張興地

仙人溝

光緒三十年二月

朴鳳景

男四丁  
女二口

種張翠雲地

仙人溝

宣統元年三月

李尚用

男二丁  
女二口

種張玉地

仙人溝

宣統元年正月

崔和壽

男三丁  
女四口

種蘇廣祿地

仙人溝

民國元年三月

許守明

男三丁  
女三口

種史萬祥地

仙人溝

光緒二十九年正月

崔俊燁

男三丁  
女四口

種史萬金地

仙人溝

宣統元年二月

金亮鐘

男二口  
女二口

種飛翠雲地

仙人溝

光緒三十年二月

金在敏

男二口  
女三口

種張翠雲地

仙人溝

宣統元年二月

金振河

男一口  
女一口

種史萬金地

仙人溝

宣統元年二月

李振茂

男五口  
女二口

種史萬祥地

仙人溝

光緒三十年二月

許士明

男一口  
女一口

種史萬祥地

仙人溝

光緒三十年二月

趙義錫

男一口

種蘇廣祿地

仙人溝

民國元年二月

趙常鳳

男二口  
女一口

種康太生地

亨通山子

光緒三十年二月

李厚瑛

男三丁  
女五口

種馬義湖地

泉眼河

民國元年二月

鄭致文

男三丁  
女三口

種馬義湖地

泉眼河

民國元年三月

朴奎祚

男二丁  
女六口

種馬義湖地

泉眼河

民國元年三月

孫達憲

男二丁  
女二口

種馬義湖地

泉眼河

民國元年三月

鄭宇民

男六丁  
女四口

典孫士地五  
十畝叫種

泉眼

河 宣統三年正月

安哲濟

男一丁  
女五口

種孫士仁地

泉眼

河 民國元年十月

宋仁可

男四丁  
女四口

種孫士仁地

泉眼

河 民國元年十月

梁 極 五

男一丁  
女二口  
僱傭丁

種孫士仁地 泉 眼 河 民國元年二月

李 玄 相

男五丁  
女六口

種郭連仲地 泉 眼 河 民國元年四月

李 仁 世

男四丁  
女二口

種郭連仲地 泉 眼 河 民國元年四月

金 鎔 大

男三丁  
女四口

種孫安義地 泉 眼 河 民國元年四月

林 自 山

男四丁  
女一口

種孫安義地 泉 眼 河 民國元年四月

曹 甲 奎

男六丁  
女四口

與種子騰雲地 邵 家 店 宣統三年十月

曹 詒 奎

男一丁  
女三口

與種子騰雲地 邵 家 店 宣統三年十二月

孫大憲

男三丁  
女一口

典租于騰雲地 邵家店 宣統三年十月

安龍洙

男四丁  
女五口

典租于騰雲地 邵家店 民國元年三月

金益浩

男三丁  
女三口

典租于騰雲地 邵家店 民國元年青

李侍春

男一丁  
女三口

種樹功地 邵家店 民國元年四月

閔永伸

男一丁  
女一口

種樹功地 邵家店 民國元年四月

孫允憲

男一丁  
女三口  
僱傭一丁

典于騰雲地 邵家店 民國元年十月

安深洙

男四丁  
女三口

租于騰雲地 邵家店 宣統三年十月

孫太憲

男六丁  
女二口

典于騰雲地

邵家店

民國元年十月

安桂濟

男四丁  
女五口

種曹成元地

泉陽溝

民國九年十月

安昌濟

男二丁  
女二口  
僮傭二丁

種曹成元地

泉陽溝

宣統三年十月

趙存鶴

男三丁  
女三口  
僮傭一丁

種曹凌雲地

大地

宣統三年十月

李仁曉

男二丁  
女一口

種曹凌雲地

大地

宣統三年十月

徐春紀

男五丁  
女一口

種韓氏申元模  
典郭玉祿地

大地

宣統三年十月

申元模

男三丁  
女二口  
僮傭一丁

典郭玉祿地

大地

宣統三年十月

安商翼

男三丁  
女二口

種韓氏申元模  
典郭玉祿地

大地

宣統三年十一月

金重福

男二丁

種郭玉祿地

大地

宣統三年八月

楊榮奎

男三丁  
女二口

種盧九德地

大地

民國元年三月

李容宅

男三丁  
女四口

典種鞠成發地

大地

民國元年三月

李容正

男四丁  
女二口

典種鞠成發地

大地

民國元年三月

李容奎

男一丁  
女一口

典種鞠成發地

大地

民國元年三月

李春教

男一丁  
女二口

種于振海地

邵家店

民國元年四月

鄭太鑄

男三丁  
女五口

與種郭連仲地

邵家店

民國元年四月

共計六十二戶

男一六六  
女一六九

統計 三六一、 均無受華人立約僱傭情事

柳河縣城廂區調查本年新來華境及受華人僱傭韓民冊 民國二年 月 日

姓 名家 屬營 業住 址 入境日期 有無立有僱約及僱約日期

朱陽林

男四丁  
女二口

種蔣永富地

柳樹河子

民國二年二月

崔世洪

男四丁  
女七口

種蔣永富地

柳樹河子

民國二年二月



林雲集

男二丁  
女一口

種李富地

夾皮溝

民國二年三月

共計三戶

男十丁  
女十口

統

計

男

二十丁

均無受華人立約僱傭情事

柳河縣第一區調查本年新來華僑居住及受華人僱傭籍民冊

民國二年 月 日

姓名

家屬營

業任

址入境日期

有無立有僱約及  
僱約日期

金成瑞

男七丁  
女四口  
典種聯連  
科地

大沙灘溝口

民國二年  
一月

朴順祚

男五丁  
女五口  
典種聯連  
科地

大沙灘溝口

民國二年  
一月

新平報

白元吉

男二丁  
女一口

典種解連  
科地

大沙灘溝口

民國二年  
一月

朴基玉

男三丁  
女三口

典種解連  
科地

大沙灘溝口

民國二年  
一月

趙致彥

男三丁  
女二口

典種解連  
科地

大沙灘溝口

民國二年  
一月

河永希

男二丁  
女一口

典種解連  
科地

大沙灘溝口

民國二年  
一月

申敬淑

男二丁  
女二口

典種解連  
科地

大沙灘溝口

民國二年  
一月

李聖述

男二丁  
女二口

典種解連  
科地

大沙灘溝口

民國二年  
一月

尹道善

男二丁  
女二口

典種解連  
科地

大沙灘溝口

民國二年  
一月

朴在東

男四丁  
女一口

農

大沙灘溝口

民國二年

李華碩

男二丁  
女二口

農

大沙灘溝口

民國二年

李成根

男三丁  
女三口

典種段國俊  
地

大沙灘溝口

民國二年

鄭德在

男二丁  
女一口

典種段國俊  
地

大沙灘溝口

民國二年

金濟瑞

男五丁  
女二口

典種段國俊  
地

大沙灘溝口

民國二年

韓三重

男一丁  
女一口

租種宋自耀  
地

大沙灘溝口

民國二年

康顯周

男三丁  
女二口

租種李海  
地

大沙灘

民國二年

金鎮玉

男四丁 典種 解連  
女三口 科地  
大沙灘溝口

民國二年  
一月

李成八

男十丁 典種 解連  
女五口 科地  
大沙灘溝口

民國二年  
一月

宋致玄

男二丁 典種 解連  
女二口 科地  
大沙灘溝口

民國二年  
一月

鄭德明

男四丁 典種 解連  
女三口 科地  
大沙灘溝口

民國二年  
一月

嚴友變

男二丁 租種 李海  
女二口 地  
大沙灘

民國二年  
二月

趙永七

男二丁 租種 宋自  
女一口 耀地  
大沙灘

民國二年  
二月

李謙詒

男二丁 租種 宋自耀  
女一口 地  
大沙灘

民國二年  
三月



尹昌夏

男三丁  
女四口

典張子陽地三十畝

野猪溝

民國二年一月二十日

金容植

男一丁  
女一口

典張子陽地二十四畝

野猪溝

民國二年一月二十八日

鄭東華

男五丁  
女三口  
五人二名

典張子陽地三十六畝

野猪溝

民國二年一月二十八日

金東轍

男十丁  
女十二口

典張子陽地三十畝

野猪溝

民國二年一月二十八日

姜鳳熙

男二丁  
女二口

農

野猪溝

民國二年二月

崔宗源

男三丁  
女三口

農

野猪溝

民國二年二月

辛英伯

男二丁  
女二口  
五人三名

種韓氏尹昌夏地

野猪溝

民國二年二月

皇甫璟

男二丁  
女二口  
工人二名

種韓民金  
容植地

野猪溝

民國二年  
三月

裴聖善

男二丁  
女三口

種韓民金  
容植地

野猪溝

民國二年  
三月

徐長青

男一丁  
女五口

種王天元地  
十二畝

野猪溝

民國二年  
三月

吳成枝

男二丁  
女三口

種王汝霖地  
十二畝

向陽鎮

民國二年  
三月

吳玉峯

男三丁  
女一口

種王汝霖地  
十八畝

向陽鎮

民國二年  
三月

徐杪

男三丁  
女四口

種王汝霖地

向陽鎮

民國二年  
三月



崔允吉

男四丁  
女三口

種王汝霖  
地

向陽鎮

民國二年  
三月

金在彥

男二丁  
女一口

種王汝霖  
地

向陽鎮

民國二年  
三月

李萬富

男二丁  
女四口

種王汝霖  
地

向陽鎮

民國二年  
三月

趙錫德

男三丁  
女三口

種王汝霖  
地

向陽鎮

民國二年  
三月

張聖傑

男二丁  
女二口

種王汝霖  
地二十畝

向陽鎮

民國二年  
三月

劉好烈

男一丁  
女三口

種王汝霖  
地六畝

向陽鎮

民國二年  
三月

李遇賢

男一丁  
女二口

種王汝霖  
地八畝

向陽鎮

民國二年  
三月

張希賢

男二丁  
女一口

種王汝霖  
地九畝

向陽鎮

民國二年  
三月

李象基

男二丁  
女二口

種王汝霖  
地六畝

向陽鎮

民國二年  
三月

裴景道

男一丁  
女三口

種王汝霖  
地

向陽鎮

民國二年  
三月

李教鉉

男一丁  
女二口

種王汝霖  
地十畝

向陽鎮

民國二年  
三月

李殿基

男三丁  
女一口

種王汝霖  
地六畝

向陽鎮

民國二年  
三月

李洞基

男二丁  
女三口

種王汝霖  
地九畝

向陽鎮

民國二年  
三月

金貞模

男四丁  
女二口

種姜永魁  
地十二畝

四道溝

民國二年  
三月



芮龍雲

男三口  
女三口

種姜永魁  
地

四道溝

民國二年  
三月

張太成

男五丁  
女三口

種趙子雲  
地六畝

四道溝

民國二年  
三月

安正和

男三丁  
女三口

種趙子雲  
地十八畝

四道溝

民國二年  
三月

柳忠欽

男五丁  
女四口

種趙子雲  
地三十畝

四道溝

民國二年  
三月

李忠和

男三丁  
女二口

種趙子雲  
地十二畝

四道溝

民國二年  
二月

許淑

男四丁  
女三口

種趙子雲  
地

四道溝

民國二年  
三月

崔化伯

男三丁  
女三口

種趙撥一  
地十二畝

八道崗

民國二年  
三月

李鍾珠

男三丁  
女三口  
種趙揆一  
地八畝

八道崗

民國二年  
三月

卓鳳錫

男三丁  
女一口  
種孫勝地  
地十二畝

八道崗

民國二年  
三月

金永富

男三丁  
女三口  
種袁振山  
地十八畝

八道崗

民國二年  
三月

鄭鳳祿

男二丁  
女二口  
種袁振山  
地十二畝

八道崗

民國二年  
三月

崔允京

男六丁  
女二口  
種福慶堂  
地三十畝

魚亮子

民國二年  
三月

崔吉和

男二丁  
女三口  
種福慶堂  
地十八畝

魚亮子

民國二年  
三月

共

計六十三戶

男二〇〇  
女一六三

統

計

男三六三、  
女三六三、

均無受華人立約僑情事

柳河縣第二區調查本年新米華境僑居及受華人僑情籍民冊

民國二月

姓名

家屬

營業

住址

入境日期

有無互有僑約及  
僑約日期

林大植

男十丁  
女三口

農

藍山川

民國二年  
二月

李之華

男三丁  
女六口

租李文甲地

藍山川

民國二年  
二月

李景朝

男四丁  
女八口

租趙仁永地

藍山川

民國二年  
二月

權一圭

男一丁  
女三口

租趙仁永地

藍山川

民國二年  
二月

金容順

男三丁  
女二口

租種趙仁永地

藍山川

民國二年二月

李圭瑞

男一丁  
女二口

典種王有地

藍山川

民國二年二月

崔善彦

男三丁  
女一口

種張裕亨典劉殿奎地

四人班

民國二年二月

朴壽根

男一丁  
女三口

租種蓋永福地

馬鹿溝

民國二年二月

金東誦

男三丁  
女四口

租種蓋永福地

馬鹿溝

民國二年二月

金東濟

男二丁  
女四口

租種蓋永福地

馬鹿溝

民國二年二月

白龍雲

男一丁  
女二口

租種蓋永福地

馬鹿溝

民國二年二月



李秉煥

男六丁  
女三口

租種蓋永福地

馬鹿溝

民國二年二月

金聖三

男二丁  
女二口

租種王支有地

馬鹿溝

民國二年二月

劉鼎錫

男三丁  
女二口

租種陶鳳全地

馬鹿溝

民國二年二月

曹相鳳

男六丁  
女五口

租種陶鳳全地

馬鹿溝

民國二年一月

白恒珠

男五丁  
女二口

租種張東有地

城廩溝

民國二年三月

李鐘濬

男一丁  
女一口

租種張東有地

城廩溝

民國二年三月

金洛權

男七丁  
女五口

租種陶鳳全地

城廩溝

民國二年一月

洪在萬

男四丁  
女二口

租種陶鳳  
全地

城廩溝

民國二年  
一月

李華榮

男一丁  
女四口

租種陶鳳  
全地

城廩溝

民國二年  
一月

裴隱直

男三丁  
女一口

租種金洛權  
地

城廩溝

民國二年  
一月

申永雨

男一丁  
女四口

租種陳富  
地

城廩溝

民國二年  
一月

李鏗九

男二丁  
女三口

租種陳富  
地

城廩溝

民國二年  
一月

李弼坤

男一丁  
女一口

租種陳富  
地

城廩溝

民國二年  
二月

李炳邱

男三丁  
女三口

租種陳富  
地

城廩溝

民國二年  
二月

崔漢圭 男三丁 租種永春 葦塘溝 三月 民國二年

崔榮中 男四丁 租種席祿 拖洛溝 二月 民國二年

李元淳 男二丁 租種席祿 拖洛溝 三月 民國二年

李昇洛 男二丁 租種于良 椅子山 三月 民國二年

金東喜 男一丁 租種于良 椅子山 二月 民國二年

朴卜禮 男二丁 租種秦江 椅子山 一月 民國二年

張極泰 男二丁 租種韓民 城廩溝 一月 民國二年

白萬北  
男六丁  
女四口  
租種高豐地  
城廠溝  
民國二年  
二月

金定洙  
男四丁  
女七口  
典種候國清地  
城廠溝  
民國二年  
二月

金丸龍  
男四丁  
女三口  
典種候國清地  
城廠溝  
民國二年  
二月

金務先  
男三丁  
女一口  
典種候國清地  
城廠溝  
民國二年  
二月

裴淵珏  
男八丁  
女五口  
租種陳玉相地  
城廠溝  
民國二年  
二月

張羽烟  
男三丁  
女五口  
租種傅儀江地  
城廠溝  
民國二年  
二月

柳光弼  
男一丁  
女一口  
租種傅儀江地  
城廠溝  
民國二年  
二月



魯萬根

男一丁  
女四口

租種陶鳳  
令地

城廠溝

民國二年  
二月

朴根一

男二丁  
女一口

租種鄒本  
善地

城廠溝

民國二年  
五月

張基彥

男五丁  
女三口

租種鄒立  
柳地

葦塘溝

民國二年  
二月

李忠燦

男八丁  
女四口

租種恩寬  
地

二道溝

民國二年  
二月

金尚德

男四丁  
女四口

租種趙志  
仙地

二道溝

民國二年  
二月

李曦中

男五丁  
女二口

租種鄒原  
敏地

小灣溝

民國二年  
二月

田應錫

男六丁  
女三口

租種李文  
甲地

藍山川

民國二年  
二月

柳根

男三口  
女四口

典種包天  
俊地

大花斜

民國二年  
三月

金聲太

男一口  
女三口

典種張景  
陽地

大牛溝

民國二年  
二月

孫世榮

男四口  
女三口

典種張景  
湯地

大牛溝

民國二年  
三月

金太圭

男三口  
女二口

典種張景  
陽地

大牛溝

民國二年  
三月

金東太

男四口  
女一口

典種韓忠  
盛地

大牛溝

民國二年  
五月

林濟寅

男七口  
女八口

典種王殿  
巨地

大牛溝

民國二年  
八月

金才雲

男二口  
女一口

典種李慶  
源地

大牛溝

民國二年  
三月

朴順心

男一丁  
女一口

典種李慶源  
地

大牛溝

民國二年  
三月

張顯周

男二丁  
女二口

典種李慶  
源地

大牛溝

民國二年  
三月

崔明辰

男三丁  
女二口

典種李慶  
源地

大牛溝

民國二年  
三月

韓學英

男四丁  
女二口

租種張家  
燒燬地

三道溝

民國二年  
三月

李樹青

男一丁  
女二口

租種張家  
燒燬地

三道溝

民國二年  
三月

朴吉根

男四丁  
女三口

租種張家  
燒燬地

三道溝

民國二年  
三月

金敬植

男一丁  
女四口

租種民金  
昌武地

鄒家街

民國二年  
一月

洪恩榮

男一丁  
女一口

租種張玉  
純地

鄒家街

民國二年  
一月

安東泰

男二丁  
女一口

租種張玉  
純地

鄒家街

民國二年  
一月

辛光緝

男二丁  
女一口

租種張玉  
純地

鄒家街

民國二年  
一月

宋應燦

男一丁  
女一口

租種李根  
浩地

釣魚台

民國二年  
三月

金萬誅

男一丁  
女一口

租種李根  
浩地

釣魚台

民國二年  
三月

金宜植

男一丁  
女一口

租種張慶  
稜地

藍山川

民國二年  
一月

金字植

男二丁  
女一口

租種張慶  
稜地

葦塘溝

民國二年  
二月

安周善

男一丁  
女二口

租種李圭  
瑞地

藍山川

民國二年  
二月

金萬杜

男四丁  
女三口

租種于景浩  
地

城廩溝

民國二年  
二月

田鎰戍

男四丁  
女三口

租種韓民金  
前租于景浩  
地

城廩溝

民國二年  
三月

金東垣

男七丁  
女四口

租種李慶  
元地

烟南碾子

民國二年  
三月

黃清遠

男七丁  
女五口

租種李慶  
元地

烟南碾子

民國二年  
三月

共計

七十二戶

男二二六  
女二〇六

統

計

男四二七  
女四二七

均無受華人立約傭僱情事



柳河縣第三區調查本年新來華僑居住受華人僱傭韓民冊  
民國二年 月 日

姓 名家 僑營 業任 址 入境日期  
有無立有僱約及  
僱約日期

尹炳烈 男三口 種張克順 黑瞎子園 民國二年 一月

鄭珠龍 男一口 種史萬祥 紅旗干溝 民國二年 一月

金義武 男二口 種劉沁地 蛤蟆泉眼 民國二年 一月

金衍玉 男五口 種史萬祥 紅旗干溝 民國二年 二月

韓壽一 男三口 種劉沁地 蛤蟆泉眼 民國二年 二月

田致瑞

男一丁  
女三口

種劉泌地

蛤蟆泉眼

民國二年  
二月

崔興林

男二丁  
女二口

種德茂成地

五連頂子

民國二年  
二月

姜塔根

男三丁  
女二口

種德茂成地

五連頂子

民國二年  
二月

崔俊澤

男一丁  
女二口

種孫長山地

五連頂子

民國二年  
一月

金鳳前

男二丁  
女二口

種德茂成地

五連頂子

民國二年  
二月

明龍九

男三丁  
女二口

種德茂成地

五連頂子

民國二年  
二月

元憶斗

男二丁  
女二口

種齊家燒地

水洞溝

民國二年  
一月

金基宇

女二口

種齊家燒地

水洞溝

民國二年

金鳳財

男一口  
女二口

種廣順隆地

通順街

一月  
民國二年

劉尚恭

男二丁

種廣順隆地

通順街

一月  
民國二年

玄基瑛

男四丁  
女一口

種吳文安地

凉水河子南

二月  
民國三年

崔祥玉

男三丁  
女二口

種吳文安地

凉水河子南

二月  
民國二年

池濟三

男四丁  
女一口

種舒吳會地

凉水河子南

二月  
民國二年

崔大一

男一口  
女三口

種舒吳會地

凉水河子南

二月  
民國二年



崔炳珍

男一丁  
女二口

種舒展會  
地 密 涼水河子南

民國二年  
二月

尹炳震

男四丁  
女四口

種張克功  
地 黑瞎子園

民國二年  
二月

鄭克三

男一丁  
女二口

典張克功  
地 黑瞎子園

民國二年  
二月

黃相龍

男一丁  
女一口

典張克功  
地 黑瞎子園

民國三年一月

黃壽坤

男二丁  
女三口

租種李長有地黑瞎子園

民國二年一月

金聖壽

男三丁  
女四口

典于海地

三人班

民國二年一月

金允雙

男三丁  
女一口

租種于海地

三人班

民國二年一月

卞景浩

男三口  
女二口

租種于海地 三人班

民國二年一月

李在燁

男二口  
女二口

租種于海地 三人班

民國二年一月

黃永釐

男三口  
女一口

租種劉俊地 禿老婆頂子

民國二年一月

林澤振

男四口  
女三口

租種劉俊地 禿老婆頂子

民國二年一月

曹喜元

男二口  
女一口

租種劉俊地 禿老婆頂子

民國二年三月

安銘輟

男一口  
女一口

租種李芳楊地 鹿尾林

民國二年二月

權俊英

男一口  
女一口

租種李芳楊地 鹿尾林

民國二年二月

李永昌

男八丁  
女八口

租種王祥

大菁缸

民國二年三月十五日

林順必

男二丁  
女四口

租劉沁地

通順街

民國二年三月一日

共

計三十五戶

男八四  
女八六

統

計

男一六五  
女一六五

均無受華人立約傭僱情事

沂河縣第四區調查本年新來華僑居住及受華人傭僱情形冊

民國二年

姓名

屬營業住址

入境日期

有立有僱約及傭約日期

金錫根

男三口  
女二口

租馬長青地  
馬鞍山

民國二年三月二十一日

李德守

男四丁  
女一口

租種劉學  
武地

淤泥河子

民國二年二月  
十日

金斗英

男二丁  
女一口

租種劉學  
武地

淤泥河子

民國二年二  
月十日

房文碩

男二丁  
女一口

租種劉成  
文地

化皮川

民國二年一  
月二十日

崔元浩

男四丁  
女三口

租種劉成  
文地

化皮川

民國二年一  
月二十日

具冕會

男四丁  
女三口

租種蘇廣  
祿地

仙人溝

民國二年一  
月十五日

權治機

男一丁  
女二口

租劉永泉地

大地

民國二年一月  
二十一日

李樂坤

男三丁  
女一口

租鄧茂才地

大地

民國二年四  
月十四日



孫永奎

男一丁  
女三口

租鞠成發地

大地

民國二年四月十五日

崔云漢

男五丁  
女一口

租慕順清地

大地

民國二年二月十五日

金斗萬

男二丁  
女一口

租慕順清地

大地

民國二年二月十五日

權在文

男一丁  
女一口

租劉福地

大地

民國二年二月十五日

金鏗業

男二丁  
女二口

租劉福地

大地

民國二年二月十四日

曹希遠

男二丁  
女一口

典瑞老太地

邵家店

民國二年三月

朴熙佐

男四丁  
女四口

租子振海地

邵家店

民國二年三月

孫基璠

男一丁  
女二口

租種于振海  
地

泉陽溝

民國二年  
三月

李柞益

男五丁  
女四口

租種于振海  
地

泉陽溝

民國二年  
三月

孫秀曦

男二丁  
女三口

典趙長發地

大地

民國二年  
三月

鄭珠永

男三丁  
女一口

租種趙長發  
地

大地

民國二年  
三月

金洪壽

男二丁  
女三口

租種趙長發  
地

大地

民國二年  
三月

安珺

男三丁  
女二口

租趙長發地

大地

民國二年  
三月

成禧永

男一丁  
女一口

種盧九德地

大地

民國二年  
三月九日

朴漢宇

男四丁  
女四口

種劉永泉地

大地

民國二年  
三月九日

安成來

男一丁  
女二口

種蘇廣  
祿地

仙人溝

民國二年三月  
十五日

鄭廣田

男一丁  
女一口

祖種蘇廣  
祿地

仙人溝

民國二年  
一月

安鎰

男二丁  
女一口

典何士仁地

泉眼河

民國二年  
一月十日

姜琪元

男二丁  
女三口

典何士仁地

泉眼河

民國二年  
一月十日

黃連

男二丁  
女四口

租種孫安義地

泉眼河

民國二年一月十日

李玄帆

男二丁  
女二口

租種孫安義地

泉根可

民國二年二月十日

林智負

男四丁  
女五口

租種楊亮地

泉陽溝

民國二年一月

鄭基

男二丁  
女四口

租種楊亮地

泉場岸

民國二年一月

計 男七六  
女二九

統

計

男四七  
女四七

均無受華八五約備依情事

